

La Voz de Guipúzcoa

Martes 30 de Mayo de 1933

Diario republicano

San Sebastián Año XLIX - Núm. 16.958

La Historia se repite

Morgan contra el Tesoro americano

¿Cuántos escándalos financieros están a la vez en los Estados Unidos? ¿Cuántos de ellos se terminan con un fallo implacablemente justo? ¿Cuántos se entierran, se desfilan o se vuelven contra las víctimas del expolio? La estadística, que sería profundamente revolucionaria, no se ha hecho ni se hará. Es una lástima, porque daría la medida exacta de la corrupción a que ha llegado la América supercapitalista. Los más ruinosos "affaires" europeos—incluso el del Panamá—se realizan en Norteamérica con frecuencia casi cotidiana, sin que nadie se conmueva y sin que los Tribunales de justicia castiguen a los máximos culpables. Aun en los casos en que se sientan en el banquillo de los acusados personajes famosos, quedan en la impunidad los responsables de más talla. Así, en el resonante proceso de Teapot Dome fué a la cárcel el millonario Harry Sinclair y se condenó al ex ministro Fall, pero al llegar al presidente Harding, la espada de la Astrea Tanqui se dobló como un sable de cartón.

Esta tradición impunita parece quebrarse algunas veces. Un senador catoniano, un juez insobornable, residen en a un semidiócesis, el Tribunal Supremo sentencia en contra del delincuente poderoso. Pero la sanción no pasa del papel a la realidad. El plutócrata condenado encuentra modo de burlar la ley y convierte en reclamo para sus negocios la torre levantada con papel de oficio.

El ejemplo más categórico de esta especie de invulnerabilidad, es Morgan. ¿Quién es Morgan? ¿Cuál es su fortuna, cuántos sus neopagos? Para la inmensa mayoría de los europeos—no digamos para los españoles—Morgan es uno de los mitos contemporáneos. El mito de la riqueza. El Mito de la Quinta Avenida. Sin clara noción de su personalidad, cualquier español sabe lo que Morgan representa en el mundo: una de las más omnipotentes fuerzas de corrupción moral y económica. Un potentado que, el día que quisiera, podría arrastrar hacia sí Estados y países enteros, como el "croupier" se lleva miles de francos o de dólares con su raqueta.

La imagen es exacta. En el Olimpo de los Ceres modernos, ninguno supera el poder de Morgan, que ya no es un hombre, desde que murió Pierpont Morgan, sino una asociación múltiple e invencible. En el principio de la era supercapitalista está Morgan, organizador de "trusts" y monopolios gigantescos. El señala la ruta a Rockefeller y a Carnegie, simples aprendices de "trustmen", al lado suyo. Encaramado sobre esos monopolios que no permiten competencia, Morgan se declara "tañido". Todos los poderes claudican ante él. Los presidentes más austeros, como Cleveland, al Estado de la quiebra. ¿Cuánto gana en esta empresa aparentemente generosa y patriótica? Habría que escribir cifras insólitas para aproximarse a la verdad. Porque no es, con ser extraordinario, el corroteje de la operación lo que engrandece la fortuna del financiero; es el prestigio legendario que le da en todo el orbe aquel negocio colosal. Ya resuelto el conflicto y normalizada su hacienda, el Gobierno de los Estados Unidos es menos rico y dispone de menos crédito que Morgan. Solo los ferrocarriles le producen al año trescientos millones de dólares, más de la mitad de los ingresos del Tesoro público. El "trust" del acero confiere a Morgan el caudillaje de los más fuertes capitanes de industria de la Unión. El consorcio de los más sólidos Bancos estadounidenses había puesto en manos de Morgan el control del dinero y del crédito de toda la nación. En la espesa y enorme manivola la hoja de un árbol sin consentimiento de Morgan. El y sus amigos ocupaban 341 puestos directivos en 112 grandes Compañías y disponían de 23.000 millones de dólares.

¿Quién podría expugnar semejante fortaleza? Theodore Roosevelt lo intentó. Bastaba la ley como catapultas. Todo el poderío de Morgan se basa en la ilegalidad. Ninguno de sus monopolios debía ser tolerado. Sin embargo, cuando el presidente Roosevelt y su ministro Knox denunciaron la ilegalidad de la compañía de Valores del Norte, que controlaba una extensísima red ferroviaria, Morgan acogió la noticia con desprecio. ¿Le iba a dar la razón a Roosevelt el Tribunal Supremo que ampara

raba sistemáticamente a todos los "trusts"? Por excepción, por una excepción que se recuerda como un milagro en los Estados Unidos, el Supremo declaró disuelta la Compañía de Valores del Norte. Pero la disolución no se efectuó nunca. Supuestamente vencido, Morgan seguía triunfando.

Otros ataques análogos confirmaron la intangibilidad del "Magnífico". Se murió—en 1913—, sin saber el resultado que tendría el proceso incoado contra el "trust" del acero; proceso que duró ocho años, pero ese desconocimiento no entenebrecería sus últimos momentos. ¿Qué habría de hacer sino absolver?

La desaparición de Pierpont puso en peligro sus atrevidas creaciones. Su primogénito, Junius Spencer Morgan, no tenía su audacia ni su envergadura. La primera decepción la tuvo el heredero al leer el testamento. Sesenta y dos millones de dólares. No poseía más el hombre que manejaba miles de millones de dólares. Tan cerrado vió el porvenir, Spencer que malvendió parte de los tesoros artísticos acumulados por su progenitor.

Pero la Casa Morgan—mito e institución—, se realizó. Congregáronse en su torno todas las águilas de Wall Street. Subsistieron el monopolio ferroviario, el "trust" del acero, las confabulaciones bancarias. Morgan era el prestamista de veinte Estados americanos. Cada vez que se producía en Norteamérica una catástrofe financiera, los directores de la Casa Morgan se presentaban en la Casa Blanca con su cargamento de oro, como unos Harpiones travestidos de Reyes Magos...

Pero a poco de aposentarse en la Casa Blanca otro Roosevelt—éste, demócrata y sobrino del gran Teodoro—, se repite la historia de 1903. El procurador Pecora reproduce casi literalmente las acusaciones de Knox, en aquella época. No han variado más que los accidentes. En lo esencial, la Casa Morgan vive, como entonces, en una ensoberbecida ilegalidad. Monopoliza o controla transportes, el acero, la banca, las empresas de servicios públicos. Defrauda al Estado, ocultando sus beneficios o negándose desenfadadamente a pagar los impuestos. Todos los jerifaltes industriales y políticos de la Unión son feudatarios o consocios de la Casa Morgan.

El escándalo rebasa las fronteras, conmueve a las Bolsas. Llena las primeras planas de los periódicos. ¿Se ataca en serio, ahora? No hay motivo para ponerlo en duda. Siempre hay media docena de senadores cándidos y un par de magistrados inaccesibles al cohecho. Pero, ¿cabe imaginar que el Parlamento o la justicia de la América supercapitalista se atrevan a vulnerar el talón de Aquiles Morgan?

Isaac ABEYTUA.

Importante declaración del doctor Schacht

BERLIN 29.—Hoy se reunieron con el gobernador del Reichsbank, doctor Schacht, los representantes de cuarenta países acreedores de Alemania.

El doctor Schacht declaró que el Gobierno alemán desea mantener la estabilidad del marco, pero que para ello tropieza con la dificultad de que el Reichsbank no tiene oro suficiente, ya que su reserva de dicho metal no garantiza en la actualidad más que un ocho por ciento del valor de la circulación fiduciaria.

Añadió que era imprescindible el reducir en una mitad los pagos que Alemania tiene que hacer a sus acreedores extranjeros, pues de lo contrario el marco puede sufrir una enorme baja en su cotización, con las terribles consecuencias que es de suponer, no sólo en Alemania, sino para los países que tienen créditos contra ella.—(U. Press.)

La tirantez de relaciones entre Alemania y Austria

VIENA 29.—El Gobierno austriaco se reunirá mañana para examinar la situación creada por la disposición del Gobierno de Alemania, que exige el pago de mil marcos a todo alemán que quiera ir a Austria, cosa que prácticamente equivale a prohibir los viajes a dicha nación.

Se hace resaltar que en el año 1930 visitaron Austria 1.806.000 turistas y que de ellos eran alemanes 961.000. En los Alpes y en el Tirol el 70 por 100 de los turistas en 1930 fueron alemanes.

Las elecciones en la ciudad libre de Dantzig

Los hitlerianos han conseguido una gran mayoría de diputados, y por ello ha comenzado el éxodo de los judíos

DANTZIG, 29.—El resultado definitivo de las elecciones celebradas el domingo último para la renovación del Parlamento de la ciudad libre, el Volkstag, es el siguiente:

Número de votos emitidos, 214.550. Nacional-socialistas, 107.335 votos; social-demócratas, 38.103; comunistas, 14.766; 31.339, centro; nacionales alemanes, 13.595; partido de propietarios de fincas urbanas, 976; Orden de los Jóvenes alemanes, 1.698; primera lista polaca, 4.363; y segunda lista polaca, 2.375.

Los nacional-socialistas, que en el anterior Volkstag tenían 13 puestos, tendrán ahora 37; los social-demócratas, que tenían 19, tendrán trece; los comunistas, que tenían siete, tendrán cinco; los nacionales alemanes, que eran diez, tendrán cuatro; y el centro mantiene sus posiciones. Los polacos siguen teniendo dos puestos.

Las elecciones se han desarrollado con calma completa y ha votado el 92'3 por ciento del censo.

La victoria hitleriana es completa, pues pueden gobernar la ciudad libre, y las relaciones entre Polonia y Dantzig serán en lo sucesivo lo que quiera el Gobierno de Alemania.

Los israelitas y los socialistas de Dantzig sienten verdadero pánico ante la victoria hitleriana, y muchos de ellos, especialmente los israelitas, se apresuran a refugiarse en territorio polaco, temiendo ser agredidos por los hitlerianos ensoberbecidos.

La investigación senatorial sobre la Banca Morgan

WASHINGTON 29.—El senador Mr. Kaster Glass pronunció un discurso en el Senado censurando duramente la investigación hecha por éste de la actuación de la casa de Banca Morgan, pues tiene como único objeto el soliviantar los ánimos del "populacho". Añadió que por ser decidido defensor de la citada casa de banca recibía muchos anónimos insultantes y algunos con amenazas de muerte.—(U. Press.)

El conflicto boliviano-paraguayo

ASUNCION 29.—Las tropas paraguayas que operan en el Chaco se han apoderado de una importante posición en el sector de Corrales.—(United Press.)

LA PAZ 29.—Las fuerzas bolivianas han aniquilado tres regimientos paraguayos en el sector de Corrales.—(U. Press.)

LA PAZ 29.—El Gobierno boliviano ha hecho saber a la Sociedad de Naciones que rechaza el arbitraje propuesto por ésta para la solución pacífica de sus diferencias con Paraguay hasta conocer las pretensiones territoriales de Paraguay sobre el Chaco.

Bolivia mantiene las reservas que formuló en 1928 para la Conferencia de países neutrales en Mendoza.—(U. Press.)

Gandhi ha terminado su ayuno de 21 días

POONA 29.—Hoy, a las doce y cuarto de la mañana, terminó su ayuno de 21 días el mahatma Gandhi. Tomó como primer alimento dos onzas de zumo de naranja y luego hizo unos rezos.—(U. Press.)

El armamento clandestino de Alemania

LONDRES, 29.—El periódico de extrema izquierda "Reynolds" publica un artículo revelando con gran acopio de datos el armamento secreto de Alemania. Afirma que en Holanda hay diez fábricas de material de guerra subvencionadas por Alemania y dirigidas por técnicos alemanes, y añade que otras fábricas holandesas trabajan también para el armamento secreto de Alemania y producen, entre otras cosas, material destinado a transformar los aeroplanos comerciales en aparatos de combate. Una organización especial controla el transporte y coopera con varias Compañías de navegación pertenecientes a la casa Krupp, de Essen.

Los actos políticos del domingo

Se celebraron mítines de propaganda republicana en varias poblaciones

(Por teléfono)

Madrid, 30.

El domingo se celebraron, entre otros, los siguientes actos políticos:

Barcelona.—En el Palacio de Artes Decorativas los elementos disidentes del ramo de la construcción celebraron un mitin que resultó muy accidentado. Tuvo que ser suspendido por la policía. Se dieron vivas a la F.A.I. y se registraron diversos incidentes. Se practicaron algunas detenciones.

Barcelona.—En el Salón Bohemia, mitin organizado por el Grupo de los Treinta. Hicieron uso de la palabra varios oradores, entre ellos Angel Pestaña. Menudearon los incidentes y se repartieron abundantes golpes. Muchos contentientes emplearon porras. Hubo tres heridos y diez contusos. Se practicaron varias detenciones.

Granada.—Mitin radical en el Teatro Cervantes. Hicieron uso de la palabra los señores Armasa y Martínez Barrios. Este explicó la posición actual del Partido Radical, y dijo que propugna por un cambio de Gobierno para formar otro de concentración republicana que desarrolle la política que la República y España necesitan. Declaró que la obstrucción ha sido eficaz, aunque otra cosa opinen los ministeriales, y que una vez que se apruebe la ley del Tribunal de Garantías los ciudadanos podrán contar con un organismo que defienda los derechos individuales y colectivos de los españoles. Aludió a un reciente discurso de don Indalecio Prieto, y dijo que en él se advirtió el fino instinto político del ministro de Obras. A continuación el orador pidió que se levante el veto que los Partidos que en la actualidad gobiernan—el socialista principalmente—han puesto al señor Lerroux, lo cual facilitaría la formación de un Gobierno de concentración republicana, y dijo que una vez constituido ese Gobierno hay que ir a una nueva consulta al Cuerpo electoral. Terminó diciendo que hay que levantar las ilusiones de la España republicana, pues están muy decaídas, y desarrollar una política en consonancia de los verdaderos principios de libertad y democracia. Única forma de hacer de nuestro país una verdadera República de trabajadores, tal como los republicanos desean.

Madrid.—En el Teatro Victoria se celebró un mitin de Acción Republicana. Hicieron uso de la palabra varios oradores, entre ellos los señores Novoa y Martín Echeverría, que expusieron el programa del partido y defendieron la política del Gobierno Azafia.

Madrid.—Mitin de orientación femenina en el Monumental Cinema. Hablaron varios oradores y varias oradoras, entre éstas Josefa Aberis, que hizo un análisis de la obra de la República, y aplaudió el divorcio y la igualdad de los hijos ante la ley. Excitó a las mujeres a coadyuvar en la labor republicana.

La Cámara de los Estados Unidos acordó la abolición del patrón oro

WASHINGTON 29.—La Cámara aprobó la proposición de ley del diputado señor Steagall, que dispone el abandono del patrón oro por los Estados Unidos y deroga la cláusula del pago en oro en todos los contratos públicos y privados, así como en la Deuda nacional.

El proyecto pasa ahora al Senado.—(U. Press.)

La Conferencia del desarme

GINEBRA, 29.—En el Comité especial de la Conferencia del Desarme que se ocupa del problema de la fabricación de armas, el delegado francés M. Leon Jouhaux censuró en términos vehementes la lentitud con que actúa el citado Comité y anunció que en vista de ello la Delegación francesa presentará en forma de enmienda un capítulo adicional al proyecto británico de desarme, a fin de obligar a discutir los problemas de la limitación de los gastos militares y del control de la fabricación privada de armas.

Un tratado comercial chileno-argentino

BUENOS AIRES 29.—Los representantes de Argentina y Chile han puesto sus iniciales en el tratado comercial entre ambos países que acaban de negociar.—(U. Press.)

INFORMACION GENERAL

En Las Palmas un grupo de marineros de la Armada francesa sostuvo una colisión con un grupo de ciudadanos españoles

En Granada, la Policía encontró dos bombas escondidas en la cuna donde reposaba un niño

(POR TELÉFONO)

Madrid, 20.

DESPUES DEL ACUERDO ENTRE MEXICO Y PERU

Los representantes diplomáticos de México y Perú han hecho público el reconocimiento de los Gobiernos de ambos países por el pacto de la intervención española, que ha puesto fin al conflicto que los dos citados países sostenían. Destacan la figura del ministro de Estado, señor Zulueta, y dicen que los Gobiernos de las mencionadas Repúblicas han recibido con satisfacción el acuerdo de Ginebra.

LAS BELLEZAS EUROPEAS

MADRID.—El domingo marcharon a Lisboa las bellezas europeas que han estado en Madrid para participar en el concurso celebrado para elegir "Miss Europa 1933".

Únicamente han quedado en Madrid cuatro bellezas, entre ellas Emilio Docet. Las cuatro fueron obsequiadas el domingo con un almuerzo por la esposa del ministro de la Gobernación.

FUGA DE OTRO MONARQUIZANTE

MADRID.—Del hospital general donde se hallaba en calidad de detenido se ha fugado Muñoz González. Estaba procesado por la participación que tuvo en los sucesos monárquicos del 10 de agosto. Los guardias que tenían la misión de vigilarle han sido suspendidos y se ha abierto el oportuno expediente para depurar responsabilidades.

LA NACIONALIDAD DE CASANELLAS

BARCELONA.—El domingo se celebró un acto para tratar de la nacionalidad de Ramón Casanellas. Todos los oradores se mostraron partidarios para dirigirse a los Poderes públicos solicitando que se considere a Casanellas como ciudadano español, para que no se le expulse de nuestra nación.

UNA BATALLA ENTRE GITANOS

BARCELONA.—En Batols dos tribus de gitanos libraron una verdadera batalla campal, empleando toda clase de armas. Resultaron cuatro muertos y varios heridos.

Los principales culpables huyeron.

LOS EXTREMISTAS

MADRID.—El domingo a última hora de la madrugada hizo explosión una bomba colocada en la fábrica de vermuth Rossi, sita en la calle de Bretón de los Herreros. La explosión produjo grandes desperfectos en el edificio y en las existencias. Resultó gravemente herido un individuo llamado Pedro de la Hoz. Dijo que cuando se retiraba a su domicilio—la casa contigua a la fábrica—oyó una formidable explosión y cayó herido. Esta declaración fue ratificada por el sereno de la barriada.

La bomba tenía tal potencia que los cierrres metálicos de los establecimientos situados frente a la fábrica sufrieron grandes desperfectos a causa de la metralla. La Policía practica diligencias. La alarma en el vecindario fue enorme. Se cree que el atentado guarda relación con un conflicto social que se planteó hace algún tiempo en la fábrica a consecuencia del despido de un obrero.

GRANADA.—El domingo por la noche hicieron explosión varias bombas en distintos lugares de la ciudad. Tres de ellas explotaron en el Albaicín. A consecuencia de la explosión de una de éstas resultó herido de alguna consideración el teniente de alcalde socialista Sr. Terrero.

Se han practicado varias detenciones.

INAUGURACION DE UN CONGRESO

MADRID.—En el Teatro de la Comedia se celebró ayer tarde la inauguración del VII Congreso Internacional de Médicos y Farmacéuticos militares. Presidió el jefe del Estado y asistieron los ministros de la Guerra y Marina.

Hicieron uso de la palabra los señores Vambauberg, Coca, Sánchez Grande y el delegado francés.

También habló el Presidente de la República en elevados tonos pacifistas. Expresó su satisfacción porque este Congreso se celebre en España y dijo que cada día hay que hacer resaltar más los horrores de la guerra para que la paz no pueda ser turbada. Afirmó que los médicos y farmacéuticos pueden hacer una eficaz labor pacifista. Terminó declarando abierto el Congreso.

Después los congresistas se trasladaron al Retiro, donde se inauguró la Exposición aneja al Congreso. Fueron obsequiados con un té.

EL II CONGRESO DE LOS EMPLEADOS DE CORREOS

MADRID.—A primeros de junio se celebrará en Madrid el II Congreso de los Sindicatos de los empleados de Correos.

Días pasados celebró asamblea el Sindicato de Madrid para tratar de este Congreso. En dicha asamblea se trató de la conveniencia o improcedencia de afiliarse a la

U. G. T. y por 214 votos contra 74 se acordó no adherirse para que el Sindicato pueda seguir siendo autónomo.

CONCURSOS DE AVIACION

MADRID.—En los primeros días de junio habrá un concurso de aviación para patrullas. Se disputarán varias Copas, entre ellas una del Presidente de la República. Las etapas del concurso son dos: Madrid-Sevilla Los Alcázares-Barcelona y Barcelona-Logroño-León-Madrid. El aterrizaje será en el aeródromo de Getafe. Se han inscripto hasta ahora ocho patrullas.

UN SUICIDIO

MADRID.—Luis Iriarte Macaya, natural de Pamplona, de 43 años, viudo y ex obrero de la fábrica de tabacos de San Sebastián, que había llegado a Madrid en busca de trabajo, se hallaba en situación tan angustiosa, que ayer por la mañana envió una carta a la Asociación de Tabaqueros dando cuenta de su triste situación y anunciando su decidido propósito de suicidarse. Pedía también que no se deje desamparado a un hijo suyo de siete años.

La Directiva de la Asociación dió cuenta de la carta a la Dirección de Seguridad, e inmediatamente la Policía se puso en movimiento para dar con el paradero de Luis Iriarte.

A media tarde se recibió en el Juzgado de guardia el aviso de que cerca de la estación del Mediodía un individuo se había arrojado al paso de un tren, quedando muerto en el acto. Se trataba del infeliz Luis Iriarte Macaya.

DOS DETENCIONES IMPORTANTES

MADRID.—A consecuencia de los hallazgos de bombas en Zaragoza y del conocimiento de la existencia de ramificaciones de una organización terrorista, la Policía ha detenido en Teluán de las Victorias a la comadróna Antonia García, en cuyo poder se hallaron documentos que prueban la existencia de una extensa organización terrorista.

También fue detenido el perito químico del Hospital Nacional Angel Trigo, que es secretario del Sindicato de Sanidad. Ambos ingresaron en la cárcel, incomunicados. Las dos detenciones tienen importancia.

EL ALTO COMISARIO DE ESPAÑA EN MARRUECOS

CEUTA.—A bordo del cañonero "Dato" llegó el alto comisario, señor Moles, que ha estado en Madrid resolviendo con el Gobierno diversos asuntos que interesan a esta zona. Fue recibido por las autoridades civiles y militares. El señor Moles regresa muy satisfecho.

TORERO GRAVEMENTE HERIDO

CORDOBA.—En Cabra, durante un festival taurino, uno de los aficionados que tomaban parte en la lidia, apodado "El Paleta", tuvo la desgracia de sufrir una caída y de atravesarse el cuello con el estoque. Su estado es grave.

DOS AHOGADOS

EL FERROL.—A la altura de Sisargas naufragó una embarcación pesquera a causa de la fuerte marejada, pereciendo ahogados Pedro Rodríguez López y Antonio González.

CONCENTRACION DE MONARQUIZANTES

MADRID.—En Prisiones Militares de Madrid continúa la concentración de presos complicados en los sucesos monárquicos del 10 de agosto. Esta concentración se debe a la proximidad de la fecha en que ha de comenzar el juicio. Ayer llegaron en tres camiones los presos que se hallaban en Guadalajara, Sevilla y Cádiz.

LA PRESIDENCIA DE LA ACADEMIA DE JURISPRUDENCIA

MADRID.—Por mayoría de votos ha sido reelegido para la presidencia de la Academia de Jurisprudencia don Antonio Goicoechea.

DETENCION DE UN DEMENTE

BARCELONA.—En el domicilio de un teniente de alcalde se presentó un individuo, que dijo llamarse José García López. Manifestó que se había fugado del Manicomio, donde había sido encerrado injustamente por su familia, y pidió dinero para regresar al pueblo. El teniente de alcalde le dió cinco pesetas, y al salir a la calle José entró en una mercería y derribó cuantos objetos halló a mano. Fue detenido. Los médicos certificaron que se trataba de un demente.

"SOLIDARIDAD OBRERA"

BARCELONA.—Se ha levantado la suspensión que pesaba sobre "Solidaridad Obrera". Seguramente, hoy reanudar su publicación.

EL TERRORISMO EN GRANADA

GRANADA.—El gobernador civil ha manifestado que está ya aclarada perfectamente la organización terrorista. Se sabe quiénes fabricaban los explosivos, quiénes los vendían y quiénes los colocaban. Los detenidos hasta ahora son 17, y estos días habrá más

detenciones. En un registro practicado en determinada casa, debajo de la colchoneta de la cuna en la que dormía un niño fueron halladas dos bombas.

En breve se publicará una nota sobre este asunto.

RIÑA SANGRIENTA

BARCELONA.—En la calle de San Jorge riñeron José Millán e Hilario Martín. Este asestó a su rival una puñalada en el pecho, hiriéndole de gravedad. El agresor fue detenido.

UN ROBO

SANTANDER.—En el hotel que en el paseo de Menéndez Pelayo ocupa doña Mercedes García, que se halla enferma, penetraron tres desconocidos, los cuales pasaron a la habitación ocupada por dicha señora, y mientras uno de ellos la encañonaba con su pistola, los otros dos pasaron al piso superior, apoderándose de gran cantidad de objetos y ropas. Después amordazaron a doña Mercedes y salieron con varios bultos.

La señora logró quitarse la mordaza y pidió auxilio, acudiendo los familiares y la servidumbre. En el zaguán fue hallado un paquete que contenía pieles, objetos de plata, etc., por valor de 25.000 pesetas. Los ladrones no dieron con las alhajas.

HUELGA RESUELTA

SALAMANCA.—Se ha llegado a un acuerdo entre patronos y obreros del campo, en virtud del cual ha quedado conjurada la huelga general que se anunciaba.

El acuerdo se adoptó después de una larga reunión, que fue presidida por el subsecretario del Trabajo.

UNA REYERTA ENTRE MARINOS FRANCESES Y PAISANOS

LAS PALMAS.—En el barrio del Muelle Grande se libró ayer una verdadera batalla campal entre marineros de los barcos de guerra franceses y un grupo de paisanos.

Los marineros se negaron a pagar el gasto que hicieron en varios cafetines y el importe del servicio de varios automóviles, alegando que los precios eran caros. Rompieron los cristales de los cafés y promovieron un gran alboroto. Por esta causa un grupo de paisanos se indignó y trabó colisión con los marineros galos. Se hicieron algunos disparos y resultaron heridos dos marineros y dos paisanos. Los jefes de los barcos de guerra franceses y el cónsul de la vecina República intervinieron, llevándose detenidos a los barcos a 25 marineros.

BERGAMIN VISITA A SANJURJO

SANTANDER.—Llegó el ex ministro Bergamín, quien se trasladó al penal del Dueso para visitar al ex general Sanjurjo.

Los toros

Las corridas y novilladas celebradas el domingo

(POR TELÉFONO)

Madrid 30.

EN BADAJOZ

Toros de Hernández. Marcial Lalanda estuvo superior en su primer toro, del que cortó una oreja, y regular en el segundo; Armillita Chico, regular en su primero y superior en el segundo, del que cortó la oreja, y Ortega, bien en sus dos toros, siendo orejado.

EN ARLES

Bichos de Calache. Simao Da Veiga fue ovacionado; Chicuelo, bien en sus dos toros, cortando una oreja, y Maravilla, regular en los dos suyos.

EN BARCELONA

Toros de Cruz del Castillo. Solórzano estuvo bien en sus dos toros y cortó una oreja; Lasseria cortó tres orejas y un rabo, y El Estudiante, bien en el primero.

Fue cogido por su segundo, que le produjo una herida grave en el muslo derecho. Por la noche fue trasladado a Madrid, para ser hospitalizado en el sanatorio de toreros. La herida le atraviesa el muslo de parte a parte, por el tercio superior.

EN CORDOBA

Ganado de Esteban Hernández. Villalta estuvo muy bien en sus dos toros y cortó una oreja; Niño de la Palma, regular, y Pepe Gallardo, mal.

EN MADRID

Ocho toros de Tovas. Cagancho, mal en sus dos toros; Barrera pasó desapercibido; Gorrachano, bien en el primero y muy bien en el segundo, y Fernando Domínguez, regular en los suyos.

En Tetuán de las Victorias, Pepe Agüero, regular en sus dos bichos; Palmeño II, bien, y Parrao, valiente.

VALENCIA II, OPERADO

Ayer fue operado de una afección a la vista. En breve podrá reanudar su profesión.

Noticias de Aragón

En Zaragoza se ha descubierto una organización terrorista que tiene ramificaciones

(POR TELÉFONO)

Zaragoza 20.

EXPLOSION DE UNA BOMBA

El sábado último, a las doce, se oyó una gran explosión, que en la capital se sintió bastante apagada. Toda la policía se movilizó, sin que pudiera averiguarse nada, y los periodistas tampoco recibieron la noticia. La razón de que esto sucediera así fue que se habían cortado las comunicaciones telefónicas antes de cometer el atentado.

Porque se trata de un atentado de gente criminal, que aún no se sabe quienes son, que colocaron una bomba potente en la base del puente del ferrocarril de Camínreal sobre el Canal Imperial, a cinco kilómetros de Zaragoza, bomba que hicieron estallar y que, al hacer explosión, cuarteó el puente, lanzó las traviesas de la vía a gran distancia, algunas a cien metros, y torció y levantó los raíles.

Hoy se ha efectuado trasbordo en cada uno de los trenes de viajeros y se ha habilitado un puente provisional.

LA ACTIVIDAD DE LOS TERRORISTAS

Desde las primeras semanas del mes de enero último, a raíz del movimiento terrorista que entonces se registró, se tenía la certeza de que en Zaragoza se habían almacenado grandes cantidades de armas, municiones y explosivos.

La policía trabajaba activamente, pero todos sus trabajos, todas las investigaciones resultaban infructuosas. Pero una confidencia recibida puso sobre pista segura a la policía.

Ayer se encontraba una pareja de Seguridad prestando su servicio en el barrio de San José, en las afueras de Zaragoza, cuando al guien entró a los guardias de que en la calle Ilurralde, en la casa número 5, había hombres sospechosos. Los guardias avisaron por teléfono a la Comisaría para que acudiesen más fuerzas, y mientras se dedicaron a vigilar con la mayor atención la casa.

Llegaron las fuerzas de Asalto, que asaltaron la casa, y entonces vieron que dos individuos saltaban una tapia con ánimo de huir, lo que consiguió uno de ellos.

El otro fue detenido, resultando ser Antonio Tisne. Luego fue detenida su esposa y el padre de ésta, todos los cuales fueron puestos a la disposición del Juzgado.

La policía, después de practicadas las detenciones, realizó un registro en la casa, particularmente en el corral, donde descubrió una macerientemente abierto, en el que había una libreta, que contenía 65 bombas cilíndricas de hierro con cierres metálicos y una varilla en el centro. Eran bombas para hacerlas estallar por percusión y ser lanzadas a mano.

Interrogado Tisne, declaró ser el autor de la preparación de las bombas.

Esta mañana se ha practicado otro registro en la casa número 42 de la calle Castillo, donde también se encontraron gran cantidad de municiones, fórmulas para la fabricación de bombas, traseros con ácidos e ingredientes para esa fabricación y más de mil proyectiles de fusil máuser y pistola.

Tiene ramificaciones esto con Huesca, Madrid y Guadarrama, a donde se han cursado los oportunos órdenes a fin de que se descubran los lugares en que están almacenados los explosivos y las armas.

En Huesca ha comenzado a actuar la policía, dando por resultado la detención de un individuo, detención a la cual se concede gran importancia.

En Zaragoza, al conocerse estas noticias, han causado gran satisfacción, elogiándose la actividad de la policía, principalmente del comisario señor Fernández Prado, que ha dirigido todos los trabajos.

UN ATRACO

Esta tarde, en plena calle de Agustina de Aragón dos individuos que lograron huir, atraccón al dependiente de comercio Jesús Diego. Minutos uno de los atracadores amenazaba al dependiente con una pistola, el otro le registraba quitándole una cartera, que contenía documentos, y un billete de 50 pesetas. Además, le quitó un duro que llevaba en un bolsillo.

La policía trabaja para descubrir a los autores de este atraco.

UNA AGRESION

En el camino de La Robadera le salieron al encuentro a Pedro López varios individuos, los cuales le agredieron y le quitaron diez duros.

El agredido y robado ingresó en el hospital con lesiones de pronóstico reservado.

LA PUÑALADA

En la calle de San Jorge riñeron José Millán y Honorio Martín. El primero hirió a su contrario de una puñalada en el pecho. Por su parte, el agresor resultó con lesiones leves. Fue detenido.

La cotización de la libra esterlina

LONDRES 29.—La libra esterlina cerró hoy en cotización a 379 dólares.—(U. Press.)

NUEVA YORK 29.—El cierre de la cotización de la libra esterlina fue hoy de 399 dólares.—(United Press.)

En la playa de Zarauz

se alquila gran local para café. Razón: Antonio Bereciario.

Del accidente de Aranda de Duero

Esta madrugada falleció el señor Sáenz de Viguera, y los demás heridos han experimentado alguna mejoría

El entierro del señor Tuero constituyó una gran manifestación de duelo

El domingo fué traído a nuestra ciudad el cadáver del infortunado don Juan María Tuero y Seminario, que falleció en el trágico accidente de automóvil ocurrido el sábado en Aranda de Duero (en el que resultaron, además, heridos los conocidos señores don Elías Ayestarán y sus hijas Manolita y Ramona, don Valentín Sáenz de Viguera, don Fernando Zubiri y don Alfonso Elorza).

A las once de la mañana de ayer se celebraron en la parroquia de Santa María los funerales por el descanso de su alma, y a continuación fué llevado el cadáver a su última morada en el cementerio de Poñe. Constituyeron ambos actos sentidas manifestaciones de duelo, recibiendo la atribulada familia innumerables adhesiones a su profundo dolor.

Nuestro querido amigo el fotógrafo don Pascual Marín, que al tener noticia de la desgracia salió inmediatamente en automóvil con dirección a Aranda de Duero, nos ha facilitado más detalles de este accidente, que tanto se ha lamentado en nuestra ciudad por tratarse de personas tan conocidas como apreciadas.

El choque entre los automóviles de los señores Zubiri y Ayestarán ocurrió, aproximadamente, a mediodía, cuando el coche del señor Zubiri ya había pasado de Aranda de Duero, encontrándose alejados de esta localidad unos tres kilómetros. Ambos coches iban por el centro de la carretera, y al darse cuenta los conductores de los respectivos vehículos de la proximidad, para cruzarse intentaron desviarse hacia su derecha respectiva. No se sabe por qué causas, sobrevino el choque, que fué terrible, quedando destruidos los dos vehículos. El señor Tuero quedó muerto en el acto, y heridos todos los demás ocupantes de los coches sinistrados. Una camioneta automóvil que pasaba por el lugar del suceso a los pocos momentos de ocurrido éste, se detuvo, y como su conductor, único ocupante del vehículo, se dio cuenta de la magnitud de la desgracia, al no poder prestar otra asistencia partió a toda velocidad a dar cuenta a las autoridades de Aranda de Duero, donde se organizó el socorro, acudiendo en la misma camioneta rápidamente al lugar del choque cuatro médicos y dos practicantes. Todos los heridos fueron llevados al Ayuntamiento de Aranda de Duero y seguidamente al Cuartel de Socorro, donde se les atendió con toda solicitud.

Los señores Ayestarán y Sáenz de Viguera, que presentaban heridas graves, y las hijas del señor Ayestarán, que no ofrecían lesiones de tanta importancia, fueron trasladados al Asilo de ancianos, donde se les hospitalizó. Los señores Zubiri y Elorza fueron llevados a un hotel, pues sus lesiones no eran de importancia.

Llamado por don Elías Ayestarán, salió en seguida de nuestra ciudad su gran amigo el doctor don Luis Ayestarán, con un equipo quirúrgico y un coche-ambulancia, para ver si podían ser traídos a San Sebastián los heridos. Llegó el doctor Ayestarán a Aranda de Duero a las diez de la noche, practicando una delicada cura a los dos heridos graves. Asistidos también las señoritas Manolita y Ramona Ayestarán, fueron llevadas en un coche-ambulancia del Hospital Clínico de Burgos a este centro benéfico.

En vista de que don Elías Ayestarán había experimentado una halagüeña reacción, don Luis Ayestarán, de acuerdo con el médico forense de Aranda de Duero, dispuso el traslado del herido al Hospital Clínico de Burgos, donde ya se encontraban hospitalizadas sus hijas. Así se hizo, también, con el señor Sáenz de Viguera el domingo por la tarde, haciéndose estos traslados con todo género de precauciones.

Ya en Burgos los heridos de más consideración, varios médicos de aquella localidad celebraron una consulta con el doctor Ayestarán, acordando el plan a seguir para practicar las curas.

Don Elías Ayestarán continuaba ayer mejorando, dentro de la gravedad de su estado. El señor Sáenz de Viguera no había experimentado ninguna mejoría.

Los señores Zubiri y Elorza continúan en el hotel de Aranda de Duero.

Ayer fueron traídas a San Sebastián, instalándose en su domicilio, las señoritas Manolita y Ramona Ayestarán. Realizaron el viaje en un coche-ambulancia, llegando a las once de la noche. Su estado es satisfactorio y todo hace esperar una pronta curación. Así lo deseamos.

En Aranda de Duero, tanto las autoridades como el vecindario tuvieron toda clase de atenciones y solicitudes para los protagonistas de la triste desgracia, atendiendo también aquéllas a los preparativos que la familia del finado don Juan María Tuero realizó para traer el cadáver a nuestra ciudad.

Un vecino de Aranda de Duero, llamado Felipe Gutiérrez, halló entre los restos de los automóviles, momentos después de ser retirados el cadáver y los heridos, una cartera, que resultó ser propiedad del señor Sáenz de Viguera, y en la que guardaba diver-



Don Juan María Tuero y Seminario, prestigioso convecino, muerto a consecuencia del accidente automovilista ocurrido el sábado en Aranda de Duero.

sos documentos y 1.200 pesetas en billetes. La cartera, con todo su contenido, fué entregada a la familia del herido.

El señor Marín quiso gratificar al honrado vecino de Aranda por su rasgo, pero éste rehusó todo ofrecimiento. En vista de ello, el señor Marín dio cuenta del hecho al alcalde, que manifestó lo daría a conocer en sesión pública a la Corporación municipal.

Hoy, a las ocho de la mañana, saldrán en automóvil con dirección a Burgos, para visitar a los heridos, los señores Artaza, Lafont, Giordia, Lafuente y Marín, miembros directivos del Club Rotario de San Sebastián.

Se proponen estar de regreso a las diez de la noche.

DE MADRUGADA HA DEJADO DE EXISTIR EL SEÑOR SAENZ DE VIGUERA

BURGOS, 30.—A las dos menos cuarto de la madrugada dejó de existir, en el Hospital Clínico de Burgos, el odontólogo de San Sebastián don Valentín Sáenz de Viguera, a consecuencia de las heridas sufridas en el accidente de automóvil ocurrido el sábado en Aranda de Duero.

Junto al lecho del herido se encontraba su señora madre.

Probablemente, el cadáver será traído hoy a San Sebastián.

La noticia, al ser conocida hoy en nuestra ciudad, ha de causar profundo sentimiento. Vaya en estas líneas nuestro sentido pésame a la atribulada familia del finado.

La vida en Vizcaya

El domingo, con asistencia del inspector general de Primera Enseñanza se inauguró la Semana Pedagógica

El gobernador civil ha impuesto varias multas a diversos nacionalistas

(POR TELÉFONO)

Bilbao, 29 (11-n.)

Al recibir hoy a los informadores de prensa dijo el gobernador civil que le había visitado el diputado a Cortes don José Antonio de Aguirre.

Un periodista preguntó al señor Sevilla si esa visita estaba relacionada con alguna queja, contestando el gobernador que había sido una visita puramente de cortesía.

Otro periodista habló del rumor referente a sucesos ocurridos el domingo en Bermeo y el gobernador contestó que habían carecido de importancia. Con motivo del viaje de las personalidades catalanas, tres jóvenes nacionalistas de dicho pueblo pidieron permiso al alcalde para que uno de los catalanes pudiese dirigir la palabra al público. El alcalde les hizo ver que él no tenía facultades para otorgar ese permiso. A pesar de esto, uno de los excursionistas habló desde un balcón del batzoki y por ello han sido detenidos los tres nacionalistas que hablaron con el alcalde.

Con motivo de los incidentes ocurridos el sábado último en la calle del Correo, a la salida de la Sociedad Emakume, ha sido multado con 75 pesetas Eduardo Ocío. Por no haber satisfecho las multas de 75 pesetas que les fueron impuestas han pasado a cumplir arresto subsidiario Martín Gaztáñaga y Gregorio Landela.

El sacerdote don José Arizmúñe ha sido multado con 500 pesetas, debiéndose lo elevado de la suma a que además de ser uno de los principales perturbadores del orden el sábado arengó a los nacionalistas para que hiciesen resistencia a los guardias de asalto que habían acudido a dispersar la manifestación.

Las personalidades catalanas que llegaron el sábado último a Bilbao marcharon el domingo en automóviles en unión de los miembros del consejo regional del partido nacionalista a recorrer varios pueblos de la costa.

En Bermeo, el catalán Sr. Vila, habló desde los balcones del batzoki para dirigir un saludo al pueblo y luego hizo uso de la palabra el diputado a Cortes Sr. Aguirre, que expuso el motivo del viaje de esas personalidades catalanas.

No ocurrió el menor incidente. Los excursionistas siguieron su viaje con dirección a Guipúzcoa.

VISITA DE INSPECCION

El domingo último llegó a Bilbao el general Cabanellas, inspector del tercer cuerpo de ejército.

Hoy comenzó su visita de inspección a los cuerpos de la guarnición.

UN SUICIDIO

En el fondo de una cantera de la mina Concha, de San Salvador del Valle, fué hallado el cadáver de Segundo Hernández.

Parece que se trata de un suicidio y que Segundo adoptó tan terrible resolución por no poder rendir cuentas con la sección del sindicato minero de la Arboleda.

UN HERIDO

En Gáldames volcó una camioneta y resultó con lesiones de pronóstico reservado el ayudante del chófer llamado Francisco Villanueva. El chófer resultó ileso.

LAS INTEMPERANCIAS NACIONALISTAS

En Sestao, un nacionalista de 33 años llamado Manuel Díaz dió muerte a la República española y esto dió lugar a que varios republicanos le propinasen varios golpes.

El furibundo nacionalista, que si de primer apellido tiene el de Díaz, tiene como

apellido materno el de Fernández, ha sido detenido.

EL PELIGRO DE LAS ARMAS DE FUEGO

En San Julián de Musques se le disparó la escopeta que llevaba por la calle a Ambrosio Gutiérrez y los perdigones alcanzaron en un pie al niño de once años Francisco Gallarreta, produciéndole una herida de pronóstico reservado.

NIÑA AHOGADA

Desde el muelle de la Sendija se cayó hoy a la ría la niña de ocho años Carmen Larburu y pereció ahogada. No ha sido extraído aún el cadáver.

NIÑO EN PELIGRO

Hoy se cayó a la ría desde el muelle de Ibeni el niño de tres años Jesús Jiménez, siendo extraído por el joven José Aresti, que se arrojó al agua para salvarlo. El niño no sufrió el menor daño.

UN NOMBRAMIENTO

El oficial del Gobierno civil de Vizcaya don Fernando Vallejo, ha sido nombrado secretario del Gobierno civil de Huesca.

El Sr. Vallejo está siendo muy felicitado por ese nombramiento.

INAUGURACION DE LA SEMANA PEDAGOGICA

El domingo, a las once y media de la mañana, se celebró en el Salón-Teatro de la Filarmónica la inauguración de la Semana Pedagógica de Vizcaya. Presidió, en representación del ministro de Instrucción, el inspector general de Primera Enseñanza, don Pedro Llopis y Llopis. En el escenario se hallaban las autoridades bilbaínas y prestigiosas personalidades del Magisterio. Asistió numeroso público.

Un coro de niñas interpretó bellas canciones y después hicieron uso de la palabra explicando la significación de la Semana que se inauguraba la señora Berasategui, y el secretario de la Comisión organizadora, don Manuel Va.

Ambos agradecieron a las entidades vizcainas y al Gobierno la ayuda que les ha dispensado para organizar la Semana Pedagógica, ayuda que demuestra un vivo interés por todas las cuestiones docentes.

Don Pedro Llopis comenzó saludando a las autoridades y al auditorio, y expresando su satisfacción por haber venido a Bilbao, en esta ocasión en que ostenta la representación del ministro del ramo. Recalcó el gran interés que en toda España surge en favor de la enseñanza, interés estimulado por el Gobierno de la República que ha creado catorce mil escuelas en un período brevísimo. Esta labor supera a la que en Enseñanza realizaba la Monarquía en quince años.

Esto tiene una explicación, porque el antiguo régimen aspiraba a dominar sobre hombres incultos, con traza de esclavos, por su inferioridad espiritual, y en cambio la República quiere que integren la nación hombres cultos y libres. Y cuando pasen unos años más, todavía será más extensa y profunda la renovación que habrá realizado esta bendita República, que ha traído un cambio hondísimo a España. Los maestros—continuó—, se darán cuenta, en esta Semana Pedagógica, que son una fuerza espiritual, que es como una palanca que renueve a la nación.

Bien está—siguió—, el amor a las tradiciones regionales, y el Gobierno no es enemigo de este sentimiento, como lo ha demostrado. En esta hora propicia a la exaltación de la enseñanza, vosotros, maestros, enseñad a los niños el amor a la tradición, pero inculcándoles, también, el amor a España, a la madre Patria.

El señor Llopis fué ovacionadísimo. Después de este acto, se inauguró en el grupo escolar de Berasategui, la exposición de material escolar, que es magnífica.

Las autoridades almorzaron en el Hotel Carlton, y después realizaron una excursión por la costa, visitando la colonia de Pedernales, la Casa del Niño de Bermeo y el Sanatorio marítimo de Górliz.

El señor Llopis y sus acompañantes quedaron encantados de la excursión, que les depa-
ró el conocimiento de magníficas instituciones de cultura vizcainas.

deiron

Para abrillantar
suelos y muebles

TEATRO
VICTORIA EUGENIA
Fu-Manchú
"El doctor demonio"

EL PROXIMO JUEVES, DIA 1.º DE JUNIO
Tarde: A las siete Noche: A las diez y media
Presentación del famoso mandarin chino
Fu-Manchú
"El doctor demonio"

AGUAS DE CESTONA

ESTA FUENTE MEDICINAL ESTA
— ABIERTA YA AL PUBLICO —

ACTIVIDAD PROLETARIA

A TODOS LOS DEPENDIENTES DE COMERCIO DE SAN SEBASTIÁN Y LA PROVINCIA

Se convoca para hoy martes, a las nueve y media de la noche, a la continuación de la asamblea general extraordinaria del pasado domingo, para la discusión de las bases de trabajo que se presentarán a los Jurados Mixtos.

Se ruega encarecidamente acudan todos los dependientes con puntualidad.—La Comisión.

CASA DEL PUEBLO DE LA U. G. T.

Organizada por la Juventud Socialista, se celebrará hoy, martes, una conferencia, en la que disertará el camarada Angel Jiménez, para conmemorar el aniversario de la Comuna.

Es de suponer que a las siete y media, hora en que dará comienzo la conferencia, el salón de la Casa del Pueblo estará tan concurrido como en actos anteriores.—El Comité.

AGRUPACION DE AGENTES DEL COMERCIO Y LA INDUSTRIA DE ESPAÑA

Sección de Guipúzcoa

Se convoca a junta general extraordinaria para el próximo jueves, 1 de junio, en el local de la Escuela de Declamación Vasca, a todos los viajeros, representantes, comisionistas y corredores en plaza, sean o no socios, para un asunto de suma interés y trascendencia para el gremio.

La reunión comenzará a las diez de la noche. Se ruega puntual asistencia.—La Directiva.

Teléfonos de LA VOZ:

Administración y Talleres ... 10-0-24.
Dirección y Redacción 10-9-89

SINDICATO GENERAL DE DEPENDIENTES Y EMPLEADOS DE COMERCIO DE SAN SEBASTIÁN Y SU PROVINCIA

Para conmemorar el primer aniversario del Sindicato General de Dependientes de San Sebastián y su provincia, la Comisión de propaganda del mismo ha organizado para el próximo sábado, día 3, a las siete y media de la noche, un gran acto de afirmación sindical.

Además de varios oradores de esta localidad, asistirá el compañero Ovidio Salcedo, gran promotor de la dependencia madrileña, secretario del Sindicato General de Dependientes y Empleados de Comercio de Madrid y vicesecretario del Sindicato Español de Trabajadores de Comercio (antes Federación Nacional), a quien los compañeros dependientes de esta provincia tienen grandes deseos de escuchar su autorizada palabra.

Entre los demás actos que se celebrarán los días 3 y 4, a continuación del acto sindical tendrá lugar una cena íntima y módica, y se recomienda a los socios acudan al domicilio social lo antes posible para inscribirse, ya que ésta se cerrará el próximo viernes, a las nueve de la noche.

¡Dependientes afectos a este Sindicato! Acudid a los actos que celebra vuestro organismo sindical, ya que oír las autorizadas palabras de los compañeros oradores del acto os servirá de mucha fuerza social para las luchas que se avencinan, ya que, como sabéis, se presentará de un día a otro las bases de trabajo a la clase patronal.—La Comisión.

ASOCIACION DE EMPLEADOS DE OFICINA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE GUIPUZCOA

Se convoca a los miembros del Comité Ejecutivo a la reunión que se celebrará hoy, martes, a las ocho de la noche, en el domicilio social.—El presidente.

AGRUPACION ARTISTICA DE LA CASA DEL PUEBLO DE LA U. G. T.

Se convoca para mañana, miércoles, a las nueve, a los compañeros Julia y Pepita Huerta, Albina Martín y Francisco Arayet, con objeto de preparar una velada.—El director.

SINDICATO PROVINCIAL DEL MUEBLE Y SIMILARES

Sección de Rentería

Se convoca a los afiliados a esta sección a la asamblea general extraordinaria que se celebrará hoy, martes, a las seis y media de la tarde. Se ruega puntual asistencia.—La Directiva.

Gran Kursaal

Hoy, martes

ESTRENO

de la película de actualidad

Elección Miss Europa

ESTRENO de la película de gran risa

LA AVENTURERA DE TUNEZ

De interés para los agricultores

Campaña contra el "Pulgón Lanífero", que ataca a los manzanos de Guipúzcoa.

Próximo el comienzo de esta campaña, la Jefatura del Servicio Agronómico de Guipúzcoa ha dispuesto sean atendidas por riguroso orden de presentación en las oficinas de dicho Servicio: Prim, 2º, tercero—las peticiones que hagan los agricultores o entidades agrícolas para la colocación en sus manzanales de colonias de "Aphelinus Mall", insecto parásito del pulgón lanífero.

Las citadas colonias se facilitan e instalan gratuitamente conforme las va obteniendo el personal agronómico de los lugares en que se han colocado años anteriores y que con tan notable éxito se han desarrollado; tratando así de esta manera de evitar un daño que acarrearía la destrucción de nuestros manzanales en sus variedades selectas.

La presentación de solicitudes dirigidas al ingeniero jefe, puede hacerse bien por escrito o verbalmente en estas oficinas, de once de la mañana a una de la tarde, hasta el día 15 de junio próximo.

De interés para los establecimientos de Horticultura, Jardinería y Arboricultura de Guipúzcoa.

Ordenado por la Dirección General de Agricultura que antes de finalizar el mes de agosto del año actual se envíe a dicho centro lista de los establecimientos de horticultura, jardinería y arboricultura, se recuerda a los dueños de todos los establecimientos que pública o privadamente se dediquen a la venta de plantas vivas el deber de solicitar de la Jefatura del Servicio Nacional Agronómico de esta provincia, durante el mes de mayo de cada año, una visita de inspección para que, en el caso de hallarse comprendidos dentro de lo que dispone el artículo tercero del Convenio Internacional de Berna, se les incluya en la lista a que hace referencia este edicto, y no habiéndolo efectuado hasta la fecha, se encarece de los mismos lleven a efecto este trámite antes del día 10 del próximo mes de junio.

Asimismo se recuerda a los interesados las limitaciones que se imponen en la vigente ley de plagas del campo a la circulación de plantas, en armonía con lo dispuesto en los artículos 23, 30, 42 y demás concordantes.

Este año ha tocado a San Sebastián

1.000.000 DE PESETAS EN IMPERMEABLES

Propaganda de las fábricas

"La Liquidadora" y "El Gran Mundo", de Bilbao

Gabardinas lana, tres telas	!	a 40 Ptas.
" seda, "		a 50 "
" inglesas "		a 75 "
" impermeables		a 50 "
" hilo impermeable		a 35 "
Gabanes de cuero piel, los mejores		a 70 "
" artificial		a 40 "
Checos para caballero		a 10 "
" para niños, con capucha		a 5 "
Gabanes cuero para señora, todos colores ..		a 90 "
" semicuerdo "		a 30 "
Billardinas inglesas		a 90 "
Gabán impermeable		a 40 "
" de paño		a 30 "
Plumas caballero y señora		a cualquier precio

Las capas las regalo a todo comprador

4.000 trajes de lana para caballero, propaganda de la fábrica Abascal, de Bilbao
a 40 pesetas

No se vende a comerciantes ni a revendedores

Esta propaganda es solamente para el público

Mis fábricas acabarán con todos los abusos

Miracruz, 1 - San Sebastián

Apertura el 2 de JUNIO de 1933

Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos
SAN MARCÍN, número 26 1.

PRIST

Encáustico único
Productos Prist
IRUN

PRIST

Patentes y marcas

Agente oficial de Madrid
JULIO ORTIZ DE BURGOS
Representación:
PUBLICIDAD DEL NORTE
:: Fuenterrabía, 3, 1.º ::

PIDA SIEMPRE LA MARCA



FABRICA EN DURANGO (VIZCAYA).
DE VENTA EN TODAS PARTES.

GRAN BALNEARIO

- de -

ORMAIZTEGUI

Aguas sulfurosas. Reumáticos y enfermedades de la piel. Purificación de la sangre. A 50 kilómetros de San Sebastián, con excelente servicio de trenes. Director: Dr. García Ayoso, especialista en enfermedades piel y vías urinarias. Pensión: de 9 a 14 pesetas. Garajes independientes. Temporada: del 1.º de junio al 30 de septiembre. Modernizado completamente.

ACTUALIDAD POLITICA

El señor Maciá, después de realizar varias gestiones en Madrid, regresará a Cataluña el próximo jueves

Los políticos se dedicaron ayer a enjuiciar la situación con referencia a la ley de Congregaciones

(Por telefono)

Madrid, 30.

LAS EXCURSIONES MINISTERIALES

MADRID.—El domingo estuvo en Cuenca, con su familia, el ministro del Trabajo, señor Largo Caballero, quien por la noche regresó a Madrid.

El ministro de Instrucción Pública, Sr. De los Ríos, estuvo en Pueblo Nuevo del Terrible. Visitó diversos centros y por la tarde, a última hora, regresó a Madrid.

EL VIAJE DEL SEÑOR MACIÁ A MADRID
BARCELONA.—El domingo por la mañana el señor Maciá estuvo en Caldetas, donde pronunció un discurso, en el que dijo que su viaje a Madrid obedecía al deseo de cumplimentar al presidente de la República y al señor Azaña, con quienes hablará de asuntos que interesan a Cataluña.

Lo que voy a pedir al Gobierno de la República—dijo—no es más que lo que ya es un derecho reconocido por el Parlamento de la República. Si yo fui separatista durante la monarquía fué porque ésta pisoteaba nuestros derechos y nuestros sentimientos. Si ahora hubiera Gobiernos como los de la monarquía, yo volvería a ser separatista. Nosotros queremos estrechar los lazos de cordialidad con el Gobierno y la República, y por ello no dudamos de que se dará efectividad a los acuerdos del Parlamento en orden al Estatuto catalán. Espero que el Gobierno de la República apreciará la oportunidad de esta petición y que no opondrá dificultades. Si otra cosa sucediera, el pueblo catalán se sentiría hondo y justamente defraudado y se crearía en Cataluña una situación de peligro. Los hombres de la República son comprensivos y no pondrán dificultades para que tengan efectividad nuestras libertades. A esto vamos a Madrid: a luchar que Cataluña adquiere, dentro de España, la libertad y el bienestar a que tiene derecho.

A última hora de la tarde el señor Maciá regresó a Barcelona, y en el expreso de la noche emprendió el viaje a Madrid acompañado de varias personalidades catalanas. Se le tributó una cariñosa despedida.

Hablando con los periodistas dijo el señor Maciá que ignoraba cuántos días iba a permanecer en Madrid. Se proponía hablar con el jefe del Gobierno y con varios ministros sobre el traspaso de servicios a la Generalidad, y cumplimentar al presidente de la República y fijar la fecha del viaje de S. E. a Barcelona.

MADRID.—Ayer por la mañana llegó a Madrid el señor Maciá, siendo recibido en la estación por el ministro y el subsecretario de Gobernación; el subsecretario de la Presidencia del Consejo de Ministros; el fiscal de la República; el director de Seguridad y otras personalidades.

Desde la estación el señor Maciá con el señor Casares Quiroga se trasladó al hotel donde se aloja. Conferenció brevemente con los señores Pi y Suñer y Corominas y luego recibió a los miembros de la Comisión del traspaso de servicios a la Generalidad.

A las once recibió a los periodistas y les hizo las siguientes manifestaciones:

—Hace mucho tiempo tenía el deseo de hacer este viaje a la capital de la República con objeto de celebrar conversaciones amistosas encaminadas a resolver los asuntos relativos a los traspasos de servicios a la Generalidad. No vine antes porque dada la situación política mi viaje se hubiera interpretado malicioso y erróneamente.

Cataluña está estructurando su nuevo organización política y social, y lo que deseamos es que se nos den facilidades para ello; es decir, para que tenga efectividad el Estatuto aprobado en el Parlamento. Nuestra conducta ha sido correcta y cordial en todo momento, y jamás hemos ejercido ni intentado ejercer la menor coacción. De esto puede responder el señor Azaña.

He venido para resolver amistosamente asuntos relacionados con el Estatuto y a cumplimentar al presidente de la República, a quien tengo gran cariño y respeto. No sé cuándo S. E. irá a Barcelona; pero cuando vaya, Cataluña le hará un gran recibimiento.

El viaje a Madrid no tiene nada de particular. Ya he dicho cuál es el objeto del mismo, y por ello no debe prestarse a comentarios maliciosos.

Estoy un poco alejado de la marcha de la política general de la República; pero creo que la situación está perfectamente despejada y que el Gobierno ya no necesita el "quorum". Ya sé que se habla de la posibilidad de que a alguna personalidad catalana se ofrezca algún Ministerio; pero, desde luego, pueden ustedes decir que mi viaje no tiene ninguna relación con eso. Naturalmente que si algún día se nos pidieran facilidades para resolver una

crisis ministerial, las daríamos como siempre las hemos dado, sin pedir nada a cambio de ello. Nosotros lo único que pedimos es que se dé cumplimiento a cuanto se relaciona con nuestro Estatuto.

No sé cuánto tiempo se necesitará para hacer los traspasos de servicios a la Generalidad; pero sería conveniente para todos que el plazo fuere el más breve posible. Precisamente para ver de aligerar algunos trámites es por lo que he venido a Madrid, donde me propongo estar tres o cuatro días.

La situación política de Cataluña es satisfactoria. Nunca ha habido allí la compenetración que hoy existe entre los políticos. Barcelona es una población que se presta a que en ella encuentren cobijo elementos indecibles; pero aparte de esto estoy satisfecho de la situación social y política. Los atentados y atracos terminarán seguramente cuando esté aprobada la ley de Vagos.

Terminó diciendo que a las doce iría al Palacio nacional para cumplimentar al presidente de la República.

A las doce y cuarto llegó el señor Maciá al Palacio nacional para cumplimentar al presidente de la República. La entrevista duró hasta la una, y a la salida dijo el presidente de la Generalidad que la entrevista con S. S. había sido muy cordial, pero que no se había fijado la fecha en que el señor Alcalá Zamora haría su proyectado viaje a Barcelona.

Desde el Palacio nacional el señor Maciá se trasladó al Ministerio de la Guerra en unión de los señores Pi y Suñer y Corominas, para entrevistarse con el jefe del Gobierno, con quien estuvo hablando hasta las dos. A la salida dijo el señor Maciá que había hablado con el señor Azaña de asuntos que interesan a Cataluña y que había sacado una magnífica impresión.

Un periodista aludió al discurso que el domingo pronunció en Caldetas, y el señor Maciá respondió que habló con franqueza catalana, que siempre es conveniente cuando se tratan cuestiones políticas.

Desde el Ministerio de la Guerra el señor Azaña regresó al hotel, donde almorzó en unión de algunos consejeros de la Generalidad que se encuentran en Madrid. Luego cambió impresiones con los miembros catalanes de la Comisión de traspaso de servicios a la Generalidad.

A las cinco de la tarde el señor Maciá, acompañado de los señores Pi y Suñer, Corominas y Sbert, pasó en automóvil por la carretera de La Coruña. Regresó a las ocho de la noche, y en el hotel recibió, en visita de cumplido, al embajador de Francia.

El señor Sbert hablando con los periodistas ha dicho que estos días el señor Maciá no hará personalmente ninguna gestión. Si hubiera que realizar alguna en los Ministerios, las harían los consejeros de la Generalidad que están en Madrid.

Añadió que hoy el señor Maciá se reunirá con esos consejeros y con los miembros catalanes de la Comisión de traspaso de servicios, y por la noche cenará con el señor Prieto invitado por éste. El miércoles almorzará en el Palacio nacional invitado por el presidente de la República, y el jueves regresará a Barcelona.

LAS VACANTES DE DIPUTADOS

Actualmente las vacantes de diputados a Cortes que existen por la aplicación de la ley

de Incompatibilidades, fallecimientos, etc., son diecinueve.

EL NUEVO EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS

Se ha fijado la fecha del 1 de junio para que el nuevo embajador de los Estados Unidos en Madrid, Mr. Bowers, presente sus cartas credenciales al presidente de la República, pues ese día estará ya en Madrid el ministro de Estado.

LOS PERIODICOS Y LA SITUACION POLITICA

Los periodistas continúan ocupándose de la situación política y parlamentaria.

"Luz" dice que la crisis no será inmediata, pues este Gobierno no puede dejar el Poder sin dejar aprobadas las leyes del Tribunal de Garantías y Orden Público.

También tiene que aprobar la ley de Vagos y la ley de Jurados.

Por su parte, "Heraldo de Madrid" dice que toda la actividad política gira en torno a la ley de Congregaciones aprobada por el Parlamento, y la aplicación de la Reforma Agraria. El cumplimiento de estas dos leyes es inexcusable y se aplicarán íntegramente a pesar de las coacciones de algunos elementos.

Durante un largo período de tiempo los Gobiernos tendrán una orientación marcadamente izquierdista, pues izquierdista fué el origen de la República. Todo lo que se haga en contra de las dos citadas leyes era ir en contra de la República y de España.

LO QUE DICEN ALGUNOS POLITICOS

"Heraldo de Madrid" recoge las opiniones de algunas personalidades políticas sobre el momento actual.

El radical señor Abad Conde ha dicho:

—Creo que la ley de Congregaciones debe ser y será aplicada íntegramente por cualquier Gobierno que se forme, lo mismo de la izquierda, del centro que de la derecha. No hay que pensar en que el Tribunal de Garantías habrá de tener facultades que desearían algunos. La actuación de ese Tribunal deberá de estar perfectamente garantizada para evitar perturbaciones en la marcha normal de la República. Las últimas declaraciones del señor Prieto no creo que las hiciera como ministro, sino como particular y destacado miembro del Partido Socialista.

El problema político es muy confuso debido a la forma en que ha sido planteado. Los partidos republicanos deben aspirar a una legislación netamente republicana. Por su parte, los socialistas y la U.G.T. aspiran a desarrollar las leyes contenidas en su programa; pero esto habrá de hacerse en momentos adecuados. La situación actual es fruto de los errores anteriores. El Gobierno revolucionario se constituyó con una notoria desproporción en la representación de las fuerzas que participaron en el movimiento. Esta situación lleva en su entraña el pecado de origen. Al reunirse las Cortes se cometió el error de ratificarle la confianza al Gobierno provisional, cuando lo lógico habría sido formar el Gobierno definitivo con una representación ponderada de los partidos. Así no se hubieran visto atropellados algunos ideales como los de los republicanos federales, que fueron aceptados por todos en el Pacto de San Sebastián. Los socialistas, al tener una preponderancia injustificada en el Gobierno, se han creído los únicos representantes del sentido revolucionario. Igual error se cometió al aprobar la Constitución y elegir el presidente de la República. Al llegarse a este punto debió

pensarse en que si las Cortes ya no representaban el sentir del país, debían ser disueltas, y en el caso contrario ir a la formación de un Gobierno en el que hubieran estado representados los republicanos a tenor de la fuerza numérica de los mismos. El hecho de que los socialistas sigan en el Poder es dañoso para ellos y sobre todo para toda obra de Gobierno y para los intereses de España y de la República. Hay una evidente crisis de autoridad y un malestar social y económico que repercuten hondamente en la economía nacional y en las relaciones internacionales. A pesar de que los socialistas predominan en el Gobierno, se han declarado muchas huelgas, algunas de las cuales por los propios socialistas. Se impone la formación de un Gobierno netamente republicano.

La obstrucción fué impuesta por una necesidad nacional, y tuvo la triple finalidad de obligar al Gobierno a rectificar su actuación, a impedir que los enemigos de la República presentasen a las Cortes como ineficaces, y recabar para el Parlamento toda la eficacia de su actuación. La obstrucción fué perfectamente legal; el país la aprobó, como quedó perfectamente demostrado, en las elecciones municipales del 23 de abril. La obstrucción se acentuará si no se rectifican los actuales procedimientos. Yo deseo esta rectificación, por amor a las instituciones republicanas. Si no ocurre esto, a la crisis del Gobierno y de la autoridad seguirá la crisis parlamentaria y tal vez la crisis del régimen.

El Gobierno al aprobar el Estatuto catalán impuso a las Cortes el traspaso de los servicios a espaldas del Parlamento; luego se ha arrepentido y ha recogido velas; pero ya nada puede hacerse. Maciá ama tanto a Cataluña que todo le parece poco y no piensa en el resto de España.

El señor De Francisco: —Están equivocados los que creen que la ley de Congregaciones podrá ser recurrida ante el Tribunal de Garantías. Olvidan, por lo visto, que el proyecto de ley del Tribunal de Garantías tiene un artículo adicional que establece que dicho Tribunal no podrá intervenir en la revisión de aquellas leyes que fueron aprobadas y puestas en vigor con anterioridad a la creación del repetido Tribunal.

No hay motivo para que los socialistas abandonen su colaboración en el Gobierno. Los socialistas deben seguir en el Poder hasta que estén ejecutadas las principales leyes del programa revolucionario.

El señor Fernández Clérigo: —El dictamen relativo al proyecto de ley del Tribunal de Garantías Constitucionales tiene un artículo adicional que evitará la revisión de la ley de Congregaciones y otras. Claro es que ese artículo aún no está aprobado y que puede ser modificado, pero no es lógico pensar en ello.

Escuela Profesional de Comercio de San Sebastián

Los exámenes para la convocatoria del próximo mes de junio se celebrarán en esta Escuela Profesional de Comercio en los días siguientes:

- Día 1.—Ingreso, por la mañana. Dibujo, Caligrafía y Mecanografía, por la tarde.
- Día 2.—Historia, Derecho, Taquigrafía (primero) y Taquigrafía (segundo).
- Día 3.—Gramática española.
- Día 5.—Geografía general y de España, Alemán (primero).
- Día 8.—Aritmética, Inglés (primero), Geografía de América, Ensayos.
- Día 9.—Álgebra, Geografía Económica general y de España, Inglés (segundo).
- Día 10.—Cálculo, Economía Política.
- Día 12.—Física, Francés (primero), Contabilidad general.
- Día 13.—Primeras materias, Legislación M. Española, Álgebra Financiera, Administración Económica.
- Día 14.—Mercancías, Contabilidad Empresas, Contabilidad Pública.
- Día 15.—Francés (segundo).
- Día 16.—Legislación M. Comparada, Legislación Aduanas, Alemán (segundo).
- Día 17.—Conjunto Pericial, Conjunto Profesional.

Nota.—Los exámenes comenzarán a las ocho y media de la mañana, continuando a las tres de la tarde.

San Sebastián, 27 de mayo de 1933.—El secretario.

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer. — Rayos X. — Diatermia.

PRIM, 17.—Consulta: de 3 a 5.—Telf. 1-27-64



La señora

Doña Juana Azcue Martínez

Falleció a la doce y cuarto de la noche, a los 68 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Hilario Zabalza; hijos, doña Angela, don Del fin, don Primitivo, doña Rosalía y don Pedro; hijos políticos, doña Cesárea Astizarán, doña Paula Adarraga y don Saturnino Garay; hermano, don Daniel Silanes; nietos, sobrinos, primos y demás parientes.

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar HOY, MARTES, a las SEIS de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán MAÑANA, MIÉRCOLES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 30 de mayo de 1933.

Domicilio: CARQUIZANO, 12.

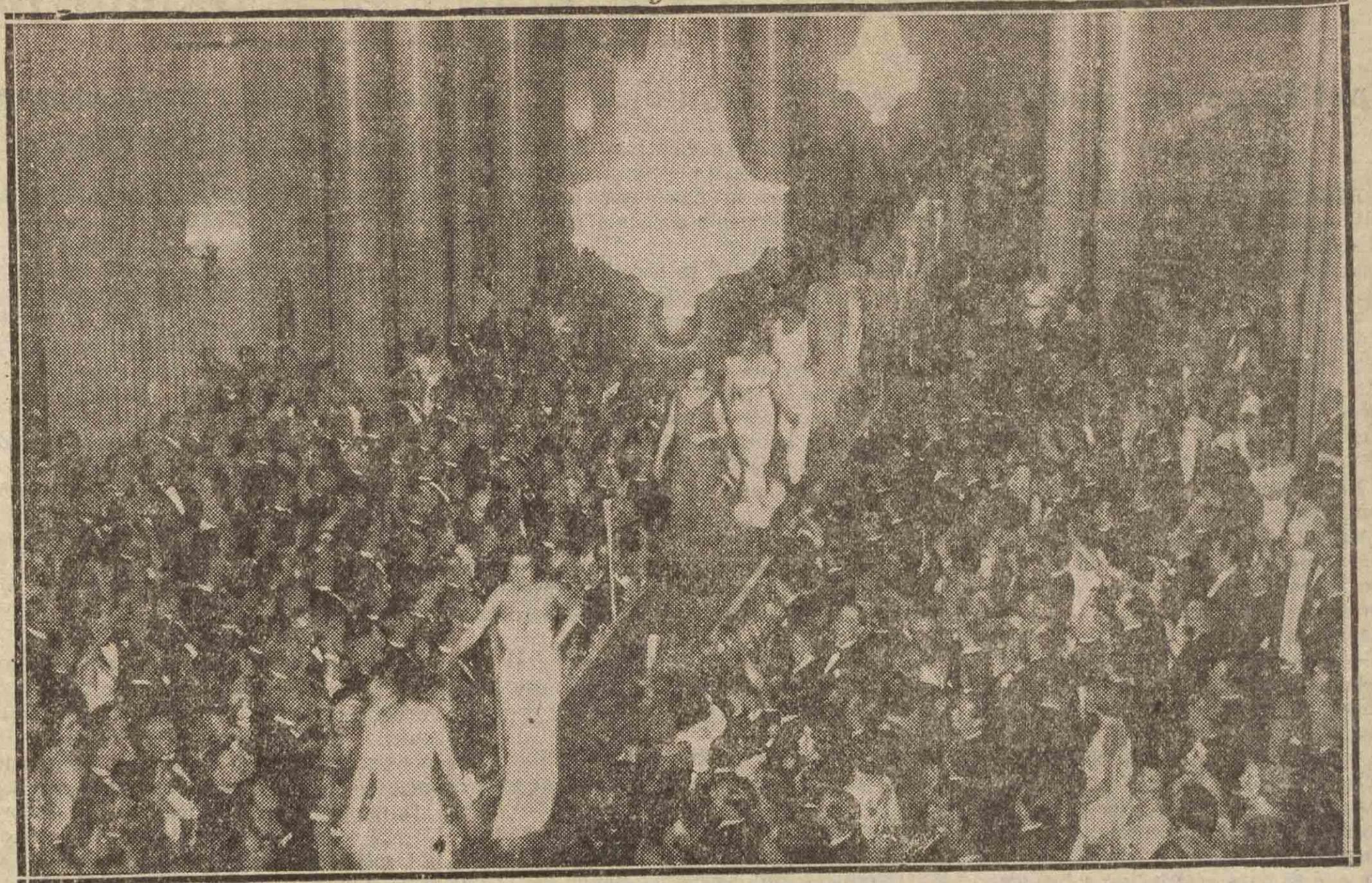
La elección de "Miss Europa" en Madrid



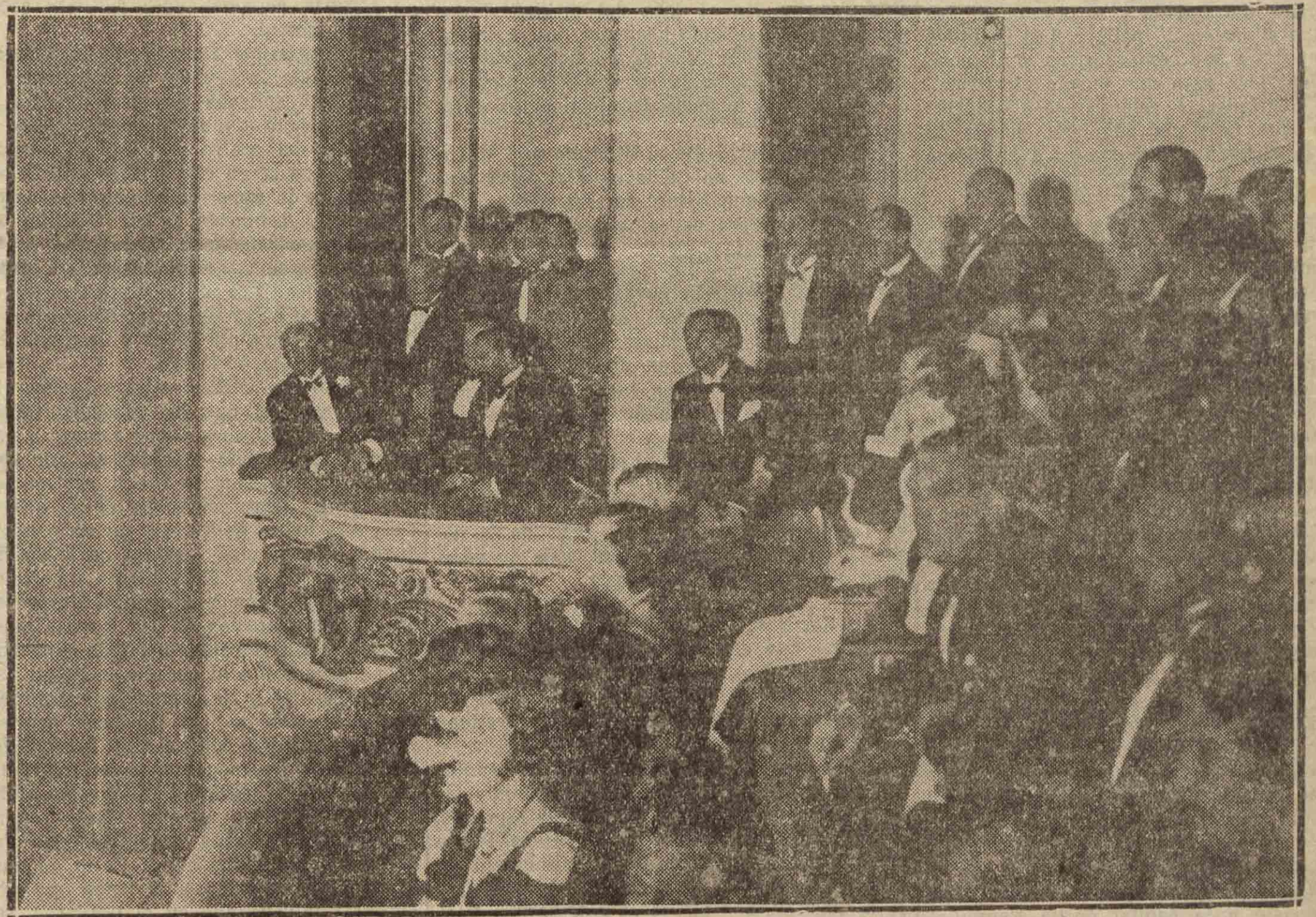
La Srta. Tatiana Marlow, "Miss Rusia", momentos después de serle impuesta la banda con el título de "Miss Europa".
(Foto Contreras y Vilaseca.)



"Miss España" abraza y besa a "Miss Europa", después de la elección de ésta.
(Foto Hernando.)



Las bellezas representantes de catorce naciones europeas, desfilando ante el público, antes de la elección de "Miss Europa".
(Foto Contreras y Vilaseca.)



El presidente de la República, con los ministros de Instrucción y Obras, y otras personalidades republicanas, presenciando la fiesta celebrada con motivo de la elección de "Miss Europa".
(Foto Hernando.)

A toda la dependencia de Comercio de S. Sebastián

Se convoca a toda la dependencia de ambos sexos, afiliados a cualquier organización y no afiliados, a la asamblea magna que tendrá lugar hoy, martes, a las diez de la noche, en los locales de la Academia de Declamación Vasca, como continuación de la celebrada en el mismo local el pasado domingo, a fin de seguir el estudio, discusión y aprobación del proyecto de las nuevas bases de trabajo, que una vez aprobadas por todos los compañeros serán sometidas a los Jurados Mixtos.

Compañeros: No debéis faltar ninguno; se trata de vuestros propios intereses y de otras reivindicaciones de la clase.—La Comisión.

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia). Horas: de diez a una y de tres a siete.

CHURRUCA, 2. 1.º :::: Teléfono 12-0-78

¡PATRONOS!

La nueva ley de Accidentes del trabajo les obliga a llevar un libro de jornales especial. Adopten pronto nuestro sistema de hojas sueltas, aptas para ser autorizadas por la Inspección de Seguros Sociales. Organicen su contabilidad, sección de correspondencia y ficheros como corresponde a los tiempos modernos. No avanzar es retrasarse. Organización Moderna de Oficinas. V. de Vega. Idiáquez, 12. Telf. 14-0-48. San Sebastián.

Compañía naviera SOTA Y AZNAR - Bilbao

Servicio rápido semanal, cargando en Pasajes todos los martes y miércoles de cada semana
DESDE PASAJES A BARCELONA

El martes 30 y miércoles 31 de mayo cargará en Pasajes el buque-motor

"ANBOTO - MENDI"

Para los puertos de SANTANDER, MUSEL, VILLAGARCIA, SEVILLA, MALAGA, ALMERIA, ALICANTE, VALENCIA, SAGUNTO, TARRAGONA y BARCELONA, y con transbordo para ALGECIRAS, ADRA, GANDIA y CASTELLON.

NOTA.—La escala de Villagarcía alterna semanalmente con la de Vigo.

Para flete e informes, dirigirse a sus Consignatarios

HUJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C. - PASAJES Teléfonos 5027-5122
CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS AGENCIA DE ADUANAS

Demanda de artículos españoles en Panamá

Ciertas Casas importadoras panameñas se muestran interesadas en el mercado español, especialmente en el ramo de muebles curvados, llamados de Viena, de roten y mimbre de clase barata, de maletas de viaje y carpetas de cuero.

El Centro Internacional de Intercambio de Barcelona (calle Fantanella, 12, principal), ha recibido esta comunicación de su Delegación en Colón City (Panamá) y podría informar sobre los trámites que es preciso realizar para enviar estas mercancías españolas a aquel mercado americano.

Barcelona, 24 de mayo de 1933.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS
Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

SAN MARTIN, 52, 1.º Izqda.—Teléfono 1-32-42

Clinico de la profilaxis antivenérea.

Consulta: de once a una y de cuatro a siete

CENTROS OFICIALES

Un nacionalista vasco dirige un telegrama al cónsul de España en Guipúzcoa

Y como se refería al gobernador civil, ha sido detenido y puesto a disposición del juez. - Industrial nacionalista multado por publicar un artículo falseando ciertos hechos. - La bandera hitleriana en los buques da lugar a conflictos obreros

Ayuntamiento

Sin noticias

El señor Zaldúa, que ocupaba la Alcaldía, dijo a los periodistas que había despachado varios asuntos de escasa importancia y que se había celebrado un juicio administrativo contra un industrial de la localidad.

La sesión de mañana

Mañana, miércoles, a las seis y media de la tarde, celebrará sesión municipal nuestro Ayuntamiento, con arreglo al siguiente orden del día:

Oficio del juez de Primera Instancia ofreciendo los derechos del artículo 109 de la ley de Enjuiciamiento en una causa.

Oficio de la Sociedad de Oceanografía de Guipúzcoa transmitiendo el acuerdo de nombrar presidente honorario al alcalde y al presidente de la Diputación.

Resumen de lo recaudado en abril por impuesto de espectáculos.

Extracto de acuerdos adoptados por la Corporación municipal durante el mes de abril último.

Jornales y cuentas.

INFORMES

De Obras.—Proponiendo se abone a don Benigno Zabala el importe de la liquidación de 40 toneladas de carbón de piedra y se devuelva la fianza.

Proponiendo se apruebe la liquidación de la semana 16 de los trabajos de desmonte de terrenos próximos a la Fábrica de Gas.

Proponiendo se autorice a don Pablo Zabala para construir un gallinero en la finca "Marrucha" (Ulía).

Proponiendo se autorice a la Sociedad Arizacun para colocar unas cajas de derivación en los puntos que se citan.

De Hacienda.—Proponiendo se fije consignación para adquirir una camioneta.

Proponiendo la aprobación de las cuentas del barrio de Zubieta.

Proponiendo se pague a la Casa Nereacán el suministro de presupuestos y tarifas.

Proponiendo se conceda un voto de gracias a un empleado municipal.

Presentando un proyecto de habilitación de créditos.

De Enanchos.—Proponiendo se adjudique a don A. Cabezon el suministro de 46 báculos de tamaño menor y seis de mayor altura, destinados a la avenida de Alegorrieta.

Proponiendo se adjudique a don Isidoro Olazola la ejecución de los trabajos de reconstrucción del pabellón central del Hospital.

De Gobernación.—Respecto de la solicitud del ex cabo de la Guardia Municipal señor Ganchequi en orden a la jubilación.

Asuntos sobre la mesa.—Descargo de la Comisión especial nombrada al efecto sobre la Memoria de la Fábrica Municipal de Gas del año último.

Informe de Fomento proponiendo se acuerde nombrar portera de la escuela de niñas y párvulos de Loyola a doña María Pérez.

Informe de Gobernación proponiendo que las multas por infracción a las ordenanzas de circulación sean cobradas en el acto por los guardias.

Informe de Gobernación proponiendo se acepten las condiciones para el ingreso de tuberculosos en el Sanatorio de Andazárate.

Informe de Gobierno Interior sobre la provisión del cargo vacante de interventor de fondos municipales.

Diputación

También sin noticias

El presidente de la Comisión gestora, señor Castro, no tenía noticias importantes que comunicar a los informadores locales, habiendo despachado durante el día de ayer varios asuntos de trámite y abundante firma.

HOTEL REGINA.—Pau (Francia)
Cerca del Castillo éacional y de la catedral.
Precios económicos. — "Confort" moderno.
Se habla español.

Mudanzas

La casa que más económicamente y mejor transporta los muebles encontrará usted en el teléfono número 12-5-01; Gómez. Hay guardamuebles.

Ocasión

Se vende bonito jazz-band nuevo.
Informarán: Larrinaga y Guerrini. Acordones. Barrio de Eguía.

Gobierno civil

La bandera alemana

Ayer llegó al puerto de Pasajes un barco de matrícula alemana, que llevaba la bandera nacionalista. Los obreros del puerto se negaron a descargar el buque, y de ello se dió cuenta al gobernador.

El gobernador les manifestó que existía un decreto del Reichstag por el que se consideraba a la bandera nacionalista como la bandera oficial del Estado.

El señor Artola agregó que los descargadores comenzarían su trabajo por la tarde. Para esto se celebró una reunión, a la que asistieron el comisario del puerto, el presidente de la Junta de Obras, el cónsul alemán, el consignatario del barco y una comisión de obreros. Se logró convencer a los obreros de que la bandera que tenía izada el barco era la oficial alemana y, por fin, quedó solucionado el conflicto, conviniéndose en que por la tarde dieran comienzo los trabajos de descarga.

Un telegrama al "cónsul de España en Guipúzcoa"

El señor Artola dijo que había recibido un telegrama de un vecino de Hernani, llamado Apolaza, en el que éste protesta de la actitud de los guardias de Asalto el día de la llegada de varias personalidades catalanas.

Pero lo notable de dicho telegrama es que está dirigido al "cónsul de España en Guipúzcoa".

El autor ha sido detenido y el asunto ha pasado al Juzgado.

Una investigación

El señor Artola manifestó que en "El Pueblo Vasco" y en "El Día" había aparecido un artículo firmado por don Avelino Barriola, ex diputado provincial y ex concejal del Ayuntamiento donostiarra, en el que se imputaba a los guardias de Asalto una actitud violenta e injusta.

El señor Artola, ante las imputaciones falsas e irrespetuosas que se vierten en el escrito, ha impuesto al firmante del mismo una sanción de 500 pesetas.

La estancia del gobernador en Madrid

El gobernador, al ser interrogado sobre su estancia en Madrid, dijo que había llevado a cabo varias gestiones que afectan a la provincia. Sus impresiones son excelentes.

La estancia de los turistas franceses

El señor Artola recibió el domingo, con los señores Torrijos y Torre y varios representantes del C. A. T., a los cooperativistas franceses, cuya visita se había anunciado con anticipación.

Una vez terminada dicha visita a nuestra ciudad, varios de los excursionistas se dirigieron a Pamplona, para regresar seguidamente a Francia, mientras un grupo de unos 250 se dirigía a Zarauz, donde almorzaron. El gobernador les acompañó hasta dicha villa, donde el alcalde había organizado varios festejos en honor de los excursionistas franceses.

El señor Artola les saludó en nombre del subsecretario de Trabajo, señor Fabra Ribas, y del subsecretario de la Presidencia, quienes sintieron no poder asistir al recibimiento de los cooperativistas franceses.



Santoral

Martes, 30 de mayo.—Fernando III, Crispulo, Félix, Exuperancio y Anastasio.
Ortos y ocasos.—El sol sale a las 4'48 pasa por el meridiano a las 12'12 y se pone a las 19'36.

La luna sale a las 9'49, pasa por el meridiano a las 17'7 y se pone a las 0'0.

Viajes

Llegó de Pamplona el abogado don Victoriano González Ortiz.

De Madrid, el abogado don José Marcial Ruiz Lorrille.

ISABEL PELETERA

Confecciones y arreglo de toda clase de pieles :: P. de Colón, 15, 1.º :: Teléf. 41-7-29.

De Bilbao, para dirigirse a Francia, el abogado don Enrique L. Arcilgay, con su señora.

Niza, el médico don Celso Higuera Cuadros.

De la capital de Vizcaya, don José María Sánchez.

Se encuentra en nuestra ciudad el ingeniero don Serafín Álvarez Álvarez.

Letras de lute

El domingo por la mañana fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de doña Isidora Muñecas Maestu, que falleció a los 70 años de edad. Hoy, a las nueve de la mañana, se celebrarán en la parroquia del Buen Pastor los funerales aplicados al descanso de su alma.

A sus hijos y demás familia atribulada expresamos nuestro pésame sentido.

A la avanzada edad de 91 años falleció ayer la señora doña Antonio Gamboa Mendía, viuda de don Pedro Sopelarte.

A las diez de la mañana de hoy se celebrarán en San Ignacio los funerales por su eterno descanso, y seguidamente será llevado su cadáver a Polloe.

Nuestro pésame a sus atribulados hijos, extensivo a toda la familia.

MOLINS — ODONTOLOGO —
P. Guipúzcoa, 2. TH. 13.473

Doctor **CASTANEDA**. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído
HERNANI, 9, segundo

CAPITULO DE SUCEOS

ATROPELLO DE AUTOMOVIL

El domingo recibió asistencia en la Casa de Socorro el niño de cinco años Pedro León, que presentaba una herida incisa en la región frontoparietal y ligera conmoción cerebral de pronóstico reservado.

Las lesiones le fueron causadas al ser arrollado por el automóvil de la matrícula de Bilbao 9.404.

CARTERISTA DETENIDO

Al terminar la benéfica benedicta celebrada el domingo en nuestra plaza, un carterista, natural de Oviedo, quiso "operar" en el bolsillo de un ciudadano, que resultó ser un agente de Vigilancia.

La detención fué inmediata, y el carterista de tan corta pupila fué llevado a Ondarraeta, a pasar una temporada.

HERIDO EN RIÑA

En el Cuarto de Socorro fué asistido ayer Luis Moreno, de 42 años de edad, zapatero, que presentaba una contusión en el labio superior y pérdida de tres incisivos.

Estas heridas le fueron causadas al ser agredido por un individuo.

ATROPELLADO POR UN TRANVIA

Ayer fué atropellado por un tranvía del servicio Urbano, Patricio Lerchundi, que por padecer un defecto físico, no oyó los avisos del conductor.

Resultó con varias heridas contusas, de las que recibió asistencia en la Casa de Socorro.

PERSECUCION ACCIDENTADA

El domingo, el dueño de un bar de la plaza Easo presentó una denuncia contra un sujeto, apodado "el Portales", que maltrató a dos clientes del establecimiento y, además, rompió varios vasos.

"El Portales" se dió a la fuga al ver que el dueño del establecimiento advertía a un guardia lo sucedido.

Fuó perseguido por el guardia Bengoechea, quien hizo cuatro disparos al aire con objeto de amedrantarle. Sin embargo, logró huir el perseguido, y ayer por la mañana fué detenido.

EROSIONES EN RIÑA

El médico del barrio de Igueldo curó a un labrador de dicho barrio, José Lorenzo Campa, residente en el caserio "Belabietia", que presentaba una herida incisa en el labio inferior, epistaxis, erosión en la región superciliar izquierda y otras heridas leves en el ojo derecho.

Las heridas le fueron causadas en agresión por un individuo que ha sido denunciado al Juzgado.

UN OBRERO SEPULTADO

En el término municipal de Arrona y en la carretera que está construyendo la Diputación estalló a destiempo un barreno, y las tierras desprendidas sepultaron al obrero Manuel Zubimendi, de 27 años de edad.

Inmediatamente sus compañeros le extrajeron y se le apreciaron diversas heridas de consideración.

Se le prestaron los auxilios necesarios por el médico de la localidad.

LAMENTABLE ACCIDENTE

El pasado domingo, en la villa de Zarauz, ocurrió un accidente que ocasionó a un joven de Astigarraga la pérdida de un brazo.

En un automóvil que un individuo había adquirido a título de prueba, cuatro jóvenes de Astigarraga se trasladaron a Zarauz. Y cuando el automóvil llevaba gran velocidad, en el kilómetro 12, próximo a Aya, al tomar una curva, rozando un muro, el conductor, Vicente Almandoz, de 29 años de edad recibió un tremendo golpe en el brazo izquierdo por una piedra saliente del muro, que le arrancó el brazo a la altura del hombro.

Inmediatamente se le trasladó a San Sebastián y se le instaló en una clínica, donde se encuentra, según las últimas noticias, en estado bastante satisfactorio, dentro de la gravedad.

El automóvil, de matrícula San Sebastián 5.799, sufrió pequeños desperfectos.

UN ROBO DE IMPORTANCIA

Aunque tarde, a requerimiento de los periodistas, se dió ayer cuenta en la Comisaría de un robo cometido en la noche del 4 al 15.

El robo, con la agravante de escalo, se cometió en los almacenes de la razón social Loinaz y Compañía, en la calle Miguel Imaz, número 6.

Parece ser que al entrar por la mañana los empleados a su trabajo, vieron todo en el más completo desorden, pudiéndose apreciar que los ladrones habían penetrado por una verja del sótano, que estaba forzada con palanqueta.

Realizada una inspección, se ha notado la falta de siete relojes de bolsillo, valcrados en 680 pesetas; una máquina de escribir de despacho, de 1.400 pesetas; doce aparatos fotográficos, cuyo valor asciende a 1.600 pesetas; dos gemelos prismáticos, de 350 pesetas, una máquina portátil, de 600 pesetas.

RAMON JUSUE

MEDICO DE LA MATERNIDAD
Especialista en enfermedades de la mujer y partos.
Consulta: de tres a cinco.

Veraneo en Deva

Agrupación Republicana (anti-separatista) agencia pisos amueblados a veraneantes españoles, a precios arreglados.
Dirigirse: Agrupación.

UNION FRUTERA

Limonas, bernas, empapelados género superior, 10 pesetas ciento.

La señora
D.ª Antonia Gamboa Mendía
(VIUDA DE DON PEDRO SOPELARTE)

Falleció en el día de ayer, a los 91 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don Emilio, doña Antonia (ausente), doña Petra y doña Francisca; hijos políticos, doña Agapita Urquiola, don J. Manuel Pardo, don Luis López y don Francisco Hernández; nietos; hermana política, doña Ignacia Isaia (viuda de Franco); sobrinos, primos y demás parientes

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY, MARTES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 30 de mayo de 1933.

Domicilio: SAN FRANCISCO. 17.

GUIPUZCOA REPUBLICANA

El domingo se celebró con brillantez la inauguración del centro federal de Igueldo

Un banquete de confraternidad y un mitin de afirmación

LA CONCURRENCIA

El domingo se celebraron en Igueldo los anunciados actos con motivo de la inauguración de un Centro Republicano Federal, concurriendo a los mismos buen número de republicanos, federales y no federales, de la capital de los pueblos de la provincia y enviando representación oficial los partidos Republicano Radical e Izquierda Radical-Socialista, de San Sebastián, y los Centros republicanos de Astigarraga, Hernani y Alza. Los tres últimos Centros citados enviaron además sus banderas.

EL BANQUETE

En el Centro Federal, instalado en una linda casa de reciente construcción, se sirvió a la una y media de la tarde un excelente banquete, ocupando la mesa presidencial la Directiva del Partido Federal de San Sebastián y la del Centro de Igueldo, los representantes de los Centros republicanos antes mencionados y el Sr. Lopetegui. Durante el banquete actuó un jazz-band, admirablemente, y se derrochó el buen humor y, por último, se cantaron el Himno de Riego y el Gernika'ko. Al final del banquete el célebre bersolari y propagandista republicano Sr. Lopetegui cantó unos intencionados versos, siendo muy aplaudido.

Se leyeron adhesiones del Sr. Gomendio, que excusó su asistencia dando como razón el verse retenido en Oñate por asuntos profesionales, y del Centro de Acción Republicana de San Sebastián.

EL MITIN

El mitin se celebró a continuación del banquete en la plaza del pueblo, haciendo uso de la palabra los oradores desde el balcón de una casa, en cuyo balcón se colocaron las banderas del Centro de Igueldo y las de los Centros que las habían enviado.

El Sr. Vázquez hizo la presentación de los oradores, y añadió que como delegado del Partido Federal daba las gracias a todos los concurrentes a los actos y les recordaba que nos encontramos en momentos difíciles por la actuación de ese sector de opinión de las Provincias Vascongadas que hace una campaña antiespañola, olvidando que Vasconia es España, como España es Vasconia.

El señor Andonegui habló en la forma que tiene por costumbre; es decir, diciendo un párrafo en vascuence y haciendo acto seguido el resumen en castellano, y así hasta la terminación de su discurso.

Declaró que tanto él como los restantes oradores deseaban poder inculcar los ideales de la República en lugares como Igueldo, donde jamás se oyó la voz de la libertad, labor difícil puesto que jamás se había arrojado en ellos la semilla de la República. Añadió que iba a exponer en esencia el programa del maestro Pi y Margall, programa de libertades individuales, municipales y regionales, que precisamente elaboró cuando se encontraba desterrado en territorio vascongado. Libertad de pensamiento, según los dictados de la conciencia; escuela laica, donde se enseñe a los niños aritmética, geometría, geografía y otros conocimientos útiles, y no suceda como hasta que vino la República, que sólo aprendían la doctrina cristiana, doctrina que es buena pero de la cual da la casualidad que los que la predicaban quieren estar más al lado de los ricos que de los trabajadores, olvidando aquello de que "más fácil es que entre un camello por el ojo de una aguja que un rico en el reino de los cielos".

Se extendió en consideraciones históricas para demostrar que no existe el Euzkadi que dicen los nacionalistas, pues cuando Guipúzcoa se unió a Castilla fué unas veces en contra de Alava, otras en contra de Navarra, otras en contra de Vizcaya, y además históricamente hubo una Guipúzcoa que era de régimen republicano, una Vizcaya que era señorial y una Hermandad Alavesa. No había nada de "askatuta". (Risas.)

Los derechos autonómicos, que empiezan en el individuo y siguen en Municipios, provincias, regiones, etc., tienen la debida separación, pero todos están unidos en uno, que es España. Libres de movimiento pero unidos como los dedos de una mano.

A aquellos que afirman que la República había hecho poco en los dos años que lleva de existencia tenía que decirles que no se podía remediar de golpe el lastre de tantos años de despilfarros y guerras habidos en la monarquía, que hay que seguir pagando las deudas de las luchas fratricidas.

La Reforma Agraria tiene aplicación en estas provincias, en contra de lo que creen muchos, pues recientemente se ha visto que a unos "casheros" los han arrojado de las fincas que venían trabajando sus familias desde hace más de doscientos años, mejorándolas con su labor, dando por cierto la casualidad de que el amo es carlista.



Directivos y afiliados al Partido Federal, y representantes de otros partidos republicanos donostiarras, en la inauguración del Centro Republicano Federal de Igueldo, celebrada el domingo último.

(Foto Guerequiz.)

Lamentó, como federal, que se haya parado la cuestión del Estatuto autonómico, y lamentó también que no estuviese presente en el acto un representante de Igueldo que fuese concejal, pues cuando la propaganda electoral se prometió mucho a los "casheros" y luego no se ha cumplido nada.

Terminó diciendo que los "jalkides" no deben olvidar que para que Euzkadi pueda ser realmente libre precisa que antes de nada sea libre del poder de Roma. (Ovación.)

El Sr. Gómez Bringas comenzó diciendo que había sido requerido por el Partido Federal para tomar parte en el mitin, pues habían faltado varios de los oradores anunciados; había accedido a ello, pues aunque era letrado, antes que nada tenía puestos sus amores en la figura excelsa de don Francisco Pi y Margall, el hombre bueno que predicó la fraternidad con variedad de regiones, pero todas dentro de España, y cuya figura contrastaba con la de ese otro hombre que consiguió crear en este País Vasco un núcleo político a base de rencores y de odio contra los que nacieron más allá del Ebro. Pi y Margall era laico y predicaba la fraternidad, y en cambio se llaman religiosos los que ahora predicaban el amor al País Vasco, sino el odio a los demás, y lo hacen además no por afecto hacia el País, sino para su beneficio particular. A esos nacionalistas tenía que decirles que a pesar de cuanto hagan, este bello País seguirá siendo España. (Ovación.)

El, como otros tantos españoles, vino a trabajar al País Vasco para ganarse la vida, no vino, como tampoco vinieron otros, a robar, y con su trabajo ha colaborado a la prosperidad general. Por ello si ahora le echan, tendrían que marcharse con su familia, buena parte de ella vasca de nacimiento, y le harían maldecir de una tierra que al ser dominada por los nacionalistas dejaría de ser lo que es ahora: todo amor y comprensión.

Dijo que había soñado que dominaba el vascuence y que tenía la misión de atraer a la República al pueblo. En ese sueño él recordaba a los obreros, lo que eran antes de la República y lo que son ahora, cuando se les ha dignificado y se quiere que la retribución de su trabajo sea no sólo lo justo para satisfacer las necesidades materiales, sino lo suficiente para satisfacer también anhelos de cultura, que tengan vacaciones retribuidas para que puedan viajar y ver lo que hay fuera de sus pueblos. Todo esto tiene que hacerse paulatinamente, sin asustar al capital y haciendo que al mismo tiempo que se eleva al obrero baje el capital de su trono y puedan encontrarse capital y trabajo en un plano de concordia y de paz. En su sueño hablaba con los "casheros", que aún viven engañados y que dan sus votos de modo inconsciente a los reaccionarios, y les decía que antes de la República estaban a merced de los "jauntxos", eran verdaderos esclavos del terruño, mientras que hoy con la República son los amos, si no de derecho de hecho, de la tierra que trabajan, pues mientras cumplan sus contratos de arrendamiento no pueden ser arrojados de los caseríos. Con la República se llegará hasta la expropiación de esos caseríos en favor de sus arrendatarios, claro que mediante una indemnización justa a los propietarios, pues los republicanos no son salteadores. Exponía a la mujer vasca cómo la República las ha dignificado, cómo las ha dado los mismos derechos ciudadanos que al hombre.

Por todo lo expuesto de su sueño tenía la firme esperanza de que el pueblo vasco despertará, y como todos tienen la obligación de ser agradecidos, esperaba que en Guipúzcoa todos llegarán a ser decididos partidarios de esta República que tanto les da. (Ovación.)

El Sr. Nieto comenzó por afirmar que mientras no se consiga que la mujer forme en la falange democrática no se podrá avanzar con la rapidez debida en la obra de la República, y recordó que en tiempo de la monarquía se llamaba locos o ilusos a los republicanos que luchaban por la democracia, y se decía que España no estaba capacitada para la República. España está capacitada para la República, como se ha visto. También se dice que la mujer no está capacitada para actuar en la vida política, y esto es lo que hay que ver de dejarla actuar.

Precisa que el aire de la democracia limpie el país de la atmósfera clerical, y para ello es necesaria una obra de conjunto de todos los sectores y de todos los matices republicanos, dejando a un lado rencillas y laborando todos con fe en pro de la República. Además la conciencia ciudadana nos manda predicar ideas de libertad y de progreso, no ya de España, sino de la humanidad entera, pues aparte del amor a la patria chica y a la patria grande hay que tener amor al mundo entero. Por esto tenemos que ser enemigos de los jeltas, que bajo el disfraz de la libertad de Vasconia sólo quieren matar la libertad, encadenarla al carro de la reacción y ponerla de rodillas ante el Papa Rey.

Discrepó de la opinión autonomista del señor Andonegui y advirtió que ello no quería decir que fuese tampoco partidario de un centralismo absorbente. El Partido de Izquierda Radical-Socialista, al cual pertenece, tiene en su diario la autonomía de las regiones, pero desglosando la autonomía política y la administrativa, y él creía que Vasconia está capacitada actualmente sólo para la autonomía administrativa. Terminó su discurso con las siguientes palabras: "Vasconia: hazte republicana, y cuando lo seas tendrás todas las libertades". (Ovación.)

Por último, el Sr. Lopetegui hizo con sus versos cantados el resumen de lo que acababan de exponer los oradores que le habían precedido, y ensalzó por su cuenta cumplidamente a la República española.

La intervención del señor Lopetegui fué premiada con muchísimos aplausos.

Terminado el mitin desfilaron los republicanos por la calle principal con las banderas y la música al frente, y se dieron muchos vivas a la República, a España y a Guipúzcoa.

Los actos se celebraron sin que se produjese el menor incidente desagradable.

Crónica alavesa

La Gestora tratará hoy de la adquisición de terrenos para el Sanatorio anti-tuberculoso

(POR TELÉFONO)

Vitoria 29.

LA VITORIANA DE ESPECTACULOS

El domingo se celebró en el Nuevo Teatro junta general ordinaria de accionistas de la Vitoriana de Espectáculos.

Se aprobaron el acta de la sesión anterior y las cuentas.

Como hubiese algunas diferencias al celebrarse la elección para consejeros, se acordó su aplazamiento para el próximo domingo.

LA FIESTA DEL AHORRO

Celebróse el domingo, en el teatro Príncipe, la fiesta del Ahorro Popular, organizada por los Previsores del Porvenir.

Hicieron uso de la palabra el presidente de la Diputación, el inspector de Primera Enseñanza, señor Azpeurrutia, y el fundador de la Asociación, don Francisco Pérez Fernández, en cuyo honor se celebró a mediodía un banquete en el Hotel-Frontón.

Por la tarde, realizaron una excursión a Estíbaliz, visitando la colonia escolar. Por la noche regresó a Madrid el señor Pérez Fernández.

CLAUSURA DE CURSILLOS

También el domingo se celebró la sesión de clausura de los cursillos pedagógicos. Se pronunciaron varios discursos.

EN LA DIPUTACION

El presidente de la Diputación dió cuenta de que le había visitado el alcalde de la Puebla de Labarca, para tratar de asuntos de aquella localidad.

También le visitaron una comisión de "La Pajarera Alavesa" y el médico y alcalde de Santa Cruz de Campezo, para pedir algunas mejoras en la villa.

Mañana se reunirá la Comisión Gestora en sesión extraordinaria para tratar de la adquisición de terrenos en el pueblo de Leza, donde se trata de edificar el sanatorio antituberculoso popular.

VISITA DE INSPECCION

Mañana llegará a Vitoria el general inspector de la tercera inspección del Ejército, don Miguel Cabanellas, que pasará revista a las fuerzas de esta plaza.

Sanidad

En los cinco primeros meses del año, mil quinientos recién nacidos de Guipúzcoa han recibido la vacuna B.C.G. contra la tuberculosis.

La provincia está en pie preparando una raza nueva y fuerte contra la peste blanca. Que no sea vuestro hijo el que se quede fuera de esta legión de la salud.

Servicios gratuitos de Higiene Social. Instituto Provincial de Higiene.

En Logroño

vendo chalet con huerta, con toda clase de árboles frutales, a 700 metros de la capital, en la carretera de Villamediana.

"Villa Justa". Tel. 15-65. Precio: 56.000 Ptas.

PERDIDA

de un maletín a la llegada del expreso de las 9'35 de la mañana del domingo día 28.

Se gratificará su entrega en Gran Vía, 7, 1.º

Viajante

se desea para la plaza, pagando buenas comisiones.

Dirigirse a las iniciales V. A. F., en este periódico.

Cine Super Bely

con motor, pantalla, películas y accesorios, vendería o cambiaría por bote o "moto" pequeña. De una a tres, paseo de Colón, 7, segundo derecha.

Radio, gramófonos

¿Dónde arreglarán bien su aparato de radio o gramófono, económicamente y garantizado?

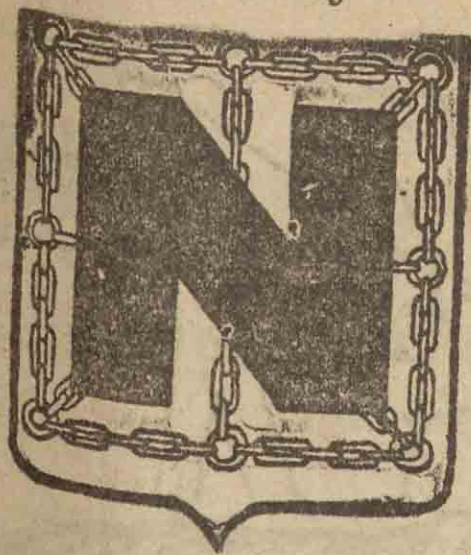
En la INDUSTRIAL FONOGRAFICA. Vitoria, 14.—RENTERIA.

SALON MIRAMAR

Hoy, martes aristocrático

ENTRE DOS ESPOSAS

Elegante comedia "Fox", por SALLY EILERS y RALPA BELLAMY



NAVARRA

(Por teléfono)

Pamplona, 30.

DE LA DIPUTACION

Presupuesto extraordinario para obras La Diputación, en sesión del día 18 del mes actual, aprobó el siguiente presupuesto extraordinario, cuyo resumen es como sigue:

GASTOS

Variantes y arreglos de curvas en carreteras provinciales.....	2.254.350
Revestimientos en carreteras...	1.000.000
Construcción de carreteras nuevas	2.065.815'89
Subvenciones para edificios escolares	1.342.576'43
Replantaciones forestales.....	500.000
Gastos de emisión de Obligaciones del Empréstito.....	600.000
Total.....	7.762.742'32

INGRESOS

Remanente del Empréstito acordado en 1930, deducidas las consignaciones pendientes de inversión	2.721.091'86
Por anticipos de los pueblos para la construcción de carreteras nuevas.....	2.065.815'89
Por el importe del reintegro (2.º) del Estado a cuenta de los anticipos e intereses de los mismos para la construcción del ferrocarril Vitoria a Estella	1.475.834'57
Diferencia a cubrir con un nuevo Empréstito: déficit entre gastos e ingresos.....	1.500.000
Total.....	7.762.742'32

Nota.—Concedido el importe del segundo reintegro a cuenta de anticipos para la construcción del ferrocarril de Vitoria a Estella, hecho por el Estado, para la prolongación de la línea de Estella a Marcella, según acuerdo de 2 de marzo último, esta cantidad sería baja en los ingresos, una vez que tal proyecto fuera autorizado, en cuyo caso el importe del nuevo empréstito se incrementará en 1.475.834'57 pesetas.

DE LA SECCION

Se remite a la Dirección general relaciones de vacantes de escuelas de esta provincia, ocurridas durante el año 1932, que han de proveer por los cuatro primeros turnos señalados en el decreto de primero de julio de 1932, clasificadas por sexos y series, conforme a dicha disposición. Este servicio se cumple por orden de la Dirección en telegrama de 22 del actual, y comprende 134 escuelas, comprendidas las de nueva creación que fueron creadas hasta el 31 de diciembre de 1932, inclusive.

—Se ha enviado a la Dirección un expediente del Ayuntamiento de Urroz (villa) solicitando subvención para escuelas construidas.

—Una vez más se ruega a los Consejos locales que den cuenta inmediata, en oficios por separado, a la Sección, de las posesiones y ceses de los maestros, tanto propietarios como interinos.

Del Consejo.—Se previene que para hacer las propuestas de vocales maestros y pa-

dres de familia en los Consejos locales, ha de tenerse en cuenta la orden de 25 de noviembre de 1932 («Gaceta» del 26); que las renunciaciones se elevarán a la autoridad que hizo los nombramientos y que los cargos de elección del propio Consejo, como presidente, secretario, se renunciarán ante el mismo, el cual los proveerá dando cuenta al provincial. En caso de vacante de cualquiera de esos cargos, los ejercerá accidentalmente cualquier otro vocal del Consejo, pero no persona ajena a él, aunque sea profesional. Los maestros deben saber que todas las diligencias administrativas, posesiones, etc., deben hacerlas ante el Consejo local, único organismo con facultades para ello, y no ante la Alcaldía o Secretaría municipal como hacen algunos equivocadamente y con usurpación de funciones.

LA MUERTE DE UN GUARDA-JURADO

Esta tarde se veía en la Audiencia de Pamplona la causa procedente del Juzgado de Aoiz y seguida contra Pedro Luárreta, acusado de haber dado muerte al guardajurado Honorio Barasoain.

A petición del fiscal, después de haber sido interrogado el procesado, se suspendió la vista para que se proceda a una inves-

tigación supletoria, de carácter facultativo, para comprobar la irresponsabilidad de dicho procesado aducida en sus conclusiones provisionales por la defensa.

LLEGADA DE TURISTAS

El domingo llegaron a Pamplona unos trescientos turistas franceses, los cuales, después de visitar la ciudad y sus monumentos, marcharon a Francia por Burgo y Valcarlos.

Hoy, procedentes de Bilbao, han llegado también otros tantos turistas franceses.

PRORROGA PARA EL PAGO DE LA CONTRIBUCION

La Diputación de Navarra ha acordado prorrogar hasta el día 30 de junio próximo el plazo para que todos los propietarios de fincas rústicas enclavadas en Navarra satisfagan el impuesto por contribución.

FRAILES AGREDIDOS

Comunican de Monteagudo, que en el límite de la provincia con Aragón, cuando regresaban tres frailes a su convento, fueron agredidos por un grupo de diez o doce individuos vecinos de Novallas, los cuales

les insultaron, les apedrearon y luego hicieron contra ellos varios disparos que, por fortuna, no alcanzaron a nadie.

Uno de los frailes resultó con ligeras erosiones que sufrió al caerse.

Del asunto tiene conocimiento el Juzgado correspondiente, que actúa para castigar a los culpables de este hecho.

Desde Elizondo

LETRAS DE LUTO

Tras larga enfermedad, sobrellevada con resignación, falleció ayer en su casa de Elvetea, a los 75 años de edad, y rodeado de los suyos, nuestro querido amigo y buen correligionario don Francisco María Barberena Olace, prestigioso baztanés.

Aun cuando su delicado estado hacía presagiar un fatal desenlace, la triste noticia al divulgarse, ha causado general sentimiento.

Su afligida esposa doña Francisca Olace e hija doña Baldomera, hijo político don Julián Iturralde (buen amigo), nietos y demás parientes recibían el testimonio de nuestra sincera condolencia.

NOTAS REPUBLICANAS

Con motivo de la inauguración del Centro de Acción Republicana el domingo próximo 4 de junio se celebrará un gran banquete en el Hotel Erramuzpe, al que concurrirán el señor gobernador civil y autoridades provinciales del partido.

El Consejo local, desde estas columnas, y por nuestro conducto, invita al acto a todos los republicanos baztanés sin distinción y a cuantos simpatizan con el nuevo régimen.—C.

Puntos de venta de "La Voz de Guipúzcoa"

EN BILBAO

Sr. D. Manuel García. Estanco de la Estación de Achuri.
Kiosco de la Gran Vía. Kiosco de Plaza del Arenal y Kiosco del Puente de Isabel II.

EN BURGOS

Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.
Librería Lain Calvo. Calle Lain Calvo, 29.

EN LOGROÑO

Sr. D. Francisco Arenzana. Calle Sagasta.
Sr. D. José Peché Sandoval. Paseo del Espolón. Quiosco de periódicos.

EN ZARAGOZA

Sr. D. Julián Franco. Cinegío, núm. 1.

EN PAMPLONA

Antonio Leoz, Mayor, 32.
Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.

EN MADRID

Sr. D. J. Sánchez Herrero. Calle de Alcalá. Quiosco de periódicos.
Sr. D. M. Ontañón. Quiosco de periódicos "Las Calatravas". Calle de Alcalá.
Sociedad General Española de Librería. Quiosco "El Liberal". Puerta del Sol.
Quiosco de Teófilo Gómez. Alcalá, 22.
Sr. D. Mariano Martín. Quiosco de periódicos. Calle Alcalá.
Sociedad General Española de Librería. Quiosco "La Voz". Calle Alcalá.
Sociedad General Española de Librería. Calle de los Caños, núm. 1. Estafeta-Norte.
Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.

EN VITORIA

Librerías de los Ferrocarriles, S. A.
Sras. Hijas de Alonso. Plaza Bilbao. (Kiosco el Globo).

EN VALLADOLID

Sr. D. Francisco Valero. Kiosco en Plaza Mayor y Campo Grande.
Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.
Sras. Juna y M. Torres de la Cal. Plaza Mayor. número 11.

EN BARCELONA

Sociedad General Española de Librería. Quiosco nuevo. Rambla del Centro.
Biblioteca Estación del Norte. Quiosco Urquinaona.
Sociedad General Española de Librería. Quiosco Barcelonés. Ramble de Canaletas.

EN EL FERROL

Sr. D. Celestino Comadira. Quiosco de periódicos. Plaza del Mercado.

EN CÁDIZ

Sr. D. Guillermo Uhl, Alonso el Sabio, 8,

UNA ENTRE MUCHAS

¿HEMOS ESCOGIDO BIEN?
VEA EL RESULTADO:



La Que A Nuestro Parecer Es La Más Bella,
Usa Los Polvos Y El Colorete "RISLER".

Entre un sinnúmero de mujeres, una hay siempre que sobresale de las demás, porque su cutis tiene algo de extraordinariamente fino y atractivo que no tienen las demás mujeres. Hay un motivo, poderoso y único por cierto, y es que usa los famosos POLVOS DE ARROZ «RISLER» que dan a la tez un tono mate-afelpado para todo el día, sin que nunca, por inclemente que esté el tiempo (lluvia, frío, viento, calor excesivo, etc.) se denote su piel grasienta y su nariz brillante. Haga Vd. lo que quiera,

vaya donde guste: su cutis se conservará siempre sin mácula, tal como lo ha dejado usted, convencida de su belleza, después de una aplicación de los POLVOS DE ARROZ «RISLER».

Usando conjuntamente el universal COLORETE EN CREMA «RISLER», discreto, atractivo y permanente también, con los famosos POLVOS DE ARROZ «RISLER», conseguirá siempre ser Vd. elogiada y distinguida de entre las demás mujeres que la rodeen.

ENSAYE VD. ESTE TRATAMIENTO DE BELLEZA GRATIS. NO GASTE DINERO.

Pida muestras y una receta que le hará para Vd. sola el famoso Dr. Kleitzmann. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Dirijase al Concesionario para España Sr. J. P. Casanovas Sección 25 Ancha, 24. Barcelona (Mande 50 céntimos en sellos para gastos de franqueo)

OIGA NUESTRAS EMISIONES POR RADIO

Los martes 9'05 noche por Estación E. A. J. 1 Radio Barcelona, y
los viernes 9 " " " E. A. J. 15 Radio Asociación.

RISLER

THE RISLER MANUFACTURING Co. - New York, Paris, London. «RISLER» Publicity n.º 832



La Mesa Española

ARTE DE COCINA

Indispensable a todas las cocineras y amas de casa

Precio del ejemplar UNA peseta

De venta en la Administración de este periódico y en las librerías.

Se ha hecho cargo
de la administración
de

La Voz de Guipúzcoa

en Pamplona, don
ANTONIO LEOZ,
quien con su bien reconocida actividad
atenderá cuantas indicaciones le hagan
nuestros lectores



Ecos de todas partes

El irunés Fombellida ganó al "sprint", en Beasain, la prueba ciclista Loinaz

Ricardo Montero abandonó y su hermano Luciano fué descalificado. - Los campeonatos de atletismo en Berazubi
El Roca fué vencido por el Erandio. - El Donostia perdió en Bruselas y el Arenas triunfó en Niza. - Kid
Chocolate vendrá a España para luchar con Gironés. - Binda ganó la Vuelta a Italia

NUVOLARI Y ALFA ROMEO, VENGEADORES

El Gran Premio Eiffel lo ha ganado Nuvolari, sobre "Alfa Romeo".
—La 24 Targa Florio se corrió con la victoria de Brivio, sobre "Alfa Romeo", a una media de 76 kilómetros por hora.

LOS DONOSTIARRAS PERDIERON EN BRUSELAS

El Donostia, en Bruselas, ha jugado contra una selección y ha perdido por cuatro a tres. A pesar de esta victoria mínima, los donostiarras fueron superiores y merecieron empatar, cuando menos.

EL ARENAS DE GUECHO VENCEDOR DEL TORNEO DE NIZA

El Arenas ha ganado el torneo de Niza, su última victoria ha sido de 5 a 3, sobre el O.G.C. de Niza.

Ya el jueves los areneros habían derrotado al S. G. Nimes por 4 a 1.

El juego brioso y rápido de los españoles ha producido gratísima impresión.

GIRONES - CHOCOLATE

Ha quedado escriturada una pelea entre el campeón español Gironés y el negro cubano Kid Chocolate, a celebrarla tan pronto como éste llegue a Europa.

SHARKEY SE LESIONA EN UN ENTRENAMIENTO

En un entrenamiento de los que viene celebrando el boxeador Jack Sharkey ante su próxima pelea contra Primo Carnera, el campeón mundial se ha lesionado.

LAS CARRERAS CICLISTAS

Con tiempo adecuado se celebraron el domingo los dos series anunciadas para la carrera de la medalla, provincia de Guipúzcoa, dando los siguientes resultados:

Primera serie: 11 salidos, 8 clasificados.

1. Francisco Unanue, en 1 h. 5 m. y 22 s.; promedio horario, 32'126.
2. Jacinto Echeverría, a medio largo.
3. Bonifacio Murillo, a 8 metros.
4. Bernardo Tapia, a medio largo.
5. Vicente Echenique, 1-6-20.
6. Angel Arropia.
7. Eugenio Anduaga.
8. Severiano Roa.

Segunda serie: 11 salidos, 9 clasificados.

1. Sabino Azurmendi, 1-2-7; promedio horario, 33'816.
2. Ramón Galarza, a un largo.
3. Juan Pérez, 1-4-10.
4. José María Irizar, a medio largo.
5. Agustín Egaña, a un largo.
6. Agustín Egido.
7. Antonio Aizpúrua.
8. Pedro Arrieta.
9. Alfonso Martín.

La fecha, recorrido y participantes de la final guipuzcoana se anunciará oportunamente.

—Se corrió el domingo la VIII prueba de Beasain.

Tomaron la salida 28 ciclistas.

A Ricardo Montero se le rompió una rueda lo que le impidió continuar la carrera.

Luciano Montero fué descalificado, porque al llegar a la recta final agarró del maillot a Fombellida.

La clasificación fué:

1. Alejandro Fombellida (Unión Club de Irún), en 4 h. 26 m. 30 s.; velocidad media horaria, 30'809.
2. Vicente Carretero (Madrid-Veloz Club Portillo).
3. Ezequiel Sáez (Unión Club).
4. Empatados: Mariano Altuna, Fermín Apalategui, José María Balier, Eusebio Bastida, Julián Campos, Francisco Cepeda, Jesús Dermit, Federico Ezquerro, Antonio Escuriet, Félix Gónzola, Ramón Onaederra, José Tellería y Andrés Sagasti.

17. Julio Fombellida, en 4-27.

18. José Rodríguez.

Por equipos de tres corredores (Copa Donosti F. C.): primero, Unión Club de Irún con 1-3-4 = 8 puntos.

FUTBOL AMISTOSO

En las Gaunas jugaron el Logroño y el Osasuna. Los navarros hicieron una verdadera exhibición y triunfaron por cinco goles a uno.

—En Zaragoza, los búlgaros—por fin—ganaron al Zaragoza por 4 a 2.

—En Málaga, el Malacitano derrotó al Deportivo Alavés (5 a 0).

—En las Cortes, el segundo encuentro entre los azul-granas y el Red Star constituyó otra derrota francesa, por 5 a 1.

ERANDIO, 2; ROCA, 0

En Gal se jugó la semifinal amateur. Perdió el Roca, por dos a cero.

De los irundarras las línea media jugó muy bien. Merced a su buen juego hubo grandes ratos de dominio fronterizo, que el ataque no supo hacer efectivo.

Los roquistas han perdido una buena oportunidad para ser campeones de España (amateurs).

LOS RESULTADOS DE IV CAMPEONATOS PARA DEBUTANTES, EN BERAZUBI

Con bastante concurrencia y tiempo algo desapacible, se desarrollaron el domingo en Berazubi las pruebas atléticas que componían el programa de la segunda jornada de los IV Campeonatos de debutantes.

Los resultados no han podido ser más

halagüeños, y demuestran la inusitada pujanza que va adquiriendo el atletismo en Guipúzcoa, desde que la Federación Atlética Guipuzcoana se decidió a organizar los campeonatos de debutantes y los de neófitos, que pueden catalogarse entre sus grandes aciertos.

El éxito de participantes ha sido notable, pues de los 65 inscriptos solamente han dejado de acudir, al ser llamados por el "speaker", una tercera parte escasa.

He aquí las marcas obtenidas en las diferentes pruebas de la jornada pasada:

Final de 80 metros vallas:

1. Sánchez, en 13" 5/10.

2. Querejeta.
3. Eizaguirre.
4. Marticorena.
5. Iglesias.

Final del lanzamiento de la barra:

1. Lombilla, con 27'37 metros.

2. A. Alberdi, 19'42.

3. Gabarain, 14'55.

Final del salto de altura:

1. Carballo, 1'66 metros.

2. Vergarajuregui, 1'55.

3. Empatados: Zarra, Ansorena, Eguía y Sánchez, con 1'45.

7. Iglesias, con 1'40.

Final del lanzamiento del disco:

1. V. Ansorena, con 31'44 metros.

2. Urcelay, 30'82.

3. Gabarain, 28'75.

4. F. Fernández, 28'36.

5. Segúes, 26'35.

6. Leoz, 23'76.

7. Carballo, 23'23.

8. Querejeta, 22'43.

Final de 600 metros lisos:

1. Segúes, en 1" 34 1/5.
2. Urcelay, a dos metros.
3. Machain, a tres metros.
4. Mendia.
5. Garmendia.
6. Ruiz.
7. Querejeta.
8. Lacasa.

Final del salto de longitud:

1. L. Fernández, con 5'55 metros.

2. Eguía, 5'54.

3. Eizaguirre, 5'47.

4. Sauto, 5'38.

5. Ruiz, 5'15.

6. Lasa, 5'04.

7. Ibarburu, 4'99.

8. Marticorena, 4'77.

Final del lanzamiento de la jabalina:

1. F. Fernández, con 40'08 metros.

2. Arizmendi, 38'08.

3. Aguirre, 34'06.

4. Marticorena, 30'75.

5. Ansorena, 29'70.

6. Eizaguirre, 27'45.

7. Carballo, 26'77.

Con esta jornada han quedado terminados los campeonatos de debutantes, en la que la mayor parte de los records de la categoría han quedado pulverizados, mostrando la gran clase de sus actuales detentadores. Próximamente publicaremos la lista de los nuevos records y su comprobación con los de años anteriores.

Con que, ánimo y a persistir con empeño en la preparación, que se aproximan los campeonatos de neófitos y en ellos hay que confirmar la excelente impresión que en los de debutantes habéis dejado!

BINDA, VENCEDOR

Ha concluido la Vuelta Ciclista a Italia. La ha ganado Binda, brillantemente. Los españoles Figueras y Trueba se han clasificado el 40 y el 41, respectivamente.

NEUSEL FUE DESCALIFICADO EN EL COMBATE CONTRA CORKINDALE

LONDRES, 29.—En la velada de boxeo celebrada hoy en el Albert Hall, el pesa máximo alemán Walter Neusel fué descalificado en el octavo asalto de su combate contra Max Corkindale. (United Press.)

LAS GRANDES TIRADAS DE PICHÓN DE VERGARA

Entramos en la semana en que comenzarán las fiestas de Pascua en la villa de Vergara y nosotros, entusiastas aficionados al deporte cetratístico, contamos con nuestro espectáculo favorito, que consistirá en tiradas de pichón.

Las citadas tiradas tendrán lugar el próximo domingo y lunes, por las tardes, contándose con buen lote de premios en objetos y metálico.

Nos tienen comunicado tiradores de talla que no dejarán de presentarse a las tiradas de pichón que organizamos, pues a no dudarse aparte de las tiradas anunciadas para el campeonato del mundo que se celebrarán en San Sebastián, concedemos premios que sobreañadan a los concedidos en distintas tiradas celebradas en la región.

Aún tenemos tiempo y estaremos en comunicación por medio de la prensa, de los tiradores y aficionados, en cuanto relacionado con estas importantes tiradas de pichón y demás detalles.

JUAN LARRE

GARGANTA - NARIZ - OIDOS

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5.

SAN MARCIAL, 32 y 34, 3.º — Telf. 12-4-48

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consulta: de diez a una y de cuatro a siete.

ALAMEDA, 6, 1.º — Teléfono 1-29-29.

¡Lanas para trajes de baño!

Gran surtido para trajes de baño, en coloridos garantizados al lavado de agua de mar, en grueso para máquina y mano. — Casa especial en lanas.

Mercería LA DALIA

Miracruz, 28, A

RECAMBIOS MECANICOS

— PARA —

CITROEN - FIAT - RENAULT - BERLIET - CHEVROLET y DODGE

Teléf 1-17-70 CASA EGIDO Urbietta, 53

La Voz de Guipúzcoa

Fotografado

montado con los últimos elementos

CATALOGOS PUBLICIDAD REVISTAS

El Campeonato de España

Las victorias del Madrid y del Athletic les dan como probables semifinalistas

Los españolistas perdieron el partido después de tener dos goles por cero. - Andaluces y valencianos llegaron empatados a la terminación del primer tiempo. - La rotunda victoria del Madrid. - El Athletic continúa ganando "a domicilio". - Comentarios

EN CHAMARTIN

Madrid F. C., 8; Sporting, de Gijón, 0
Asisten al encuentro las bellezas representativas de Inglaterra, Yugoslavia y España. La bellísima Emilia Decet escucha una gran ovación al efectuar el saque de honor.

Los equipos forman así:

Sporting.—Amador; Quirós, Panera; Antonio, Peña, Luisín; Angelín, Herrero, Herrera, Pin y Nani.

Madrid.—Zamora; Ciriaco, Quincoces; Regueiro, Valle, Bonet; Eugenio, Regueiro, Olivares, Hilario y Lazcano.

Empieza atacando el Madrid, pero sin profundidad. El Sporting saca un "corner" sin consecuencias. Lazcano malogra una buena ocasión por situarse en "offside". Un tiro de Angelín sale alto por poco.

A los ocho minutos consigue el Madrid el primer tanto. Es un golpe franco sacado por Quincoces, que devuelve Panera y Regueiro empalma imparablemente.

En el contraataque de los gijoneses hay una situación comprometida para Zamora en un cabezazo de Herrera, que se estrella en el palo, resolviendo Pin con un cabezazo que va fuera.

Se inicia un intenso dominio madridista, lanzándose centros, "corners" y faltas contra la puerta gijonesa, que no encuentra rematadores. Olivares desperdicia varias ocasiones.

A los 33 minutos, un saque de esquina de Lazcano lo remata de cabeza Regueiro, devolviendo Amador, y Eugenio, de tiro cruzado, marca el segundo.

Angelín, a un metro de la puerta y con Zamora impasible, dispara y el balón da en el palo. Y en seguida, a los 38 minutos, una gran escapada de Lazcano termina en un centro que Hilario, sobre la marcha, remata de cabeza. Es el tercer tanto.

Amador defiende con acierto el asedio a su puerta, y hace una arriesgada salida, quitándole el balón Olivares, que lesiona al guardameta. Sigue la jugada, y después de un gran forcejeo con el portero en el suelo, la pelota va a "corner". Cuando se repone Amador, Eugenio saca el "corner", que remata Regueiro, y es el cuarto tanto. Así termina el tiempo.

La lesión de Amador es más considerable de lo que se creía. Tiene toda la cara hinchada y, aunque sale en el segundo tiempo, tiene que retirarse antes de empezar. Le sustituye Manolo Meana, y el público, que se apercibe de la presencia del buen jugador, le dedica una cariñosa ovación.

Ya el partido está jugado. El Madrid no tiene enemigo. Los cuatro tantos que los madridistas consiguen en este tiempo los marcan Olivares, rematando un centro de Eugenio; Eugenio, en una jugada valiente y chutando desde el suelo; Regueiro, en un fuerte acoso, y Olivares, en una jugada personal.

Como es natural, el Madrid juega con desgana, y los asturianos ponen gran interés en Batir a Zamora. Pero éste detiene con facilidad los tiros que le envían, y termina el encuentro sin que se altere el ocho a cero.

Habitación

amueblada, derecho cocina y comedor, o medio piso pequeño, también amueblado, con baño, necesitase por largo tiempo; preferible casa poca familia o señora sola.

Don M. G., LA VOZ DE GUIPUZCOA.

CASA RODIL

ha renovado su personal de cocina, poniendo al frente al jefe más acreditado del Gremio.

GRAN CARTA.—PLATOS REGIONALES. MENU FIJO.

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL
Enfermedades de la piel y vías urinarias.
Rayos X. Consulta: 3 a 6. PRIM. 31. Telf. 10167

Doctor Cardena

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Partos — Medicina general
CONSULTA: DE TRES A CINCO.

AVENIDA DE FRANCIA 2.—Teléfono 14-5-04

Comentario resumen

Ya están perfilados los semifinalistas. Dos de ellos son seguros: el Athletic bilbaíno y el Madrid F. C.

Vencieron los chimbos en La Coruña sin dificultades de mayor orden. El equipo herculino apenas si pudo ofrecer resistencia seria al de Vizcaya, que en estos encuentros eliminatorios para el Campeonato de España viene actuando con una regularidad formidable. Y dando sensación de una potencia poco menos que insuperable, ya que ganaron cuantos partidos jugaron, dentro y fuera de su casa.

Los madrileños (?) tuvieron la fortuna de enfrentarse a un Sporting deshilvanado, sin medio centro; mejor dicho, con un back que jugaba en el eje del equipo. Alinearon los asturianos a su defensa en el centro de la línea media y dejaron rotas las dos líneas. Como colmo de males—para los de Gijón, naturalmente—, el ataque del Madrid jugó en un día de inspiración.

Ese ocho a cero de Chamartín, pone al equipo merengue a cubierto de todas las eventualidades. Y le clasifica como semifinalista seguro.

—:—

Exceso de confianza por parte de los españolistas en la Condomina. Llegaron a tener dos goles de ventaja, pero se dejaron, incomprensiblemente, igualar y ganar la partida.

No creemos que dos tantos de diferencia sean irrebasables en Casa Rabia. Por el contrario, suponemos que no le será muy difícil al Español sobrepasarla. Pero el fútbol tiene sus "cosas", y siempre vale más estar prevenido. No olvidemos que aún no hace veinte días, el Valencia perdía en Mestalla, ¡después de haber vencido en Madrid!

Con todo, nos inclinamos por el Español y esperamos que sea el equipo catalán quien se clasifique para las semifinales de entre él y el Murcia.

—:—

Mal rato pasaron los andaluces durante los primeros cuarenta y cinco minutos de juego. Hasta entonces la lucha iba nivelada. Así, cuando menos, lo proclamaba el tanteador: empate a uno.

Parecía que el encuentro concluiría de mala manera para el Betis. Los valencianos, animados por el empate de la primera parte, era de esperar que jugasen un segundo tiempo pleno de entusiasmo y de codicia.

Sin embargo, con intervalos breves, el once sevillista fué marcando su segundo, su tercero y hasta su cuarto goal.

Después, próxima la terminación del partido, los valencianos mejoraron el "score".

Y finalizó el encuentro con el triunfo del Betis por cuatro a dos.

Dos goles son distancia que en Mestalla puede anularse. Empero nos parece que no será fácilmente rebasada. No nos sorprendería que el Valencia y el Betis dirimiesen su supremacía en un partido desempate.

—:—

Se presiente—y ya emociona—el choque entre el Athletic y el Madrid.

Puede suceder que se encuentren antes de la final: en las semifinales.

Es lo que les conviene. Cuando menos, miradas las cosas desde el punto de vista de conveniencia económica.

La final es un solo partido. Por lo general, se celebra en terreno neutral. Y proporciona unos veinte mil duros de ingreso.

Las semifinales se resuelven con dos partidos, como minimum. Uno en cada campo. En Bilbao, el choque Athletic-Madrid hara una taquilla de más de doce mil duros. Y en Madrid no bajara de las cien mil pesetas. Pudiera ocurrir, además, que se hiciera un tercer partido, de desempate.

Y quien ganara obtendrá, todavía, los beneficios de la final. Porque siempre interesa el partido final, el decisivo. Aparte de que bilbaínos o madrileños contra españolistas, valencianos o béticos, sería un partido competido, en el cual no todas las probabilidades de victoria se inclinarían por los primeros.

Y que a juzgar por sus actuaciones en estos encuentros jugados en disputa de la Copa España, es de presumir que cualquiera de ambos obtenga, una vez más, el título de campeón.

JOSE MURGUIA

EN CHAMARTIN

Madrid F. C., 8 - Sporting, de Gijón, 0

EN SEVILLA

Betis Balompié, 4 - Valencia F. C., 2

EN RIAZOR

Deportivo Coruña, 2 - Athletic, de Bilbao, 4

EN LA CONDOMINA

Murcia F. C., 5 - C. D. Español, 3

R. ARIAS

ha inaugurado su Sastrería y Camisería en
Garibay, 8 SAN SEBASTIAN

EN LA CONDOMINA

Murcia F. C., 5; C. D. Español, 3.

Se registró la mejor entrada de la temporada, porque había despertado gran interés la eliminatoria del campeonato de España entre el equipo titular y el Español barcelonés.

Arbitró Vallana, al que no hay que ponerle más pero que la anulación de un gol del Murcia a poco de comenzado el encuentro.

El primer tiempo terminó dos a uno a favor de los catalanes. Marcaron los murcianos en primer lugar, por mediación de Julio. Por los españolistas lo hicieron Bosch y Redó.

A poco de comenzada la segunda parte volvió a marcar el Español, por medio de Edelmiro. Los catalanes se confiaron demasiado, mientras que los murcianos tuvieron una espléndida reacción, en la que marcaron cuatro tantos, conseguidos por Uría (2), Julio y Biribi.

EN RIAZOR

Deportivo Coruña, 2; Athletic, de Bilbao, 4

Extraordinaria fué la expectación despertada por el encuentro de cuarto de final entre el Deportivo coruñés y el Athletic, de Bilbao. De todos los pueblos de la provincia llegaron aficionados. El campo de Riazor presentaba un lleno imponente.

Desde los primeros momentos se hizo patente la superioridad de los vascos, que continuaron llegar al descanso con dos a cero a su favor. Marcaron "Chirri" y Bata. En el segundo tiempo logró dos tantos cada equipo. Triana y León marcaron por los coruñeses, y Bata por los campeones de España.

Melcón arbitró con acierto.

EN SEVILLA

Betis Balompié, 4; Valencia F. C., 2

Partido emocionante fué el jugado en el campo del Patronato entre el Betis y el Valencia. La marcha del encuentro fué interesantísima.

El primer tiempo fué de dominio favorable a los sevillanos, pero la enérgica y violenta defensa de los valencianos amedrentó a los jugadores locales. Terminó con empate a uno, siendo marcados los tantos por el bético Capilla y el valenciano Navarro.

En la segunda parte el Betis empujó con ardor y consiguió tres tantos, logrados por Lecue (2) y García de la Puerta. Este fué expulsado después, junto con Pasarín, a consecuencia de un incidente entre ambos. Navarro marcó el segundo tanto del Valencia. Arbitró el catalán Arribas.

"La Voz de Guipúzcoa"

SE VENDES EN BARCELONA EN LOS QUIOSCOS SIGUIENTES:

Quiosco Barcelonés. Rambla Canaletas (frente a la Banca Arnús).
Quiosco Nuevo. Rambla del Centro (frente al Hotel Internacional).
Quiosco Urquinaona. Plaza Urquinaona (entre la calle Fontanella y la Ronda de

SE NECESITAN

buenas dependientas, con mucha práctica, para la venta de confecciones, sabiendo francés. Inútil presentarse sin inmejorables referencias.

Razón en esta Administración.

CASA SANCHEZ

La que más barato vende y alquila sus muebles para pisos y "villas". Hay gran surtido en armarios, camas, lavabos, colgadores y todo lo referente al ramo. Vean su depósito de San Martín, 48, y Loloya, 17. S. Sebastián.

LADILLAS

mueren instantáneamente empleando el ACEYTE INGLÉS. No mancha. Venta en farmacias.

SARNA

CURAS EN DIEZ MINUTOS sin baño, con el acreditado SULFURETO

CARALLERO

EL MEJOR APERITIVO Y TONICO ANIBAL



DEPORTE VASCO

El homenaje a "Mondragonés", en su villa natal, fué un acto de simpatía y admiración

El e Irureta II dejaron en 10 a Kirru y Cortabitarte. - Una tarde dominical, en el Urumea, sin pena ni gloria. - Los partidos de ayer

Con rumbo a Mondragón.—En Málzaga nos esperaban unos amigos de Eibar, y en auto, atravesamos los industriados poblados de Placencia, Los Mártires y Vergara, llegando a la antigua Arrasate a eso de las doce del mediodía.

Previos los saludos de rigor, oímos parte del concierto que la Banda Municipal interpretaba en la plaza pública ante numerosa concurrencia, que quiso asociarse a la fiesta de adhesión y de cariño en favor de un compueblano.

El banquete.—Se celebró en el amplio y elegante salón de sesiones del Ayuntamiento.

Nos reunimos alrededor de unas mesas blancas y bien provistas de flores y de sabrosos entremeses, unos trescientos comensales.

Ocupó la silla presidencial el homenajeado, teniendo a su derecha a su distinguida esposa y al padre de "Mondragonés", hombre despierto y de excelente apetito, que nos dijo había cumplido los ochenta años. Y no creemos que los haya rebajado para no parecer anciano ante las camareras, todas ellas por cierto muy guapas. Seguían tres concejales, el que esto escribe y dos ediles más, y a su izquierda, don Eugenio Resusta, alcalde de la villa noble y leal, Juan de Irigoyen, Abásole (cronista de "Excelsius") y otros cuatro concejales.

El banquete se sirvió con esmero, rapidez y abundancia. Felicitaciones a la Comisión y a los que abolieron el hambre que todos tenían.

A los postres se levantó a hablar el señor Resusta, haciendo en sobrias palabras el ofrecimiento del banquete, e invitando a hablar al señor Irigoyen y a Meabe, "como personas más conocedoras de la honrosa historia pelotística de Juan Azcarate".

Juanito de Irigoyen pronunció un discurso elocuente, adobado de bellas imágenes que aromaban recuerdos y tradiciones, y ponderación y cariño a los frontones descubiertos y típicos de los pueblos. Terminó poniendo de relieve la destacada vida de honradez, de seriedad y de brío del que con su álias y con su juego indomable, dió fama y gloria a su pueblo natal. Solicitó del Ayuntamiento se colocase en el frontón un rótulo que conmemore e immortalice el nombre de Juan Bautista. (Muchos aplausos).

El alcalde recogió la alusión, prometiendo ocuparse de la iniciativa en la próxima sesión.

Después habló Meabe, cumpliendo gustoso el encargo que la Comisión eibarresa le confirió, como afeccionado y como comisionado, de entregar a Azcarate una placa de recuerdo del homenaje que el 30 del pasado abril se celebró en Eibar, y que ha sido confeccionada en forma que acredita el gusto exquisito del arte eibarresa. Alrededor de esta maravilla artística y de su principal significación histórica y afectuosa hizo Xanti algunas consideraciones. También Meabe entregó el segundo regalo de la afición que concurre al "Astelena", consistente en un bonito reloj de pulsera para la esposa de "Mondragonés", a la que dedicó algunas palabras ponderando su condición de compañera del artista lo mismo en días de inquietud y de dolor, como en los de triunfo y gloria como campeón indiscutido y asediado por todas las empresas.

Después, el concejal Marcaide, leyó un montón de adhesiones: del "Chiquito de Azcoitia", "Cancho", Empresa Inmobiliaria Industrial, Severo Altube, corredores del Astelena, alcalde de Vergara, Casimiro Zabala, Urcelay, padre e hijo, etc., etc.

Los partidos.—A las cuatro y media dieron comienzo los partidos.

Sallaron con faja azul, Kirru y Cortabitarte, y con roja Irureta II y Mondragonés, sacando los primeros del 4 y los segundos del 2. Son todos aplaudidos, sobre todo el homenajeado.

El día estaba indeciso y amenazando lluvia; pero antes del primer saque asomó Dios por su ojo el Sol. Es un detalle.

Saludamos a los de Miranda, siempre puntuales a la cita. También llegó un autobús de Ondárroa. Estrechamos la mano del gobernador de Alava, nuestro querido amigo don Rufino García Larrache, con su bella esposa y un niño. Nunca se vió en el frontón de la villa cerajera tanto público.

El dinero se canta por los celestes: 20 a 12 se daba por los vizcaínos en las únicas igualadas a 3, 4, 5 y 6.

Pero tomó el saque "Mondragonés", comenzando a dispararlo en corto y muy colocado, lo que motivó varios tantos y la entrada de pelota al zurdo que luego la ametrallaba con su martillo apocalíptico. Y ante el asombro general, fueron Irureta-Mondragonés los que arrollaron a los azules, dejándolos en 10 para 22.

El de Mondragón hizo un juego inteligente,

pegando, y sobre todo, poniendo la pelota en el sitio de peligro, en cortadas al cuadro 3, que, produciendo botes extraños y piques en el suelo y pared izquierda, terminaron de desconcertar a tan dignos contrincantes. ¡Ah, la cancha conocida, qué importancia tiene! Las piedras poseen también alma, y familiarizadas con el hijo del pueblo, se colocan en su favor. El zurdo de Cestona tuvo también una tarde brillante, atacando enfurecido, amparado por el dominio de su compañero, y defendiéndose con holgura y colocación.

(Momentos antes de la terminación de este partido llegan unos emisarios de Eibar que dicen ocurrió también allí algo inesperado, pues, contra la creencia general, el novel zurdo azcoitiano, Zabaleta, sacando del dos, y acompañado de Artazo, aplastó a mandarrazos y voleas diabólicas a sus contrarios, los seguros guetarianos Ulacia-Altuna, dejándolos en 9. Estos sacaban de dos cuadros más atrás. ¿Por qué no repetir este partido sacando todos del 3?)

En segundo lugar contendieron mano a mano, el local Uribe, y el durangués Calzada. Partido entretenido, en que hubo dominaciones por ambas partes, y en que por ambos colores se dió 20 a 7, culminando en un emocionante 21 iguales, teniendo la suerte de ganar el Chiquito de Durango, a fuerza de brío y juventud, sin que ni la mayor habilidad de Uribe, ni su gran amistad con las losas, pudiesen evitar este honroso resultado.

Yo le tendría castigado a Calzada dando dos paredes durante un mes, como a los chicos de la escuela se les obliga a escribir muchas veces una palabra que la escriben siempre mal. Porque no hay derecho a dominar tanto por pegada, y no saber mover el tanto y rendir más al contrario, no acusando candidamente la jugada alguna vez que se decide a ella. Verdad es que si el de Távira fuese más jugador, con la palanca que tiene, ¿cuántos le iban a ganar?

El regreso.—Al retornar al txoko que tanto queremos y en que tan poco nos quieren, nos pareció que los ríos Deva y Aramayona, que hermanan sus aguas a la salida del pueblo para avanzar juntos hacia su eterno destino, hacia el mar, donde se funden y confunden en un abrazo todos los ríos, arroyuelos, razas y pueblos, nos pareció que esos ríos trocaban traviesos y regocijantes por su rocoso cauce tradicional, musitando rezos, aplausos, gorjeos y alabanzas a "Mondragonés", y que los montes de Udaltz, Santa Bárbara, Burugain y Aloñamendi, cubiertas sus testas desnudas por la neblina, como castas doncellas, las inclinaban en honor del coloso, y besaban el rostro noble del artista, del recio gixon Juan Bautista Azcarate y Egaña.

Y yo, uniéndome a ese magnífico concierto de la naturaleza, recitaba sobre el autobús ondarrés aquel verso final de mi poesía:

"¡Salud! "Mondragonés", fuerte y cordial.
¡Salud! Don Juan, simpático y coloso:
recibe nuestro abrazo fraternal,
y acepta el homenaje fervoroso
por tu arte y por tu hombría excepcional.

Xanti de MEABE.

Ondárroa, y mayo.

EN EL FRONTON URUMEA

Los partidos del domingo.—Jugaban el domingo por la tarde el primer partido a remonte los hermanos Salaverria, que ostentaban faja roja, sacando Antonio del once, contra Jesús Izaguirre y Ugarte, con saque de Jesús del once y medio.

El dinero salió a la par, demostración de que las dos parejas estaban equilibradas y que la cosa no estaba para establecer diferencias.

Pero sí la hubo. La hubo porque Izaguirre y Ugarte, después de haberse registrado igualadas en los tantos 1, 2, 4, 5, 8 y 13, impulsieron netamente su dominio sobre los hermanos Salaverria y llegaron al tanto 50 cuando los hermanos tenían solamente 37.

Los vencedores jugaron bien, muy bien, distinguiéndose el zaguero Ugarte, para quien la tarde fué completa, magnífica.

De los hermanos Salaverria, Antonio tuvo una buena primera mitad de partido, pero se desanimó luego y en el resto del encuentro su juego no pasó de mediano. En cuanto a Miguel, el mayor, sigue bajo de juego, a pesar de la gran voluntad que pone y que es lo que le salva.

—En el segundo encuentro contendían A. Echániz y Fitero (rojos) contra Lasa y Erviti (azules), sacando los delanteros del once y del once y medio, respectivamente.

La "cátedra" se inclinó por los azules, dan-

do su dinero en proporción de 40 a 36. Y acertó la "cátedra", porque, luego de haberse igualado las dos parejas en los tantos 1, 2, 10, 13, 14, 18 y 21, salieron por delante los favoritos, quienes con relativa facilidad ganaron el partido, apuntándose el tanto 50 cuando Echániz y Fitero tenían apuntado el 38.

En este encuentro sobresalió la labor de los vencedores, distinguiéndose el joven zaguero Erviti por su juego seguro y el fino remonte.

De los vencidos, el mejor fué Echániz, el veterano.

—En tercer lugar jugaron Aranzadi y Azcona (rojos) contra Izaguirre III y San Martín (azules), sacando los dos delanteros del cuadro once.

El dinero salió por los azules en proporción de 40 a 34, y tuvo también razón esta vez la "cátedra" al elegir, pues, luego de igualarse las parejas en los tantos 1 y 4, con gran facilidad ganaron Izaguirre y San Martín, que se apuntaron el tanto 40, término del encuentro, dejando a sus contrarios en el tanto 21.

Los vencedores merecieron el triunfo indiscutiblemente, como indiscutiblemente merecieron la derrota grande que sufrieron los que perdieron, por su pésima actuación.

El resumen del domingo pelotístico no dió la nota de interés. Fueron los tres partidos jugados unos partidos pobres, sin emoción ninguna.

Los partidos de ayer.—En primer término jugaban Solaverri y Altuna (rojos) contra Adúriz y San Martín (azules), sacando los delanteros del once y del once y medio, respectivamente.

El dinero salió 40 a 36 por los azules, y sin que se registrase ni una sola igualada, con una gran facilidad, ganaron los rojos, Solaverri y Altuna, que se apuntaron el tanto 50 cuando Adúriz y San Martín tenían apuntado solamente el tanto 31.

—Luego jugaron Ormazábal y Santamaría (rojos) contra Esteban Izaguirre y Orio, sacando los delanteros del cuadro once. El dinero, 40 a 32 por los azules.

Cuando se jugaba la segunda decena, después de haberse registrado igualadas en los tantos 1 y 5, cuando los rojos, Ormazábal y Santamaría, tenían apuntado el tanto 18 y sus contrarios, Izaguirre y Orio, el 12, se suspendió el encuentro, pagándose las apuestas en proporción del 16 por 100.

—Por último, jugaron Aramburu II y Santamaría contra Aranzadi y Orio, sacando los dos del once. El dinero, 40 a 32 por Aranzadi y Orio, que, luego de igualarse las dos parejas en los tantos 1, 2, 3, 6, 14 y 16, perdieron, pues quedaron en el tanto 32 cuando Aramburu y Santamaría se apuntaban el 40, término del encuentro.

Los partidos de hoy.—Esta tarde jugarán el primer partido Jurico y Salaverria II contra Lasa y Ugarte. En el segundo, contendrán Esteban Izaguirre y Chacón contra Mugueta y Altuna.

EN PAMPLONA

En el frontón Euskal-Jai jugaron ayer Tocolo y Aguirre contra Arbeloa y Azcoitia, ganando los primeros, que dejaron en 44 a sus contrarios.

Además...

de los ricos caramelos, también fabrica GAYARRE exquisitas mermeladas de melocotón, albaricoque y membrillo, que nada envidian a las inglesas.

Fábrica M LUSARRETA.—EASO, 47, bajo (esquina Larramendi).—Teléfono 14-9-93.

Victor Juaristi

DENTISTA

SAN MARCIAL, 9. 1.º — Teléfono 1-53-22

Camión Federal

se vende, gran ocasión, seminuevo, a toda prueba; cuatro toneladas.
Informarán: teléfono 15-9-34.

CARAMELOS FABRICA

La Suiza Española

Exquisitos caramelos fruta, praline, café y leche. Bombones. Cajas fantasía. Despa-cho: Moraza, número 3. Teléfono 10-6-38. Servicio a domicilio. La casa más antigua, fundada en 1836.

La jornada del domingo en el Gu-rea de Azcoitia

Unas lesiones en las manos de Urcelay y Echániz nos privaron de un gran partido

Con muy buena entrada jugaron dos partidos de pelota, interviniendo en el primero de ellos Echániz II y Urcelay (rojos) contra Chiquito de Iraeta y Chiquito de Mallavia.

El partido comenzó duro, especialmente por parte de los rojos. Pero los azules resistieron a todo y lograron imponer la nivelación de juego, muy bien ayudados por las lesiones que sufrían los encarnados en las manos (Urcelay en las dos y Echániz en la derecha).

Así el partido se volcó a favor de los Chiquitos; pero es justo consignar que el de Mallavia estuvo realmente superior, pegando y colocándose sin descanso. Por otra parte, los saques del de Iraeta, rasas y con una fuerza de catapulta, repercutían grandemente en las manos de Justino, por lo que perdió lastimosamente pelotas estupendas.

El tanteo fué el siguiente: 14, azules; 2, rojos; 15-5; 18-6; 20-8; 21-9; 22-9. Es decir, que vencieron ampliamente los azules.

Echániz, valeroso, y en no pocas ocasiones atacó de firme, pero el zaguero no pudo corresponder a sus deseos. ¡Qué lástima el percance del gran Justino!

De los Chiquitos, los dos muy bien, pero superior el zaguero al delantero.

—En segundo partido jugaron José Plaza-bona y Eleuterio Zabala contra Urcelay II y Querejeta. El partido resultó muy reñido, pues empataron en el 21, venciendo Urcelay y Querejeta por un tanto de diferencia. Portal-triki.

Visite usted

PETIT PARIS

URBETA, 39 Telé. 1-35-93



CONFECCIONES DE OBREROS

Sección especial, a precios interesantísimos

ACTUALMENTE

Sábanas de Lasarte y alfombras, a precios de fábrica

Impermeables, plumas, checos, trincheras y gabardinas.

* * sin competidor * *



PETIT PARIS

URBETA, 39 (Frente Escuelas de Amara)

30 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

"LV VOZ" EN IRUN "LA VOZ" EN EIBAR

LOS MENDIGOS PISTOLEROS

Queremos dar a conocer a nuestros lectores un hecho ocurrido hace un par de días, con el fin de que vean de qué forma se las arreglan ciertos sujetos para sacar dinero... a la fuerza.

La Guardia municipal de servicio en el barrio de la Estación observó a tres individuos cuya actitud les fué sospechosa. Siguiéronlos la pista y vieron que entraban en diversas casas a pedir limosna. Después estuvieron durante un rato en los alrededores de la finca del Camino, sita en la calle de Fuenterrabía. A la vista de esto, el guardia municipal de servicio en aquella zona se acercó a ellos y les preguntó a ver qué es lo que hacían. Contestáronle que estaban solicitando socorros, ya que eran obreros parados que no tenían para comer. Y a este respecto exhibieron un escrito que llevaban con diversos sellos de distintas entidades. El guardia les invitó a que fueran con él a la Inspección, pues no estaban autorizados para mendigar en Irún.

Fuó entonces cuando uno de ellos, al ver que el municipal había sujetado ya a los otros dos, sacó una pistola y, encañonando al guardia, le dijo: "O suelta a mis dos compañeros, o le mato." Y el guardia, que no contaba con más útil contundente que una porra, tuvo que dejar marchar a los tres pseudomendigos, que salieron corriendo con dirección al monte.

Este hecho, que, afortunadamente, no ha tenido graves consecuencias, nos hace insistir en la necesidad de que sean provistos de pistola los guardias municipales. Sabemos que ha sido solicitado por el Municipio; pero es preciso insistir sobre este extremo, para que los guardias puedan servir para algo más que para ver cómo corren los pistoleros...

DEPORTIVAS

Perdió el Roca el domingo ante el Erandio por dos a cero. ¿Es justo este resultado? No. A lo sumo, un empate. Y esto favoreciendo mucho a los vizcaínos, que se vieron gratamente sorprendidos con un gol que Guillén metió en su propia puerta "rematando" una pelota sin peligro de enemigos por delante. La línea media del Roca—tres medios con pocas libras de peso—se impuso durante casi todo el encuentro y por ello fué notorio el dominio de los iruneses. Este dominio fué desaprovechado por la delantera, que jugó nada más que medianamente. Sus arrancadas eran desligadas, sueltas, a veces con mucho coraje y otras... con mala fortuna. Tampoco tuvieron "su tarde" los backs, en especial Ricardo, que hizo uno de los peores partidos que le hemos visto.

En fin, que el Roca, que debía y podía haber ido a la semifinal amateur, ha quedado en la cuenta como consecuencia de una mala actuación, que ya no puede borrar. Lamentemoslo, más que por otra cosa, porque el entusiasmo de esta muchachada senoilla y deportista no merecía tan mala suerte. ¡Otra vez será!

SE ARREGLO EL CONFLICTO DE LA BANDA

Ya se anunciaba que el conflicto que sostenían los músicos de la Banda Municipal con el Ayuntamiento se iba a solucionar. Y, efectivamente, tuvimos la suerte de ver actuar otra vez a tan notable conjunto en la plaza de la República durante la tarde del domingo.

Excusamos decir que celebramos muy de veras el que tan enojoso pleito haya sido arreglado, ya que con ello creo que saldrán ganando todos. Pero muy principalmente los aficionados a la música y la juventud, que ya veía en "el aire" los bailes veraniegos de la plaza de Pi y Margall.—G.

EXAMENES EN EL COLEGIO SUBVENCIONADO

Como resultado de las gestiones llevadas a cabo últimamente en Madrid por el señor Puig, se ha recibido hace unos días por telégrafo, la autorización necesaria para que juntamente con los alumnos oficiales, a los que anteriormente se les había reconocido este derecho, puedan lo salumnos de enseñanza libre examinarse en Irún sin tener que trasladarse para nada a San Sebastián.

Esta nueva concesión confirma el interés especial que en el ministerio de Instrucción Pública se tiene por nuestro Colegio Subvencionado y la excelente disposición en que se encuentra el Consejo Nacional de Enseñanza para llegar a la transformación del actual Colegio en Instituto de Segunda Enseñanza.

En los exámenes que comenzaron a celebrarse el viernes, ante tribunales de los que también formaban parte catedráticos de San Sebastián, se han logrado los siguientes resultados:

Primer año.—Han obtenido sobresaliente: Juan Eraso Echevarría y Juan Najar.
Notable: Gregorio Adarraga Escalante, Es-

teban Azurmendi, Florentino Moreno, Francisco Landart, Victoria Aramendi y Fernando Lirio.

Aprobado: Ana María Rodríguez, Carmen Mallea Alonso, Encarnación González, Joaquín Adaraga, Miguel Moreno de la Peña, Jesús Calvo Quintanilla, Bartolomé Álvarez, Carmen Estomba, Pilar Ostiz, Pedro Pérez Serrano, Alberto González y Juan Baustista Regné.

Primer año (plan antiguo).—Ha aprobado las asignaturas de Gramática y Geografía General de Europa, el alumno Francisco Lecocq.

Primer curso latín (años segundo y tercero).—**Sobresaliente:** Manuel Zabaleta.

Notable: José S. Vilchez, José María Recarte, Vicente Mateo y Manuel Larrañaga.

Aprobado: Angeles Sáez, Salvador Moreno y José Luis García Donado.

Segundo año: Geografía Especial de España.—**Notable:** José María Recarte, Mateo Prado Vicetne y José S. Vilchez.

Aprobados: Angeles Sáez Pedrosa y Rafael Amorós Quintero.

Cuarto año: Álgebra y Trigonometría.—**Notable:** Pedro García Rodríguez.

Aprobado: Ismael Escobar, Ismael Marqués, Rosalía Ruiz, Román Casta y Pedro Martín.

Sexto año: Química.—**Sobresaliente:** Carlos Estomba y Fernando Miquelajáuregui.

Historia Natural.—**Sobresaliente:** F. Miquelajáuregui y C. Estomba.

Agricultura y Técnica.—**Aprobado:** F. Miquelajáuregui y C. Estomba.

RASGO DE HONRADEZ

Merece nuestros mayores elogios la conducta del niño Antonio Zabala Divildos, hijo de nuestro buen amigo Antonio, empleado en la Oficina del Paro Obrero, quien habiéndose encontrado las 150 pesetas, perdidas a don Antonio González, y a cuyo extravío nos referimos en otro número, se ha apresurado a devolverlo.

REGISTRO CIVIL

Nacimientos.—Asunción Estomba Urcelayeta, María del Pilar Isareh Velez, Victoria Gorrochategui Davoz, Hilario Cubillo Santos, José Ramón Laplaza Iglesias.

Funciones.—María Martina Rorransoro Ostiz, Agustina Sein Oliden, José Luis Azpiroz Gorostazu, Nicolás Gote Rico, Victoria Gorrochategui Azpiroz, Antonia Miota Inurrigarro, Vicente Anastasio Pérez Urdalleta, María Josefa Lasa Lasa, Concepción Martín Rancano, María Gallástegui Arrigurieta.

Matrimonios.—Tomás García Prado con Francisca Blanco Iturbe.

Corchos y botellas para la sidra

Botellas de todas clases, a precios sin competencia. De ¾, negras, a 12 pesetas ciento. Corchos para sidra y vino, a 13 Ptas. millar. **HERNANI, 8.—Tel. 13-6-68.—S. SEBASTIAN.**

LOS PARTIDOS DEL ASTELENA

Ya decíamos en la reseña de los últimos partido jugados en el frontón Astelena que el zurdo Zabaleta era temible cuando le da por jugar. Verdaderamente es temible el zurdo, y lo evidenció el domingo jugando un partido, bien podemos decir que de prueba, alternando con pelotaris de primera categoría, pues en unión de Artazo contendió contra los guetarianos Ulacia y Altuna, sacando aquéllos del dos y éstos del cuatro. La actuación de Zabaleta fué espléndida. Tuvo una alternativa feliz. Pocas veces hemos visto a un pelotari de segunda hacer lo que hizo en este partido Zabaleta, y hay que reconocer que es difícil hacer lo que él hizo luchando por primera vez contra los "ases", pues consiguió, además de desplazar un juego soberbio, descartar al impetuoso delantero Ulacia, que no pudo desenvolverse con tranquilidad por las acometidas y zurdazos fortísimos de ataque que a cada momento le enviaba Zabaleta. Merced al juego que desarrolló éste, claro está, favorecido por la ventaja del saque de dos cuadros—del 2 y del 4—, los guetarianos estuvieron durante toda la tarde constantemente dominados. El partido se redujo a la exhibición del zurdo, que desde que comenzó el encuentro hasta el término dió la sensación de ser un gran delantero; todo brío, decisión y fortaleza sin igual. Le ayudó eficazmente el maestro Artazo, que se hizo ver en su admirable dirección.

Equivocáronse los adinerados, ya que a la salida dieron el dinero a favor de los guetarianos, doble a seneillo, y aun después de las igualadas a 1, 2, y 3 se dió, aumentándose, el momio 20 a 7. Pero a medida que iba transcurriendo la pelea se fueron haciendo dueños de la situación los despreciados de la cátedra y en un santiamén colmaron el marcador, 22, dejando a Ulacia y Altuna en el tanto 9.

En el segundo partido, el popular Marino se presentó a la cancha animoso y con un gran juego en activo. Con Gurruchaga luchó contra Sol e Irureta y para él fueron los más cálidos aplausos. No salió victorioso por la pésima actuación de su compañero Gurruchaga, que estuvo desacertado. Desde el principio se lanzó Marino al ataque con cortadas de todos los estilos, dejadas, etc., y vimos también una gran volea que fué premiada con una larga ovación.

El partido, que gustó mucho, lo ganaron Sol e Irusta por cinco de diferencia para 22 a que estaba señalado.

M. M. HERNAEZ. Odontólogo
Consulta: martes y sábados

María Angela, 30.—EIBAR

DOMINGUERAS

El día, variable y nublado. Afortunada-

mente, no llovió durante las horas del día. Por la noche "sirimireó", pero no lo suficiente para hacer suspender la excelente romería que se celebró en nuestra Plaza de la República amenizada por la Banda Municipal y que estuvo concurridísima.

AGRADECIMIENTO

Nuestros distinguidos convecinos, los jóvenes don Julián y don Santiago Aramberrí, en cuyo beneficio se celebró el pasado sábado, en el frontón Astelena, una fiesta pelotística, nos ruegan que por medio de este diario demos las gracias a todos los que han contribuido, unos con su concurso pecuniario y otros personal, así como a la empresa del Astelena, que cedió gratuitamente local, luz, etc., etc.

Con mucho gusto cumplimos el ruego.

CAMBIO DE RESIDENCIA

Ha fijado de nuevo su residencia en esta ciudad el distinguido eibarrés y apreciable amigo don Silvestre Artamendi con toda su distinguida familia.—**Tomás Echaluze.**

MONDRAGON

LETRAS DE LUTO

El sábado se celebró en esta villa el sepelio del apreciable señor don Juan José Arregui, cuya muerte ocurrida el día anterior ha sido unánimemente sentida.

El finado fué víctima no hace aún mucho tiempo de un desgraciado accidente y para su curación había ingresado en una clínica de Bilbao.

En vista de la gravedad de su estado, se le trasladó de nuevo a esta villa, donde, como decimos, ha dejado de existir rodeado de sus familiares.

La conducción del cadáver a la última morada constituyó una gran manifestación de duelo, a la que sinceramente nos asociamos, enviando a todos sus familiares, especialmente a sus hijos, nuestros amigos, don Joaquín y don Vicetne, el testimonio de nuestro más sentido pésame.—C.

Aviso al público

La Empresa de los autobuses Hernani-San Sebastián, por Ayete, advierte al público que a partir del día uno de junio próximo regirá el siguiente horario:

SALIDAS DE HERNANI	SALIDAS DE SAN SEBASTIAN
(Mañana)	(Mañana)
5 y 50	6 y 30
6 y 55	8 y 50
9 y 25	10 y 10
10 y 45	11 y 10
11 y 45	12 y 10
(Tarde)	(Tarde)
12 y 45	1 y 40
2 y 40	3 y 10
4 y 30	5 y 10
6 y 20	7 y 30

En cada viaje el autobús invertirá 15 minutos.



PURIFIQUE SU SANGRE...

Esas erupciones... ese mal color... y esos dolores de cabeza indican la presencia de toxinas en su organismo. Elimínelas. Tome en ayunas la deliciosa "Sal de Fruta" ENO. Purificará su sangre y transmitirá un nuevo color, vivacidad y alegría a su rostro. ENO neutraliza los ácidos y laxa suavemente.

"SAL DE FRUTA"

ENO



Frascos: Ptas. 4,50 (timbre incluido)

Cesionario: FEDERICO BONET
Aptd. 501 - Madrid

DESDE ELGOIBAR

¡OTRA VEZ!

Nuevamente el párroco de la localidad ha presentado al Ayuntamiento un escrito relacionado con la secularización del cementerio de Olaso. De ello daremos cuenta en la reseña de la sesión municipal en la próxima crónica.

DOMINGUERAS

Puede decirse que el cuarto y último domingo de este mes hermoso y florido de mayo transcurrió sin ninguna novedad. Celebróse en ésta un acto nacionalista con motivo de la inauguración del nuevo local de las "emakumes", y con objeto de oír a los oradores Aguirre, Monzón, señorita Urcelay, etc., vinieron, además de las personalidades catalanas que han venido a visitar nuestro país, muchas "emakumes" y "gizonkumes", no tantos miles como días pasados nos decía un furibundo nacionalista, que calculaba de seis a ocho mil.

Podemos decir, y con ello creemos no faltar a la verdad, que es norma de nuestra conducta, que el domingo vinieron unas tres mil personas (3.000) aproximadamente, y que por consiguiente fallaron los pronósticos del citado calculista.

Vimos al alcalde y demás autoridades trabajar activamente para que el orden no se perturbara un instante, por lo que la jornada se deslizó pacíficamente. Hubo, si, un pequeño incidente cuando la gente empezaba a retornar a sus respectivos pueblos, incidente más que nada debido al excesivo libramiento y que terminó con la ronta intervención de las autoridades.

Por la noche recobró la villa su aspecto normal, viéndose animada la Plaza de los Fueros, donde actuó con bailables la Banda Municipal.

VIAJES

Marchó a Vitoria, donde presta el servicio militar, el joven Angel Riaño.

—Saludemos en ésta al defensa del Atlético Club de Bilbao, Cecilio Zabala.—C.

Ayuntamiento de San Sebastián

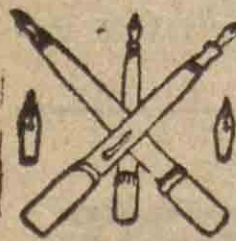
ANUNCIO

Se abre un concurso para la confección de la bandera que habrá de servir de premio de honor en las regatas de traineras.

Las proposiciones podrán presentarse, hasta las doce horas del día 20 de junio próximo, en las oficinas municipales (Sección de Gobernación-Fomento), en cuyas dependencias se hallan de manifiesto las condiciones a que habrán de ajustarse los concursantes.

San Sebastián, 25 de mayo de 1933.—El alcalde accidental, Guillermo Torrijos.

CLINICA ESTILOGRAFICA



Reparación garantizada de plumas de todas marcas: plumillas ORO, piezas recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's Swar Conklin y similares.

URBIETA 45 (Vaciador)

- NOTICIAS -

SAN MARTIN CHOCO.—Se advierte a los componentes de esta Sociedad que deseen acudir a la jira que organiza a Guernica para el día 18 de junio próximo, que la lista de inscripción quedará definitivamente cerrada mañana, día 31.—La Comisión.

HOMENAJE MERECIDO.—Hallase en proyecto la organización de un homenaje al maestro Valerio de la Iglesia, entusiasta director de la banda musical "La Armonía", por la constante labor que realiza en bien de la humanitaria banda.

En días sucesivos pondremos al corriente del programa de festejos a realizar.

DELEGACION MARITIMA DE GUIPUZCOA.—Para conocimiento de los interesados, se hace público que los exámenes para cubrir 91 plazas del Cuerpo de Vigilancia de Puerto anunciadas en el "Diario Oficial del Ministerio de Marina", número 70 del presente año, darán comienzo el 1 de julio próximo, en vez de 1 de junio que determina la convocatoria.

REGISTRO CIVIL.—Nacimientos: Manfredo Sommer Resalt, Antonia Rueda Carrera, María Canti Fernández, Andrés Nabytowicz. Defunciones: Francoise Barbouteau Carrere, María Badiola Acébal, César Sanz Dueñas, Antonia Gamboa Mendía.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID	BOLSA DE PARIS	BOLSA DE BILBAO
FONDOS PUBLICOS Interior 4 % 67,10 Exterior 4 % 80,50 Amort. 4 % viejo 77,00 " 5 % 1920 94,75 " 5 % 1926 99,50 " 5 % 1927 exento 99,50 " 5 % 1927 con imp 84,75 " 3 % 1928 71,75 " 4 % 1928 83,00 " 4 1/2 % 1928 90,25 " 5 % 1928 86,10 " 5 % 1929 99,40 Deuda Ferroviaria 5 % 96,25 Bonos oro 6 % 198,50 VALORES ESPECIALES Cédul. Banco Hipot. 4 % 82,75 " " " 5 % 87,50 " " " 6 % 102,75 " Argentinas 6 % 2,27 ACCIONES Banco España 551,00 " Central 78,50 " Hisp. Americano 150,00 " Esp. Crédito 195,00 " Hipotecario 280,00 " Esp. Río Plata 70,00 Duro Fekouera 40,00 Tabacos 195,00 Minas del Rif 225,00 Ferrocaril del Norte 190,50 " M. Z. A. 156,00 Metropolitano de Madrid 117,00 Azucareras 57,50 Explosivos 650,00 Hisp. Americana Electricidad 358,00 Vengemor 145,00 Hidroeléctrica Española 135,00 Petróleos 113,00 Electra Madrid 122,50 Unión y el Fénix 195,00	FONDOS PUBLICOS Exterior Español 4 % 45,25 Deuda Francesa 3 % 65,25 " 4 % 1928 75,50 " 5 % 1920 85,45 " 4 1/2 % 1932 82,00 ACCIONES Banco de Francia 11350 Crédit Lyonnais 2205,00 Banco Francés Río Plata 581,00 Ferrocaril M. Z. A. 510,00 Riotinto ordinarias 1455,00 De Beers 449,00 Goldfields 251,00 Tharsis 284,00 Unión y Fénix Español 1800,00 OBLIGACIONES Crédit National 5 % 1919 570,00 " 6 % 1921 515,00 Fer. Norte España 3 % 1. 545,00 " M. Z. A. 3 % 1. 468,00 Pesetas 217,00 Libras 85,85 Dólares 91,95 Liras 151,85 Belgas 355,75 Suizos 490,75 BOLSA DE LONDRES FONDOS PUBLICOS Exterior Español 4 % 63 0/0 Consolidado 2 1/2 % 71 3/8 War Loan 3 1/2 % 98 1/16 Funding Loan 4 % 1960 108 7/8 Victory Bonds 4 % 107 7/8 Japón 5 % 75 3/4 ACCIONES Riotinto 17 1/8 Royal Dutch 18 5/8 Shell Transport 2 1/4 Mexican Eagle 6-7 OBLIGACIONES Cédulas Argentinas 6 % 29 0/0 Pesetas 59,625 Francos 85,75 Dólares 5,9025 Liras 64,96 Belgas 24,25 Suizos 17,43 Reichsmark 14,435 Florines 8,58 Krs. suecas 19,465	FONDOS PUBLICOS Interior 4 % 63,25 Amortizable 5 % 1927 99,75 Ayuntamiento Bilbao 5 % 95,00 ACCIONES Banco de Bilbao 905,00 " Vizcaya "A" 845,00 " "B" 215,00 " Urq. Vascongado 160,00 Sota y Aznar 565,00 Naviera Mundaca 15,00 " Guipuzcoana 20,00 " Vascongada 260,00 Maritima Nervión 475,00 " Unión 115,00 Euskalduna 502,50 Fer. del Norte 190,00 " M. Z. A. 151,00 " Vascongados 170,00 " Santander-Bilbao 550,00 " de La Robla 390,00 Altos Hornos 75,50 Basconia 645,00 Sid. Mediterráneo 18,00 Babcock Wilcox 64,00 Constructora Naval 42,50 Hidroeléctrica Ibérica 480,00 " Española 155,00 Unión Eléctrica Vizcaina 672,00 Electra de Viesgo 420,00 Minera Diced 1009,00 " Sierra Menera 20,00 " Sotolazar 62,00 Minas del Rif 180,00 Explosivos 641,00 Papeleras 142,00 Resineras 10,00 OBLIGACIONES Norte España 3 % 51,70 Tudela-Bilbao 5 % 66,00 Santander-Bilbao 4 % 69,00 Hidroeléctrica Ibérica 5 % 85,00 CAMBIO INTERNACIONAL Francos 46'20 Libras 39'45 Dólares 9'93 Liras 61'05 Belgas 164' Suizos 227'25 Reichsmark 2'7475 Pesos argentinos 3'-

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto no se registró el domingo más movimiento de buques que la entrada del vapor "Asunción", que traía cargamento general procedente de Gijón.

Ayer entraron el "Chacartegui número 2" y el "Zubieta", con sacos vacíos, procedente de Bilbao el primero, y en lastre, de Lequeitio, el otro.

Salieron los vapores "Asunción", en lastre, para Bilbao; "Zubieta", con cemento para Luarca, y "Chacartegui número 2", en lastre, para Bayona, quedando éste fondeado en la bahía para esperar la marea de la mañana a tiempo de entrar con ella en Bayona.

En la dársena quedaban los vapores "Cementos Rezola número 2", "Ruda" y "María", y dos veleros, atracados a los muelles. También continuaba el "Juanito", que había cargado cemento para Navia y que zarpará en la marea de la mañana.

LA PESCA

Por la mañana entró en el puerto regular cantidad de anchoa traída por las embarcaciones menores. Por la tarde llegaron otros vapores y motoras con sardina excelente, que fué bien vendida.

Los vapores de arrastre trajeron mucho pescado.

En la Pescadería:

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor: Merluza de primera, 33 kilos, que se vendieron a 3 pesetas el kilo.

Merluza mediana, 32, a 3'20.

Gallos, 69, de 270 a 2 pesetas.

Besugo de arrastre, 131, de 1'55 a 1'50.

Bacalao fresco, 6 a 1'60.

Chicharro grande, 89, de 0'30 a 0'35.

Panchos, 199, de 1'55 a 0'95.

Ordinarios, 1.031, de 0'75 a 0'15.

Atún, 786, de 2'50 a 2'25.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 6'57 de la mañana; a las 7'18 de la tarde.

Bajamar: A los 48 minutos de la madrugada; a la 1'8 de la tarde.

Datos facilitados por el Observatorio de Iguelde.

Situación atmosférica:

Las altas presiones se extienden de Norte a Sur desde Islandia hasta el centro de Castilla y a ambos lados de esta zona anticlónica, dos áreas de presiones débiles, una en el Atlántico, la otra desde el Báltico hasta el Mediterráneo, produciendo en nuestra región vientos moderados de componente Norte y algunos aguaceros con abundante nubosidad.

Tiempo probable: Guipúzcoa: Vientos flojos del sector Norte pasando al Sur. Cielo nuboso seguido de claros de buen tiempo. Algún aguacero.

A cien millas: Vientos flojos del sector Norte. Marejadilla.

La Chapelle: Vientos flojos variables pasando al Sur.

Grande Sole y Estaca de Vares: Vientos moderados del Sur al Sudoeste. Marejadilla.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5. ALFONSO VIII 7. Teléfo 10-8-77

Mayo, 30.

Núm. 436.

LAS DOS RIVALES

:-: por MARC MARIO :-:

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPHIA

flotaban a su alrededor sin el menor ruido. No se oía el frufú peculiar de la seda, ni el menor crujido de los botines en el suelo... Impalpables, todos giraban ante mis ojos, graciosos y horribles a la vez...

—Eso es—dijo el señor Dubois-Desfournelles—; aún tengo la vista turbada por esa danza fantástica... decididamente, nuestros sueños concuerdan a maravilla.

—Terminado el baile, dispersáronse los danzantes... Aquí y allá formáronse grupos... Y esta multitud, tan animada hacía un momento, adquirió de repente la fisonomía de una reunión de personas recogidas... Empezó a hablar en voz baja, como en una iglesia... El mismo Chandré, que circulaba por el salón, caminaba de puntillas, evitando, con pueril cuidado, tocar, al pasar, algún mueble... El piano había sido cerrado... Usted ha estado alguna vez en la habitación de una enferma, ¿no es cierto?... y sabe usted lo quedamente que se habla en tales ocasiones, pues témele que el menor ruido turbe el reposo del que sufre... La misma temperatura ha de ser tibia... Todo lo que rodea la cama de la persona que se vela, parece sumido en una semiinconciencia... ¡Pues

bien! tal aspecto ofrecía el salón del hotel de la calle de Berlín, en la segunda parte de esta fiesta invernal... Yo no soy más devoto que cualquier otro, pero, entonces, acudieron a mi espíritu pensamientos religiosos... Pensaba en la muerte, en la que me espera allá bajo las flores de su tumba, y por primera vez, tuve, realmente, en toda su plenitud, el sentimiento de la inmortalidad. A mi alrededor hablábase de mi querida ausente, pero sin tristeza, y como si su partida de este mundo hubiese sido un favor de la Providencia. Preguntábase a qué país desconocido había volado su alma... ¿Había guardado recuerdo de la tierra y de sus amigos? ¿Quién sabe?... Tal vez asistía a esta conversación nocturna, y en su estado invisible, se inclinaba sobre nuestras frentes. No, declame yo exaltándome a estos recuerdos, no es posible que unas cuantas paletadas de tierra arrojadas sobre un fétido, creen un abismo infranqueable entre la vida y la muerte... La nada no es sino una palabra vana, inventada por una sociedad desesperada, que ha creído consolar sus sufrimientos dándoles por término la piedra de una tumba... En cualquier lugar que te encuentres, ¡oh, mi amiga Margarita, mi alma irá sonriendo en tu busca, cuando abandone su envoltura mortal! y entonces, solamente entonces, empezará para nosotros una existencia de dicha desconocida, de la que en la tierra sólo hemos tenido débiles reflejos...

En este momento el señor Péray se detuvo profundamente emocionado.

Por un pudor legítimo, el consejero respetó su silencio.

Por fin, el joven magistrado continuó con voz tranquila:

—El resto de mi narración, amigo mío, es la coronación de esta fiesta maravillosa.

El tiempo transcurría, como acabo de decir-

le, en estas conversaciones secretas, cuyo objeto era Margarita. Entre nosotros había mujeres de las más bellas y jóvenes que enviaban su suerte... Nunca, tengo la seguridad, fué hecho el elogio de la muerte más sinceramente, jamás una reunión de seres humanos ha mirado más serenamente los horrores de la hora fatal... Ahora que estoy despierto, sonrío del candor con que estábamos dispuestos a abandonar la tierra, pues tan cierto es que en los sueños se exageran las impresiones y que a menudo se juzgan en ellos, como las cosas más naturales, las realidades más horribles de la vida...

De repente, como si hubiéramos obedecido a una orden, hizo el silencio más absoluto. Instantáneamente nos fijamos en la pared, mirándonos con tal obstinación, que hubiéramos dicho intentábamos ver a través de ella... Prestamos atención, como dispuestos a oír alguna audición sobrenatural... El viento había calmado su cólera y ahora no se quejaba sino a intervalos regulares. El fuego proyectaba esta vez sus últimos resplandores en la chimenea, y las bujías, consumidas, se extinguían temblorosas. Agitados por las mismas inquietudes, todos permanecíamos paralizados sin atrevernos ni a respirar...

Lentamente, por grados, suave resplandor, semejante al que precede al alborar el día invadió el salón; a medida que la claridad se hacía más intensa parecía que nuestro horizonte, limitado por la pared, se velaba insensiblemente... Como esas decoraciones de teatro que, conforme a las leyes de la perspectiva, aparecen a la mirada de los espectadores en la mayor lejanía, la pared del salón alejándose cada vez más de nuestra vista, y acabó por desaparecer enteramente. Un vacío inmenso, sin límites, de un azul muy pálido, extendiéndose ante nosotros y nos daba la sensación del infinito.

¿Qué iba a tener lugar ahora en esta nueva escena? ¿Qué seres misteriosos iban a bajar sus alas en este espacio inhabitado?... Súbitamente el fondo del maravilloso cuadro adquirió un tinte rosado, que bien pronto coloreó el vasto espacio que se extendía ante nosotros... Oyéronse voces que entonaban melodías inefables; las notas piadosas de un órgano invisible acompañaban este divino concierto... Si el paraíso existe, tal como lo representan los católicos, con esa música maravillosa deben llenar los serafines el infinito. ¿Qué decían aquellas misteriosas voces? Probablemente nuestro oído era incapaz de comprender el sentido de sus palabras; ¡pero jamás armonía tan sublime ha sido escuchada por oído humano! Muy luego, sombras impalpables y ligeras, como nubes, se balancearon en esta atmósfera azul y rosa, y agitábanse en todos sentidos con mágica fluidez. Hubiérase creído ver un grupo de ángeles; sus blancas alas abiertas batían suavemente... ahora como golondrinas que reposan, aquellos seres divinos permanecían inmóviles en medio del cielo, ora moviéndose con rapidez en el vacío, elevándose a inmensurables alturas de su palacio encantado... Aturdido, fascinado, contemplaba este espectáculo, cuando, de repente, un estremecimiento me sacudió de pies a cabeza... esperé con los brazos abiertos... un gran grito se escapó de mis labios... Margarita se hallaba ante mí... No tenía la palidez que la muerte da a los humanos. Sus mejillas y su boca estaban rosadas, y sus ojos brillaban bajo las pestañas... Como sus compañeros inmortales, estaba vestida de blanco, y, por todo ornamento, tenía una corona de margaritas en la cabeza, y una guirnalda de las mismas flores alrededor del tallado... Sonreía, y con la mano nos hacía un cariñoso saludo... ¡Ah! amigo mío, ¿por qué ha sido tan corta esta visión? Blanca soñó-

30 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

LA BAILARIN Academia San Remo. Enseñanza práctica, individual, ambos sexos. Teoría de cada paso y figura. Aldámar, 34.

ADMITE un huésped casa particular tranquila, formal y poca familia; pensión módica, buen trato. Razón: esta Admón.

AGENCIA B. Pastor. Urgen cocineras, doncellas finas corriente, bares. Ofrezco nodrizas, amas, 500 todo católicas, niños. 41306.

AGENCIA P. Escuelas. 5. Necesito urgente 20 cocineras reposteras, 25 doncellas moño, chicas bares, todo, niferas, grandes sueldos.

ALMONEDA. Últimos días, vendo a precios muy baratos los muebles y enseres de la villa Ondar-Alde. Ondarreta.

ALMONEDA. Muebles de una villa; hay de todo, incluso colchones, mantas, colchas, etc. Peñafloreda, 10. Comercio de baúles.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 46.377.

ALQUILASE, en Herrera, un hermoso piso, 5 habitaciones grandes, baño, soleado por las dos fachadas. Informes: Bar Huici.

ALQUILO en calle San Francisco, buen sitio, inmejorable bajo 200 metros cuadrados. Razón: teléfono 44-7-17. De una a tres.

ALQUILO, en General Lersundi, núm. 7, 4.º izqda., piso económico, 4 camas, gas y comedor, 50 m. playa, muy cerca de la Concha.

ALQUILO pisos, villas verano y año; vendo chalets, gangas, casas, terrenos, pisos. Agencia San Julián. Camino, 4.

ALUMNOS suspendidos en inglés. Escuela Comercio, garantizo aprobado en septiembre. Seguridad. Informarán esta Admón.

ANILLOS, sello, alianzas, pulseras, medallas, cadenas, pendientes en oro de ley; precios los más bajos. Relojería Estivil. Vergara, 8.

ARREGLO espejos; venta de ocasión de los mismos; 2 vitrinas, General Echagüe, 8, bajo. Tlf. 45-7-19. Antes San Jerónimo, 18.

A 3 PESETAS limpio checos y plumas, trajes y trincheras a 4 ptas., en 24 horas. Plaza de la Constitución, 17, 2.º

BACHILLERES peritos. Clases repaso verano, baratísimas. Idiomas, Mecanografía, Taquígrafía, Contabilidad. Fuenterrabía, 14.

CABALLERO desea habitación en casa particular. Escribid A. Z. esta Administración.

CANARIOS FLAUTAS. Oídos cantar y compraréis; Atocha, letra Y, quinto, letra B.

CASA RESA Sastrería fina, géneros de novedad, al contado y plazos. Miguel Imaz, 40, esquina Paseo Colón. Teléfono 40-8-10.

CASITAS campo vendo con terreno a pagar en 20 años. Grandes descuentos al contado. Iñarramendi.—Hernani.

CHICA de 15 a 16 años se necesita para cuidar niña; dormir en casa. Razón: Esterlinos, 17, 4.º De diez a once.

CLASES francés principiantes, máximo de alumnos, 4, 10 ptas. mes. Clase particular, 25 pesetas. Razón: esta Admón.

COMEDORES y despachos en estilo vasco y renacimiento se venden de ocasión. Iparra-guirre, 6.

COMPRARIA villa que no diste más de 8 kilómetros de San Sebastián, con bastante terreno. Vergara, 12. Droguería.

COMPRARIA despacho de mesa de ministro y butacas de cuero. Ofertas: Tlf. 4-17-03.

COMPRARIA motor, usado o nuevo, de 15 HP. 750 o 950 revoluciones. Dirigirse al teléfono 70-36.

COMPRARIA camión U. S. A. en perfecto estado de marcha. Ofertas a Antonio Villanueva. Carrousel aéreo. Haro (Logroño).

COMPRO alhajas antiguas, modernas de oro, plata, platino, brillantes. Papeletas Monte Piedad Legazpi, 9. E. P. Guipúzcoa. 43-4-74.

CHECOS desde 12 ptas. Plumas a 8, para señora y caballero. Trincheras de 12 a 25. "Petit Paris". Urbietta, número 39.

DESEO piso amueblado con cinco o seis camas, económico, en barrio o afueras de San Sebastián. Dirigirse a Peñafloreda, 3. Foto G.

DROGUERIA Felipe. Especial ceras y cremas las de brillo más fino; mata cucas, chinches y ratas. NAY. San Lorenzo, 12.

EMPLEADOS OBREROS: Si queréis vestir bien y con grandes facilidades de pago, id al "Crédito Donostiarra". Fuenterrabía, 32.

GANGA. Véndese máquina coser-bordar con útiles y garantía. Otra cadenera, baratas. San Martín, 6.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección. 125 ptas. Ventas a plazos. Gnetaria. 5. CASA INURRIETA

GRAN OCASION: se venden Talbot. Six especial cerrado y Renault 10-HP Spider. Informarán Pí y Margall, 24. Chacutería.

HACEN FALTA oficiales y aprovechantías de sastre. Usandizaga, 18, 5.º derecha.

IGUAL PRECIO que al contado, trajes caballero a medida y muebles, 3 ptas. semanales. C. Oliver. San Vicente, 4. (Junto Aldámar).

MODISTA desea asociarse con 1.ª oficiala para poner taller. Inútil sin buenas referencias. Presentarse: Pinares, 40, 3.º centro.

MODISTA económica. Fantasía, señoras y niños. Gloria, 3, 1.º-B.

MUEBLES: Gran lote, comedor vasco de roble y dos gabinetes 1.500 ptas. Somiers, camas turcas. Urdaneta, 4. Anglés.

MUY BUENA modista, especializada vestidos, sombreros, ofrécese domicilio y su casa; se venden sombreros. S. Marcial, 7-bis-4.º dcha.

OBREROS: La economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos. Confecciones general. "Petit Paris": Urbietta, 39.

OCASION UNICA. Vendo automóvil interior, 6-HP, perfectísimo estado, toda prueba. Viteri, 40.—Rentería.

OCASION: Liquidamos 70 percheros estilo vasco y renacimiento. Peña y Goñi, 45, tapicería.

OCASION: Urge vender varios aparatos radio nuevos y modernos; precio fábrica. De 7 a 3. Teléfono 42-5-28.

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, papeletas Monte albas. La antigua Casa viuda Romero: Sares I. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PELUQUERA de señoras. Servicio completo a domicilio. Urbietta, 43, 5.º izquierda. Teléfono 16-4-31.

PENSION. Frente la Concha; habitaciones vistas al mar. Pensión 6 y 7 ptas; buen trato. (On parle français). Zubietta, 45, 2.º

PERDIDA paraguas domingo tarde monte Urgull. Gratificarán entrega Paseo Salamanca, 5, bajo.

REGADOS y encargos diariamente Bilbao San Sebastián y viceversa. Garibay, 34, en San Sebastián; Ronda, 32, en Bilbao.

RELOJES especiales para autos, vapores, guardas de fábrica, cuco y codorniz. Carillones, grandes sonerías. Estivil. Vergara, 8.

RELOJES de pulsera y bolsillo, las mejores marcas, enorme surtido; precios los más económicos. Vean surtido. Estivil. Vergara, 8.

RELOJES de pared, sobremesa y despertadores, la más grande variedad de formas; nuevos precios rebajados. Estivil. Vergara, 8.

REPARACIONES perfectas y venta de relojes Longines, Omega, Movado, Zenith; especialidades de la relojería Estivil. Vergara, 8.

SASTRE ECONOMICO. Trajes bien cortados a medida. Vueltas y refosmas. Trabajo garantizado. Fermín Calbetón, 21, 4.º B.

SASTRE. Necesito una oficiala y una aprovechanta sepan hacer ojales muy bien, y aprendiza adelantada. Elcano, 7, 5.º izqda.

SASTRE, cortador joven, se ofrece para dentro o fuera de la provincia, a prueba. Escribid esta Admón. A. P.

SASTRE económico; trajes bien cortados a medida; vueltas, reformas; trabajo garantizado. Aguirre-Miramón, 4, 2.º

SE ADMITE un huésped con o sin pensión; gabinete exterior, baño, ascensor, casa nueva. San Bartolomé, 22, 4.º derecha.

SE ALQUILA bajo con trastienda 100 pesetas; otro 3 escaparates, 125 pesetas. Informes: teléfono 40-8-47.

SE ALQUILA planta baja (287 metros cuadrados). Calle Nueva, 2. Informarán, Herederos de Ramón Múgica.

SE ALQUILA uno o dos gabinetes amueblados, sitio céntrico. Informarán, Larramendi, 14. Peluquería.

SE ALQUILA gabinete amueblado, exterior, derecho cocina. Paseo Colón, 9, 5.º. Hay ascensor.

SE DESEA pensión completa 6 pesetas, todo el año. Escribid iniciales G. F. esta Admón.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas.; trajes caballero, 5; señora, 3, en 24 horas. Aldámar, 30, 5.º izquierda. Teléfono 43-4-63.

SE NECESITA muchacha formal. Inútil presentarse sin buenos informes. Informarán, Zabaleta, 26, 1.º derecha.

SE NECESITA aprovechanta de sastre que sepa hacer ojales, y aprendiza. Autonomía, 1, cuarto izquierda.

SE NECESITAN buenas oficiales de modista; inútil presentarse sin buenas referencias. Modas Guría. San Vicente, 9 y 11.

SEÑORA desea huéspedes todo el año, casa todo confort; pensión económica. Razón: en esta Administración.

SEÑORA sola desea cuarto sin muebles, todo el año. Escribid iniciales D. M. Admón.

SEÑORITA francesa se ofrece para cuidado de niños, sabiendo español. Dejar señas en esta Administración.

SE OFRECE modista señoras y niñas en su casa y a domicilio. Isabel la Católica, 42, tercero derecha.

SE OFRECE mujer ayudar a labores de casa por habitación gratis, o portería. General Arce, E-5.º centro.

SE OFRECE viuda de 35 años para señor o señora, o cuidar familia, dentro o fuera. Usandizaga, 21. Peluquería.

SE OFRECE interina. Razón: en esta Administración.

SE TRASPASA tienda, poca renta, propio para estanco, o cosa análoga, por poder atender su dueño. Peña y Goñi, 9. Mercería.

SE VENDE viruta fina para embalar en fardos. Larramendi, 11, 2.º izquierda. Tlf. 42.504

SE VENDEN enseres propios almacén, aceites y ultramarinos, verdadera ocasión. San Martín, 23. Almacén.

SE VENDEN, de ocasión, dos cubiertas 32x6 880x120. Plaza Easo, 54, tienda.

SE VENDE un cochecito de niño. Razón: San Marcial, 49, 2.º



FRONTON URUMEA. — Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media tarde: Primero, a remonte: Jurico y Salaverria II contra Lasa y Ugarte. Segundo, a remonte: E. Izaguirre y Chacón contra Muguetta y Altuna.

GRAN KURSAA. — Funciones para hoy, a las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media de la noche: Gran estreno de la película de actualidad "Elección de Miss Europa" y estreno de "La aventura de Túnez", la película de incesante risa.

SALON MIRAMAR. — Cine sonoro. Sesión continua de cinco y media de la tarde a nueve de la noche y una función a las diez y media: "Noticiero Fox número 47", "Camarero y equilibrista" y "Entre dos esposas".

PALACIO DE BELLAS ARTES. — Cine sonoro. Sesión continua de cinco y media a nueve y una función a las diez y media noche: "Revista Paramount núm. 70" y "Suero de juventud".

TEATRO TRUEBA. — Funciones de cine sonoro. Sesión continua de cinco y media a nueve de la noche y una a las diez y media: "Trade Mickey" y "El collar de motas".

NOVEDADES. — "Actualidades". Espectáculo permanente. Días laborables, desde las tres de la tarde. Festivos, desde las once de la mañana. Los lunes y jueves, cambio de programa.

COLON CONCERT. — Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

E. A. J.-S. UNION RADIO SAN SEBASTIAN. — Programa para hoy. A las 13:30: Sobremesa. — Lecturas de noticias de última hora. — Emisión desde el estudio con el variado programa que se anunciará oportunamente por el micrófono. — Música de baile. — Alas 15:00: Fin de la emisión. — A las 22:00: Lecturas de noticias de última hora. — Boletín meteorológico facilitado por el Observatorio de Iguel-do. — Estado del tiempo en España y en Europa. — Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. — Emisión de música variada. — A las 24:00: Fin de la emisión. — Cierre de la estación.

SE VENDE coche americano 15-HP. Reparación, 7 plazas, muy barato. Ver: Garaje Garnier.

SE VENDE Citroen C-4, conducción interior, completamente equipado. Informarán, Nieves-Enea, 1.º Inchaurreondo. Ategorrieta.

SE VENDE cama, mesilla y colchón económico. General Arce, E-3.º derecha.

SE VENDE un aparato de gas de dos hornillos, con su instalación completa. Informes: Teléfono 41-69.

SI TIENE el reloj de pared viejo y desea nuevo y moderno, le haremos el cambio en las mejores condiciones. Estivil. Vergara, 8.

TRASPASO bar con piso, muy económico, buen sitio; renta negocio y piso, 105 pesetas. Fuenterrabía, 45, 2.º De nueve a una.

TRASPASO negocio en marcha único, propio matrimonio joven, y se garantiza. Fuenterrabía, 45, 2.º De nueve a una.

TRASPASO primer piso amueblado, propio trabajar verano, pegante estación. Fuenterrabía, 45, 2.º De nueve a una.

TRASPASO tienda comestibles por no poder atenderla; sitio céntrico, con vivienda, poca renta. Razón: teléfono 14981. De 1½ a 2½.

UNA MIRADA sobre vuestro porvenir por las líneas de la mano y la escritura. P. Ket-ty. Su nuevo domicilio: Zarauz. Vizeconde, 45.

UN SEÑOR desea hospedaje dentro del Barrio de Gros; pagará 5 ptas. Paseo Colón, 19. Imprenta. Teléfono 41-6-79.

VENDESE caldera de vapor, produciendo mil kilos de vapor hora. Teléfono 40-2-65.

VENDO Citroen 10-HP, seminuevo, a toda prueba. Informarán Garaje Otero Calle de Fuenterrabía.

VENDO, de ocasión, máquina de escribir en 350 pesetas; otra Underwood portable. San Bartolomé, 5, 1.º

VENDO perchero vasco, máq. coser, 45 ptas. Cama turca, armario luna, camas 18 pesetas; mesillas, 5 ptas. Secundino Esnaola, 5, bajo.

VENDO cocina gas, máq. Singer, gramófono, discos, cine Baby, camas, lavabos, sofás, mesas, todo de ocasión. Fuenterrabía, 38, 15232

VENDO 2 bicicletas caballero y señora; una moto Peugeot, de 1,82 Ph y una prensa de copiar. Barrio de Loyola, 45. Peluquería.

VENDO 6 gallinas y un gallo raza "Legor" blanca. Informes: Teléfono 41-69.

Talleres de imprenta, Encuadernación, Cartelería y fotograbado de
La Voz de Guipúzcoa
San Marcial, 10 - Teléfono 1-00-24

Programas de espectáculos - Talonarios - Recordatorios de defunción - Carteles murales y de espectáculos, y toda clase de impresos, a precios económicos.

Recibos de estación: Una peseta el ciento

Talonarios de inquilinato: Una peseta

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 5 pesetas; 1 año, 10; en el resto de ESPAÑA: 6 meses, 9 pesetas; 1 año, 18; en el extranjero: 6 meses, 17 pesetas; 1 año, 33; un año, 66.—En AMÉRICA del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

TELÉFONO URBANO 1-00-24

TELÉFONO INTERURBANO 1-09-59

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCION TELEGRÁFICA "VOZ"

El homenaje = al = Sr. Acha

El Magisterio en pleno ha respondido a la iniciativa en honor del jefe de la Sección administrativa de primera enseñanza don Julio Acha y todos sin distinción, propietarios e interinos y sustitutos, jubilados, cursillistas, inspectores y demás elementos afines, han engrosado las listas. Faltan 15 o 20, casi justamente el número de vacantes y traslados ocurridos últimamente; pero si aún alguien desea inscribirse se ruega lo participe urgentemente al secretario don F. Izarra, en el grupo del Antiguo.

Ya obra en poder de la Comisión organizadora la instancia en solicitud de recompensa oficial, que es una obra maestra de Caligrafía y Mecanografía hábilmente combinadas y debida al compañero de Beizama señor Aguirre Garin, cuya pericia se acredita una vez más. La placa de plata se está confeccionando en un importante taller donostiarra y será también una acabada obra de arte en grabado.

En el álbum no se ha escatimado nada a fin de que resulte digno de lo que representa, uniéndose el lujo al arte. Una casa especializada de París se ha encargado de su portada y confección, encuadrándose aquí los numerosos pliegos de firmas que sólo llevan tres en cada hoja y todas ellas primorosamente pintadas por el conocido funcionario y artista D. Rafael de Albiu.

Continuamos ahora dando la cuarta lista de adhesiones recibidas.

Doña Crescencia Macías, doña Julia Daniela Jiménez, doña Angeles Chaperon, don Víctor Gorrochategui, don José Heredero, doña María Luisa Correas, doña Juliana Lasa, doña Hilaria Irazabal, doña Francisca Pérez, don Gregorio de Gregorio, doña María de la A. Itáñez, don Gabriel Arzac, doña María de los Dolores Clemente, don J. Ignacio Garmendia (maestro jubilado); doña Jesusa Gogorza, doña T. Elvira Gorrochategui, doña Petra Alonso, doña María Josefa Anabaitarte, don Luis A. Pérez Calvo, don Leovigildo Aguado, don Mariano Sánchez, don Juan I. Moreno, don Cesáreo Ruiz, doña Felisa Zamacona, don Luis Echegaray, doña Josefa J. Lecuona, don Aurelio González, doña Josefa Benita Aranguren, doña Adelaida Adem, don José Ormazabal, don Lucio Portillo (maestro de Ciudad Real); don Antonio Sotillo (vocal del Consejo provincial), doña Lucía Esnoz, doña Ascensión Echeverría, doña Eugenia Echenique, don Alfredo Nájera, doña Teresa García (maestra de Patronato); doña Angela Arano (maestra de Patronato), don Ignacio Yurrita, don Rafael Larrañaga (jefe de Negociado de la Sección), don Aurelio Villa (auxiliar de primera clase de la Sección).

Don Enrique Martín (maestro jubilado); don Joaquín Muñoz Baroja (apoderado de Glases pasivas); don Ricardo Valero (oficial de primera clase del Instituto de San Sebastián). Doña Luisa Eusebio y Arias Camisón (auxiliar de primera clase del Instituto de Oñate); don Severino Castrense (maestro municipal). Don José María Quilez, don Emiliano Gillán, doña María Altolaguirre, doña María Zarranz, doña Consuelo Bruna, don Francisco Lacalle, don Lucio Cortá, doña María del Carmen Jáuregui, doña Petra Ruiz Ledesma, doña M. de los Dolores Mendiola, doña María del Carmen Goechea, don José María Atienza (maestro municipal), don Blas Fuertes, doña Anselma Arbeloa, don Jerónimo Valmazán, don Modesto Merino, doña Pilar Barber, don Román Aniceto Eizaguirre, doña Aurea Arregui, doña Dolores de Carlos, don Sotero Balbás (maestro municipal), don Felipe Romero, doña María Esteban Cavia, doña María B. Benito, don José Fidalgo Lago, don Inocencio Santos Barata (inspector de primera enseñanza).

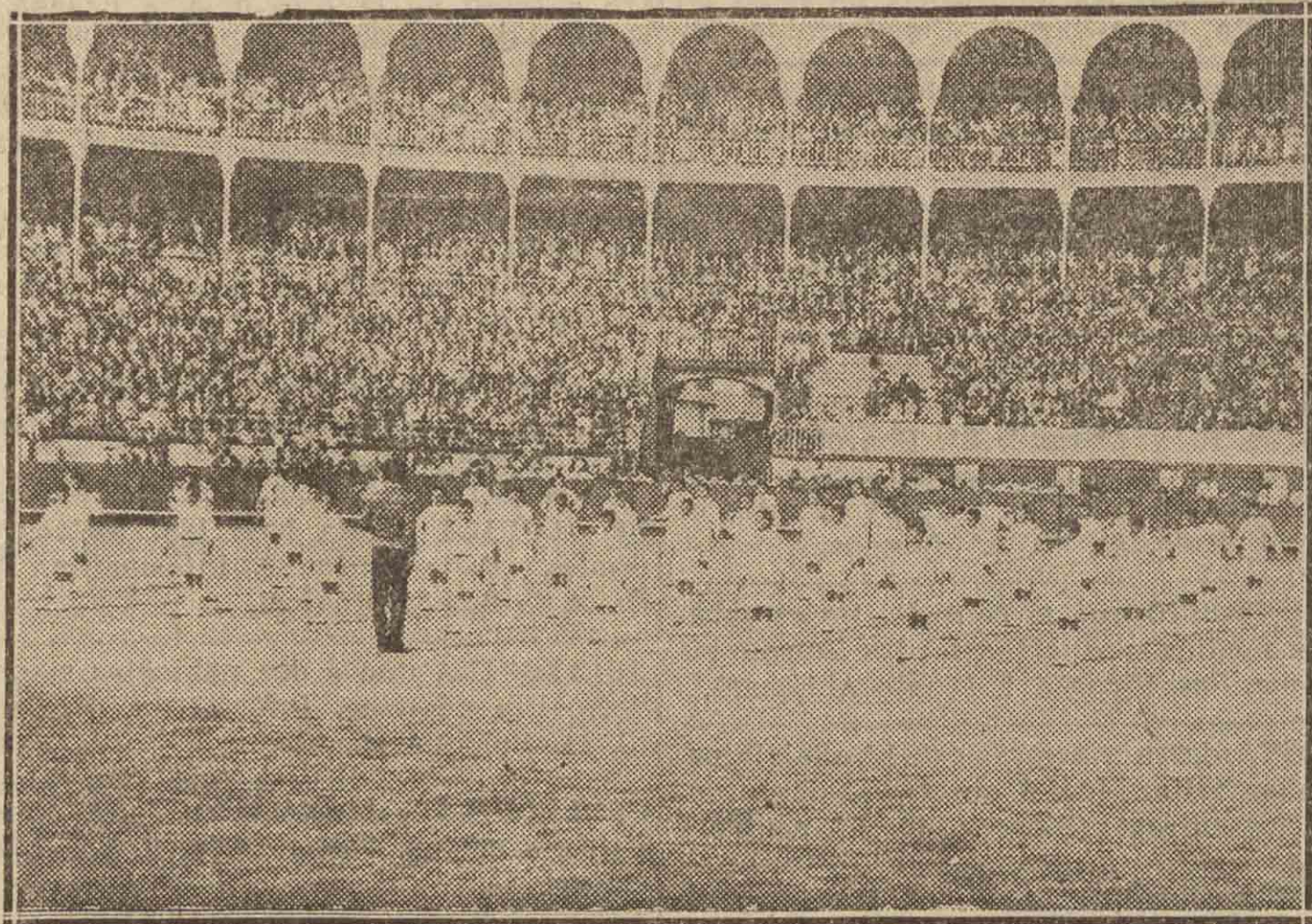
SANIDAD

Durante el primer trimestre de este año más de ochocientos recién nacidos de la provincia, han recibido la vacuna B. C. G. contra la tuberculosis.

Estos niños constituyen una legión más resistente contra la tuberculosis y contra la mortalidad infantil en general que el resto de la infancia.

No privéis a vuestro hijo de este beneficio. Servicios gratuitos de Higiene Social del Instituto Provincial de Higiene, calle de San Bartolomé,

La fiesta de la Euskal Billera



Los niños de la Beneficencia, que intervinieron brillantemente en el festival celebrado el domingo último, organizado por la benemérita Sociedad "Euskal-Billera".

(Foto Guerequiz.)

Satisfechísimos pueden estar los socios de la popularísima y benéfica Sociedad; su Junta Directiva y su infatigable presidente, "Mauri", alma impulsora de la Sociedad. Difícil, muy difícil es llenar la plaza de toros sin forasteros, pero es mucho más difícil conseguir, en festivales de esta clase, que el público salga contento, sin aburrirse un solo momento. Y ambas cosas las consiguió el domingo la "Euskal-Billera" después de una suspensión y de un susto que nos dió la lluvia por la mañana.

Pero las nubes se pusieron en razón y a las cuatro y cuarto la plaza presentaba un precioso aspecto, cuando hicieron su aparición en el palco las cuatro bellísimas presidentas, lujosamente ataviadas, con su asesor el famoso pelucero y buen aficionado, "Juan de Landa", que antes fué el tenor Juan Pisón.

Brillantísimo el desfile de los "merengues", luciendo todos la típica vestimenta del pelotari, con fajas y boinas rojas la "Plana mayor" y azules todo el resto de la comitiva.

El primer éxito lo alcanzaron las niñas y niños de la Beneficencia, irrepudablemente presentados; éxito enorme, verdaderamente conmovedor, que a las órdenes del gran profesor de cultura física y entusiasta donostiarra de adopción, nuestro querido amigo monsieur Bourdette, ejecutaron diversos ejercicios de gimnasia científica con una precisión y una justeza tales, que arrancaron formidables ovaciones. Unas veces obedientes al pito del director y otras a los compases de la "Iruchulo", ejecutaron sus movimientos de una manera realmente encantadora, retirándose cantando, con la música, un himno a la caridad, en medio de una ovación ensordecedora. ¡Bien por el maestro Bourdette!

Se hizo el desfile de la abigarrada cuadrilla a cuyo frente iba montando su preciosa jaca el conocido y notable profesor de equitación, don Gaudioso Yagües, que fué muy aplaudido.

Salieron uno tras otro—como es uso y costumbre—, cuatro bravos novillos de Alaiza, que fueron lidiados, banderilleados y muertos a estoque con toda clase de "trucos".

Mató al primero, que había dado varios sustos a los habitantes de un caserío, casi de tamaño natural, el conocido sportman y buen aficionado Angel Azcona, que sabe mucho de estas cosas. Faena breve y media estocada superior. Ovación y oreja.

Actuó en el segundo, "Mauri", que no quiso que lo confundiesen con el legendario "Capitán Araña", y después de brindar al doctor Asuero, se dirigió al pedestal llevando una cosa en la mano. Quieto como una estatua aguantó mecha, hasta que se incendió la otra mecha y de aquella "cosa" comenzaron a salir tiros, palomas asustadas y una banderita de seda de la matrícula de San Sebastián.

Luego banderilleó con las cortas a cambio de algún coscorrón y por fin mató de una casi entera y de un descabello, en el que intervinieron varios lidiadores y el pintillero Visko.

Muchos aplausos y un quemazón en el cogote, a cargo de aquel artillero pirotécnico. Mauri había brindado a los niños y niñas asilados.

El tercer novillo fué lidiado por unos cocineros que estaban guisando unos conejos en una elegante cocina que fué "hecha cisco"

por el bicho, al que mató el popular "Brochas", de bastantes estocadas.

Y por fin quedaron solos en el ruedo, con Manolo Agüero, director de lidia, que bregó toda la tarde inteligentemente y puso un par de banderillas a este becerro, los muy notables toreros bufos, Tonto de Euskal-Billera y Baldeón.

Lo hemos dicho no pocas veces, pero tenemos que repetirlo una vez más. Estos dos muchachos se complementan de tal modo y tienen tal cantidad de gracia, que muchos de esos charlotes profesionales que andan por esas plazas, tendrían no poco que aprender de ellos. El "tonto"—que no tiene pelo de tal—, hizo cosas de muchísima gracia, y Baldeón, que puso banderillas desde el suelo, en la faena de muleta de su compañero, "volvía" al novillo, con volteretas. El público, en una pura carcajada.

Fueron ovacionados largamente, y don Sabino, a quien habían brindado, "se sacudió". Un exitazo completo y unos miles de duros para la Beneficencia.

Un joven lidiador, el señor Segué, se pinchó con una banderilla, pero la cosa no tuvo importancia.

Círculo Radical

Mañana, miércoles, a las diez y media de la noche, tendrá lugar, en los salones del Círculo Radical—Miracruz, 16—, una interesantísima conferencia organizada por la Juventud Radical. Disertará sobre un tema de candente actualidad el gran propagandista de las ideas radicales, miembro del Comité Provincial de Barcelona, don Manuel Puig Amatller.

Por ser esta persona de gran prestigio, espera esta Directiva que acudirán a esta conferencia, además de los afiliados a este Partido, todas las personas que simpatice con nuestras ideas.

La conferencia dará principio a las diez y media de la noche, para lo cual se ruega a todos acudir con puntualidad.—La Directiva.

Ateneo Guipuzcoano

La sesión cinematográfica de esta tarde

A las siete y cuarto de hoy, martes, empezará la proyección de una película titulada "La ropa y manera de cuidarla". Se trata de un "film" documental, que presenta una fábrica extranjera de jabón, en el que se desarrollan una serie de escenas que ilustran al espectador respecto al modo de cuidar la ropa.

Es curiosa, sobre todo para las señoras, y aunque constituye una discreta propaganda para la casa que la ha editado, los consejos y enseñanzas que de ella se deducen hacen olvidar los fines industriales que persigue.

La película consta de tres rollos, y para completar la sesión, se cuenta con complementos mudos de interés.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos

Ategorrieta = en = fiestas

Existe gran entusiasmo en todo el barrio de Ategorrieta para las próximas fiestas que se organizan con motivo del VII aniversario que celebra el Club Deportivo.

La diversidad de festejos anunciados hará, a no dudar, que las fiestas resulten divertidísimas. Destaca entre todos ellos la carrera ciclista de tercera categoría y neófitos anunciada para el domingo, cuyo recorrido y premios ya se han dado a conocer por la prensa local, para la que hay numerosas inscripciones, que en un número próximo daremos a conocer.

En dicha carrera se disputará la copa del doctor Asuero, que en la actualidad se halla en poder del Unión Club de Irún.

También hay gran expectación para el partido de fútbol entre "viejos" y jóvenes, que se celebrará el día 11, en el campo de Atocha. La rivalidad entre estos equipos data de años anteriores, y se da el caso de que los jóvenes no han podido vencer aún a los "viejos"; pero este año están seguros de que lo harán, aunque opine otra cosa el gran Miguel.

De todo esto nos iremos ocupando en próximos sucesivos. Por ahora sólo nos resta anunciar que las fiestas darán principio el próximo sábado, a las nueve de la noche. ¡Juventud de Ategorrieta: a divertirse tocando!

Hoy llegará a la Concha un yate inglés de recreo

Está anunciado el arribo a la bahía de la Concha para hoy, a las cuatro de la madrugada, de un yate inglés de recreo, que quinientas toneladas de desplazamiento, en el que algunos turistas están realizando un crucero de placer.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

30 DE MAYO DE 1903. En el Teatro Principal se celebró el beneficio del primer actor y director de la modesta compañía "de verso" que en él actuaba, señor Balmaña, que era un excelente actor.

La función era de despedida de la compañía y el programa un remedio contra el mal humor.

A pesar de no haberse celebrado más que la primera etapa de la carrera París-Madrid, las Casas constructoras de automóviles estaban sacando de ella unos reclamos formidables a base del tiempo que se tardó por cada coche, etc.

Y de los servicios de las funerarias no se hacían reclamos!

Publicaba LA VOZ el programa de fiestas organizadas por el Ayuntamiento para aquel verano. Se iniciaba éste el 24 de julio con una gran retreta, y se daba por terminado el 27 de septiembre con otra gran retreta de despedida. Entre ambas fechas había intercaladas varias regatas, no de la importancia de las de ahora, ni mucho menos: conciertos, grandes bailes en el Casino con contilones, fuegos artificiales en el Parque, batalla naval en la bahía de la Concha, iluminación de los montes próximos, concurso de belleza infantil, otro festival infantil, batalla de flores en la Avenida, y lo que era más importante de todo: siete corridas de toros, intercaladas entre el 9 de agosto y el 13 de septiembre.

Como se dictó un bando prohibiendo que los niños y niñas de edad escolar anduviesen por las calles vagando en horas de escuela, un municipal recogió a una niña. Primeramente ésta y luego la madre dijeron que si la niña no iba a la escuela era porque no la admitían, pues hacía cuatro meses que tenían sacada la papeleta, pero que había muchas papeletas en las mismas condiciones.

Y los periódicos preguntaban, cándidamente, a ver si eso era posible.

El alcalde, señor Elósegui, convocó para dos días después a una reunión en su despacho de la Alcaldía a todos los directores de los periódicos locales y a los correspondientes de los periódicos de fuera de la localidad.

La Comisión Provincial felicitó al alcalde, señor Elósegui, por su bando sobre "la última copa". También pidió algunos ejemplares del bando el alcalde de Santander.